



HU

SV

NL

PL

NO

LT

LV

Quick guide

Flexa 3.0



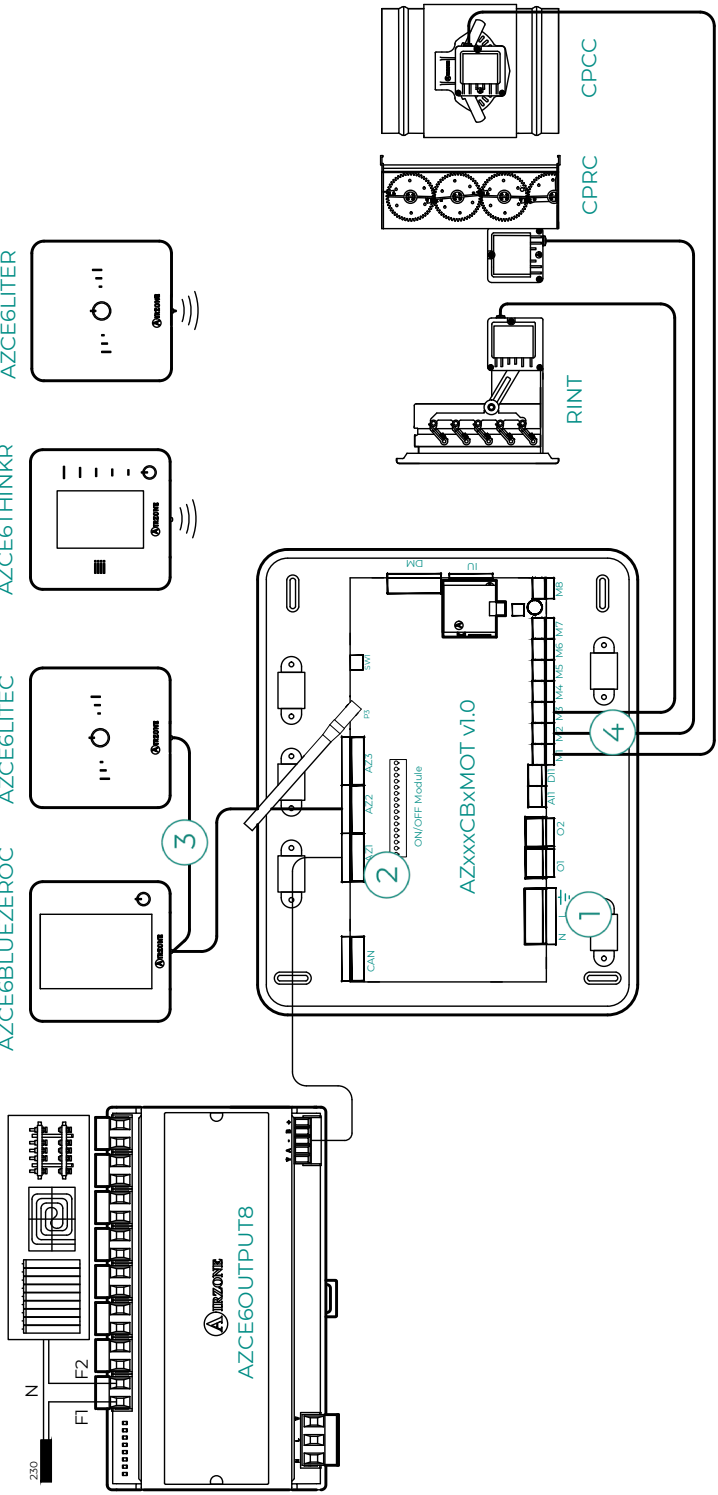
AIRZONE

A	Kék	I Blauw	I Nietbieski	I Biał	I Mėlyna	I Zils
-	Fekete	Zwart	Czarny	Svart	Juoda	Melns
B	Árnyékoltás	Kabelskärm	Oplot	Deksel	Skydas	Ekšrāns
+	Zöld	I Grön	I Zielona	I Grønn	I Žalia	I Zāls
	Piros	I Rood	I Czerwona	I Röd	I Raudona	I Sarkans

N	Semleges	Neutral	Nul	Neutrainy	Nøytral	Neutraus	Neitrāls
L	Fázis	Fas	Faze	Fase	Fazé	Fāze	Fāze
⏏	Föld	Jord	Aarding	Uziemienie	Jording	Ķemīnimas	Zemējums



AZCE6BLUEZEROC AZCE6LITEC AZCE6THINKR AZCE6LITER



Tartalomjegyzék

HU

KÖRNYEZETVÉDELMI IRÁNYELVEK	2
ELSŐDLEGES TUDNIVALÓK	3
A RENDSZER BESZERELÉSE	4
> A VEZÉRLŐEGYÉG TELEPÍTÉSE	4
> A termosztátok felszerelése	4
> A motorizált elemek csatlakoztatása	5
> Csatlakozás a beltéri egységhez	5
> „Communications gateway (Kommunikációs átvjáró)” opció	5
> „Control gateway (Vezérlő átvjáró)” opció	5
> „O1 port” opció	5
> Egyéb perifériák	6
> A rendszer áramellátása	6
A TELEPÍTÉS ELLENŐRZÉSE	7
KEZDETI BEÁLLÍTÁSOK	8
> Airzone Blueface zero	8
> Airzone Think	9
> Airzone Lite	11
> A kezdeti konfiguráció ellenőrzése	12
> A rendszer visszaállítása	12
> Zóna visszaállítása	12
HALADÓ RENDSZERBEÁLLÍTÁSOK	13
> Airzone Blueface zero	13
> Airzone Think	13
> Airzone Cloud	13
> A rendszer paraméterei	14
> A zóna paraméterei	17
> Gyártási paraméterek	18

Környezetvédelmi irányelvek

HU



- Soha ne dobja a készüléket a háztartási hulladékkal közös szeméthyűjtőbe. Az elektromos és elektronikai termékek olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő kezelés mellett károsak lehetnek a környezetre. Az áthúzott szeméttároló szimbólum az elektromos készülékek egyéb városi hulladéktól eltérő szelektív gyűjtését jelzi. A megfelelő környezetgazdálkodás érdekében a készülékeket hasznos élettartamuk végén juttassa el az előírányzott gyűjtőállomásokra.
- A készülékek alkatrészei újrahasznosíthatóak. Kérjük, tartsa be a hatályban lévő környezetvédelmi előírásokat.
- Ha a készüléket másik készülékre cseréli ki, akkor azt vissza kell juttatnia a viszonteladóhoz, vagy az erre a célra kijelölt gyűjtőponton kell elhelyeznie.
- Az előírásokat megsértő személyek ellen a környezetvédelemről szóló törvényben meghatározott intézkedések és szankciók alkalmazására kerül sor.

Elsődleges tudnivalók

HU



- A rendszert megfelelően képzett szakembernek kell beszerelnie.
- A terméken tilos módosításokat végrehajtani, vagy azt szétszerelni.
- Ne működtesse a rendszert vizes vagy nedves kézzel.
- A készülék meghibásodása esetén ne próbálkozzon annak megszerelésével. A termék megjavításához vagy ártalmatlanításához vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval vagy a műszaki szolgálattal.



- Az Airzone rendszer telepítése előtt ellenőrizze, hogy a légkondicionáló berendezés telepítése a gyártó követelményei szerint történt-e meg, megfelel-e a hatályos helyi előírásoknak és megfelelően működik-e.
- A berendezés összes alkatrészét a hatályos, elektronikára vonatkozó helyi szabályoknak megfelelően kösse és állítsa be.



- A vezetékek bekötését a készülék teljes áramtalanításával végezze el.
- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon rövidzárlatot a rendszer egyik csatlakozásában sem.
- A kábelek bekötésekor gondosan olvassa el a kapcsolási rajzot és jelen utasításokat.
- A kábeleket pontosan illeszse be. A laza kábelek túlmelegedést okozhatnak a csatlakozási pontokon, tűzveszélyt idézve elő.
- Ne helyezze az Airzone kommunikációs buszt elektromos vezetékek, fluoreszkáló csövek, motorok stb. mellé, mert ezek kommunikációs interferenciát okozhatnak.
- A jelenlegi helyi és nemzeti szabályozás szerint kötelező egy főkapcsolót - vagy a rendszer lekapcsolását más módon lehetővé tevő eszközt - felszerelni a rendszer



külső tápegység-vezetékeibe, a pólusok állandó szétválasztásának biztosítása érdekében. A rendszer automatikusan újraindul, ha az elsődleges áramellátás megszakad. **A rendszer tápellátásához használjon a berendezéstől független áramkört.**

- Vegye figyelembe az egyes eszközök csatlakozási polaritását. A hibás csatlakozás súlyos károkat okozhat a berendezésben.
- A rendszerrel való kommunikációs kapcsolathoz használja az Airzone kábelt: 4 vezetékes kábel (2 x 0,22 mm² sodrott és árnyékolt kábel az adatkommunikációhoz és 2 x 0,5 mm² kábel az áramellátáshoz).
- Ahhoz, hogy rendelkezhesen az Airzone rendszer összes funkciójával, Blueface zero termosztát használata szükséges.
- Javaslatok a termosztátok elhelyezésére:



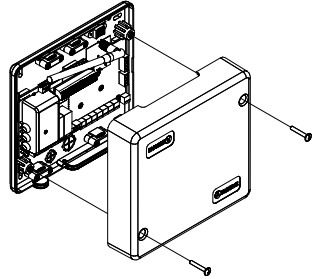
- Az R32-es hűtőközeget használó berendezéseknél ellenőrizze a hűtőközegekre vonatkozó helyi előírások betartását.
- Az Easyzone csatlakozóval ellátott, csatornás beltéri egység kézikönyvében feltüntetett helyiségmérethez vonatkozó követelmények az Airzone egység által kiszolgált minden egyes helyiségre érvényesek.
- Az Easyzone-hoz csatlakoztatott csatornák nem tartalmazhatnak potenciális gyújtóforrást.

A rendszer beszerelése

HU

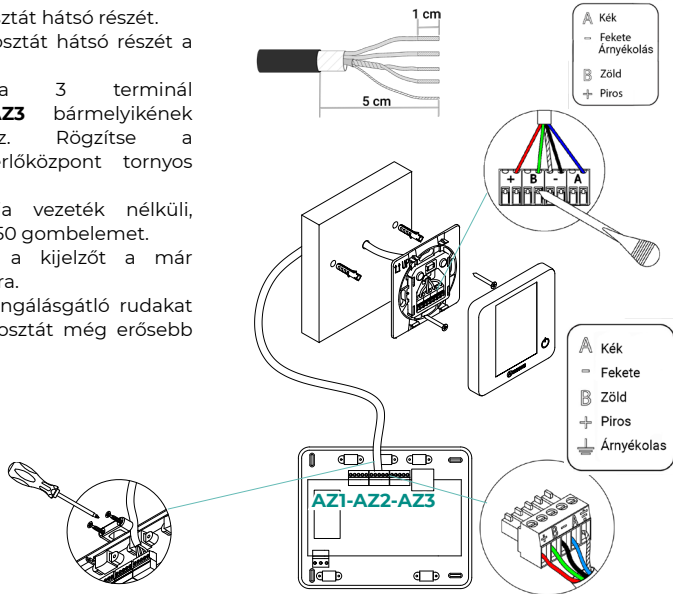
A VEZÉRLŐEGYÉG TELEPÍTÉSE

1. Helyezze a vezérlőegységet a vezérlendő berendezés közelébe.
2. Csavarja le a fedelet, hogy a hátlapot a falhoz rögzítse.
3. Ha minden csatlakoztatás megtörtént, csavarja vissza a fedelet.



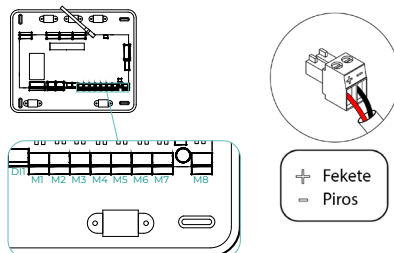
A TERMOSZTÁTOK FELSZERELÉSE

1. Válassza le a termosztát hátsó részét.
2. Szerelje fel a termosztát hátsó részét a falra.
3. Csatlakoztassa a 3 terminál **AZ1**, **AZ2** o **AZ3** bármelyikének vezérlőközpontjához. Rögzítse a kábeleket a vezérlőközpont tornyos csatlakozójához. Ha a termosztátja vezeték nélküli, helyezze be a CR2450 gombalemet.
4. Ezután tegye fel a kijelzőt a már rögzített támasztékra.
5. Csatlakoztassa a rongálásgátló rudakat (opcionális) a termosztát még erősebb rögzítettségéhez.



A MOTORIZÁLT ELEMOK CSATLAKOZTATÁSA

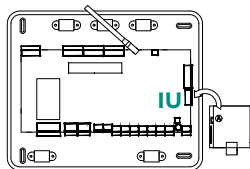
Minden kimenetnél **(M1...M8)** csatlakoztassa a vezérlőzónának megfelelő motort. Kimenetenként legfeljebb két motort csatlakoztasson. Használjon 2 x 0.75 mm²-es Airzone kábelt. Az ajánlott maximális hossz 20 m.



CSATLAKOZÁS A BELTÉRI EGYSÉGHEZ

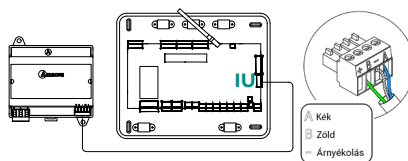
„Communications gateway (Kommunikációs átjáró)” opció

Csatlakoztassa az átjárót a vezérlőpanel **IU** portjához. Kövesse az átjáró adatlapján található utasításokat. Javasoljuk, hogy telepítse a berendezés termosztátját.



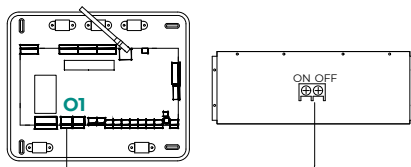
„Control gateway (Vezérlő átjáró)” opció

Csatlakoztassa az átjárót az **IU** porthoz az Airzone 2 x 0.22 mm²-es kábellel (a hálót csak a vezérlőpanel oldalán lévő csatlakozóhoz használja).



„O1 port” opció

A vezérlőpanel **O1** portján keresztül végezze el a berendezés leállítását-indítását a gyártó utasításainak megfelelően. I_{max} 1 A, V_{max} 24 / 48 Vdc.



EGYÉB PERIFÉRIÁK

Kövesse a műszaki adatlapon feltüntetett utasításokat.

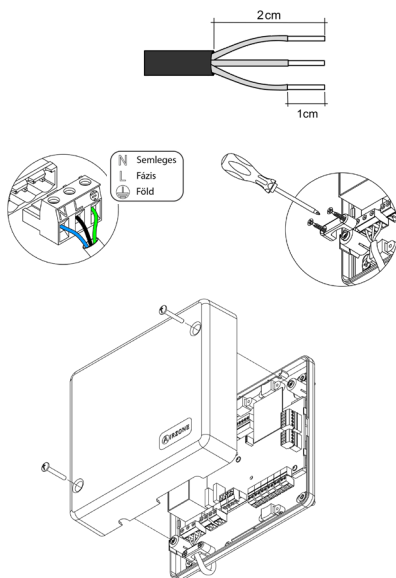
Fontos: A 110/230 VAC külső tápegységgel rendelkező elemek esetében csak a busz „A” és „B” pólusait csatlakoztassa a kommunikációhoz.

A RENDSZER ÁRAMELLÁTÁSA

Biztosítson 110/230 VAC feszültséget a rendszer vezérlőközpontja számára a tápfeszültség bemenetén és a külső áramot igénylő vezérlőelemeken keresztül. Ehhez használjon $3 \times 1.5 \text{ mm}^2$ -es kábelt. A további biztonság érdekében rögzítse a tornyon található kábeleket.

i A jelenlegi helyi és nemzeti szabályozás szerint kötelező egy főkapcsolót - vagy a rendszer lekapcsolását más módon lehetővé tevő eszközt - felszerelni a rendszer külső tápegység-vezetékeibe, a pólusok állandó szétválasztásának biztosítása érdekében. A rendszer automatikusan újraindul, ha az elsődleges áramellátás megszakad. A rendszer tápellátásához használjon a berendezéstől független áramkört.

Miután az összes kábelt bekötötte, ne felejtse el megfelelően visszatenni a rendszer vezérlőközpontjának burkolatát.

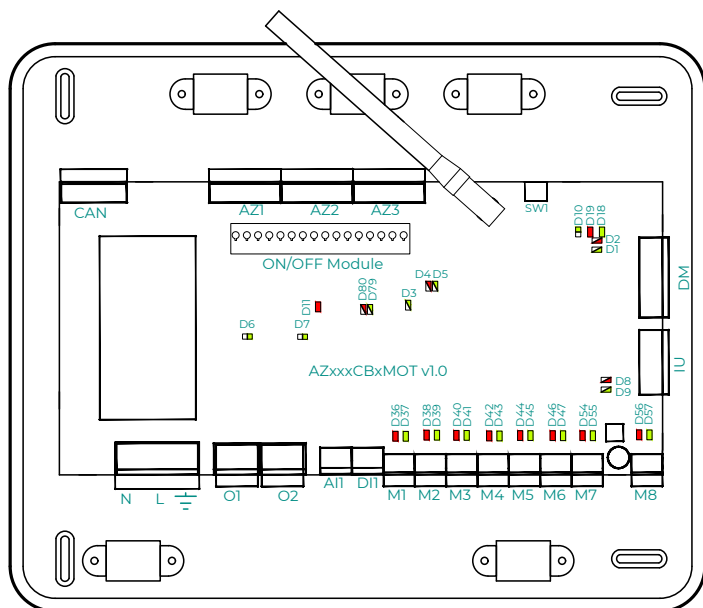


A telepítés ellenőrzése

HU

Ellenőrizze a következőket:

1. A vezérlőpanel és a többi csatlakoztatott vezérlőközpont LED-jeinek állapota. Az egyes elemeket lásd a műszaki lap Öndiagnosztika részben.
2. A vezérlőközpont motorizációs nyitó LED-jei egymás után bekapcsolódnak.
3. Tápellátás kábeles és vezeték nélküli termosztátokhoz.



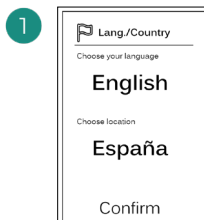
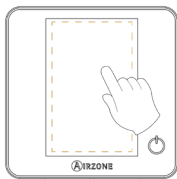
■ Villog
■ Fix fény
■ Átvált

M1...M8
■ (Zöld) Záródó csappantyú
■ (Piros) Nyíló csappantyú

Kezdeti beállítások

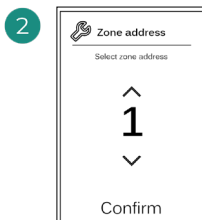
HU

AIRZONE BLUEFACE ZERO

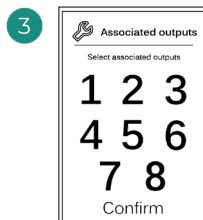


Nyelvek:

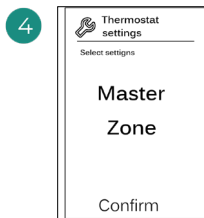
- Spanyol
- Angol
- Francia
- Olasz
- Portugál
- Német



Válassza ki a termosztáttal társított zónát. Mindegyik zónához tartozik egy vezérlőkimenet (a motor vagy a besugárzási elemek vezérlőrelé kimenete).

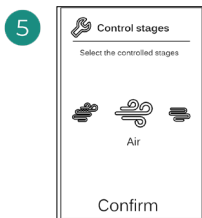


A rendszer lehetővé teszi, hogy ha szükséges, akkor több vezérlő kimenetet is társítani lehessen egy adott zónához. Lehetőség van több vezérlő kimenet egyetlen termosztátról való kezelésére.



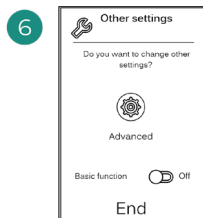
Master (Fő): A készülék összes paraméterét vezérli.

Zone (Zóna): Csakis a zóna paramétereit vezérli.

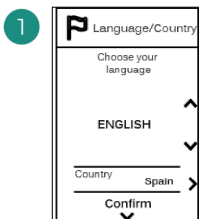
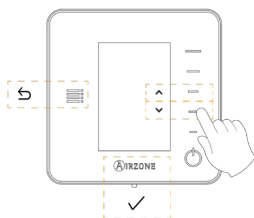


Vezérlési szakaszok:

- Air (Levegő)
- Radiant (Sugárzás)
- Combined (Kombinált)



Hajtsa végre a folyamatot, lépjen be a speciális beállításokba és/vagy aktiválja az alapfunkciót (ez utóbbi lehetővé teszi a be- és kikapcsolást, a sebesség beállítását, az üzemmód beállítását és a hőmérséklet beállítását).



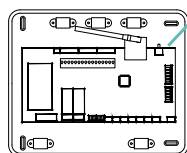
Nyelvek:

- Spanyol
- Angol
- Francia
- Olasz
- Portugál
- Német

2

Vezeték nélküli Think

Nyissa meg a vezeték nélküli társítási csatornát. Ehhez nyomja meg az SW1 gombot. Miután megnyitotta, 15 perc áll rendelkezésére a társítás létrehozására. A vezeték nélküli társítási csatornát a Blueface zero termosztátokon keresztül is megnyithatja.

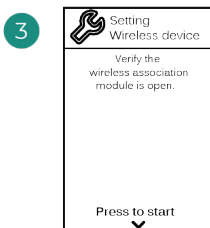


SW1

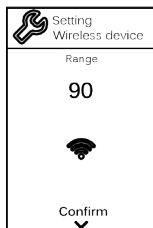
FONTOS: Ne felejtse el, hogy egyazon berendezésben egyidejűleg egynél több csatornát ne nyisson meg.

Kábeles Think

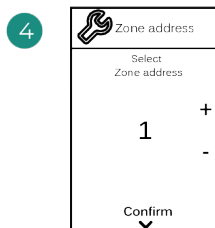
Lépjen a 4. pontra.



Indítsa el a vezeték nélküli csatorna keresését.



Ellenőrizze, hogy a lefedettség optimális-e (minimum 30%).



Válassza ki a termosztáttal társított zónát. Mindegyik zónához tartozik egy vezérlőkimenet (a motor vagy a besugárzási elemek vezérlőrelé kimenete).

5

Associated output

Zone
1

CONTINUE

Associated outputs
None

Confirm

Associated output

Zone
1

ASSOCIATE

Associated outputs
None

Confirm

6

Setting Thermostat

Select Setting

MASTER

Confirm

A rendszer lehetővé teszi, hogy ha szükséges, akkor több vezérlő kimenetet is társítani lehessen egy adott zónához. Lehetőség van több vezérlő kimenet egyetlen termosztátról való kezelésére.

Master (Fő): A készülék összes paraméterét vezérli.

Zone (Zóna): Csakis a zóna paramétereit vezérli.

7

Setting Control stages

Select Stages to be controlled

AIR

Confirm

8

Other settings

Do you want to change other settings?

Advanced

Basic OFF

End

*Vezérlési szakaszok:

- Air (Levegő)
- Radiant (Sugárzás)
- Combined (Kombinált)

Hajtsa végre a folyamatot, lépjen be a speciális beállításokba és/vagy aktiválja az alapfunkciót* (ez utóbbi lehetővé teszi a be- és kikapcsolást, a sebesség beállítását, az üzemmód beállítását és a hőmérséklet beállítását).

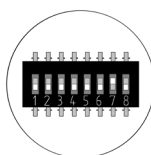
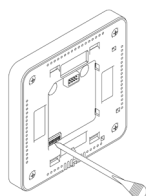
*Nem elérhető a 3.5.0 vagy újabb verzióban AZCE6THINKR

AIRZONE LITE

HU



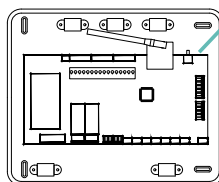
1



Válassza ki azt a zónát, amelyik a termosztáttal társítva van a megfelelő zóna mikrokapcsolásával.

2

SW1



Vezeték nélküli Lite

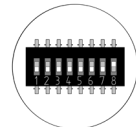
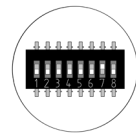
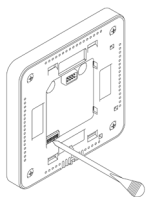
Nyissa meg a vezeték nélküli társítási csatornát. Ehhez nyomja meg az SW1 gombot. Miután megnyitotta, 15 perc áll rendelkezésére a társítás létrehozására. A vezeték nélküli társítási csatornát a Blueface zero termosztátokon keresztül is megnyithatja.

FONTOS: Ne felejtse el, hogy egyazon berendezésben egyidejűleg egynél több csatornát ne nyisson meg.

Kábeles Lite

Lépjen a 3. pontra.

3



Ha szükséges, válasszon másik vezérlő kimeneteket, amelyek a zónához vannak társítva. A zóna címe a kisebb értékkel kiválasztott lesz (például a 8. kimenet a 7. zónacímhez társítva).

4

Ha ehhez a termosztáthoz további beállításokat szeretne elvégezni, akkor az Airzone Blueface zero termosztátból lépjen be a zóna speciális beállításainak menüjébe.

Az  ikon ötször felvillan zöld színben, ami azt jelzi, hogy a társítás helyes. Ha egyszer villan fel piros színben, az azt jelzi, hogy a zóna foglalt, ha pedig kétszer villan fel piros színben, akkor a termosztátnak nincs térereje.

Ne feledje: Amennyiben meg kell változtatni a zóna számát, először állítsa vissza a termosztátot, majd indítsa el a társítási folyamatot.

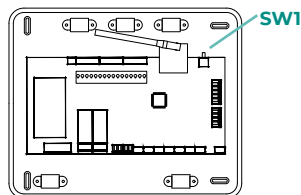
A KEZDETI KONFIGURÁCIÓ ELLENŐRZÉSE

Ellenőrizze a következőket:

- 1. Légkondicionáló - rendszer kommunikációja:** Állítsa be az Airzone rendszert valamelyik működési módra a Stop (Leállítás) kivételével, és kapcsoljon a zónára, arra rákeresve. Ellenőrizze, hogy a fő termosztátra beállított üzemmód megjelenik-e a beltéri egység termosztátján, és a beállított hőmérséklet megváltozik-e.
- 2. Légkondicionáló - rendszer kommunikációja:** Állítsa be az Airzone rendszert Stop (Leállítás) üzemmódba, és ellenőrizze, hogy a gép leáll, és a rekeszek kinyílnak.
- 3. Csappantyúk és vezérlő kimenetek nyitása/bezárása:** Kapcsolja be a rendszert és keressen rá minden zónára. Ezután kapcsolja ki és be az egyes zónákat annak ellenőrzése céljából, hogy a hozzá tartozó vezérlő kimenetek megfelelőek-e.
- 4.** Ellenőrizze, hogy a légcsatornás berendezés **statikus nyomása** megfelel-e a levegőelosztó hálózatnak a feltételeinek, amelyben telepítve van (lásd a berendezés gyártójának kézikönyvét a paraméter módosításához).

A RENDSZER VISSZAÁLLÍTÁSA

Amennyiben szükséges a rendszer gyári beállításainak visszaállítása, tartsa lenyomva az **SW1** gombot, amíg a **LED D19** abba nem hagyja a villogást. Várja meg, hogy a LED-ek visszaálljanak a normál állapotukra, és ezután végezze el a kezdeti beállításokat.



ZÓNA VISSZAÁLLÍTÁSA

A Blueface zero és a Think termosztátok esetén kövesse a Advanced settings (Speciális beállítások) menü, Zone (Zóna) paraméterek lépéseit.

Lite termosztátok esetén engedje le az összes mikrokapcsolót, és helyezze vissza a termosztátot az alapzatra. A  visszaállítás befejezésének megerősítéséhez az ikon zölden kettőt villog.

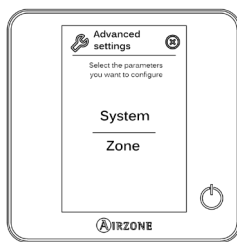
Haladó rendszerbeállítások

HU

AIRZONE BLUEFACE ZERO



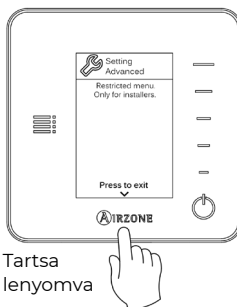
Tartsa lenyomva



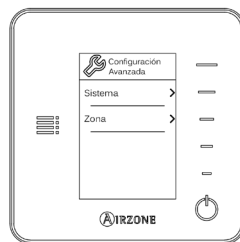
AIRZONE THINK



Tartsa lenyomva



Tartsa lenyomva



AIRZONE CLOUD

Az Airzone Cloud alkalmazásból (lásd az [Airzone Cloud telepítési kézikönyv](#) Airtools szakaszát) végezhet bővített rendszerkonfigurációt.

A következő paraméterek konfigurálhatók:

- Rendszerparaméterek
- Zónaparaméterek
- Gyártási paraméterek



A RENDSZER PARAMÉTEREI

- **System address (A rendszer címe).** (Nem áll rendelkezésre BACnet átjárós rendszerekben)
A készülékben lévő rendszerek számát lehet meghatározni. Alapértelmezettként az 1-es érték van megadva. A rendszer megjeleníti a rendelkezésre álló címértékeket, amelyeknek a maximális értéke 99.

HU

Amennyiben a cím:1, és a telepítés gyártásvezérlő központja Airzone (AZX6CCPGAWI), fel van szerelve a Supermaster (Legfőbb) funkcióval, amely előírja az 1. rendszer üzemmódját az AZX6CCPGAWI-hez csatlakoztatott többi rendszerhez, félig kényszerített módon:

1. Rendszer üzemmód	Az egyéb rendszerek rendelkezésre álló üzemmódjai
	
	   
	   
	  
	 

- **Temperature range (Hőmérséklettartomány)¹.** Lehetővé teszi a maximális hőmérséklet kiválasztását a fűtési üzemmódhoz (19 – 30 °C) és a minimális hőmérséklet kiválasztását a hűtési üzemmódhoz (18 – 26 °C), 1 °C-os lépésekben. Ha szeretné, letilthatja az üzemmódok egyikét. Alapértelmezettként 30 °C van beállítva a fűtés maximális értékének és 18 °C a hűtés minimális értékének.
- **Combined stage (Kombinált szakasz)¹.** (Csak AZCE6OUTPUT8 modulokkal rendelkező telepítéseknél) Lehetővé teszi a „Control stages” (Ellenőrző szakaszok) paraméter kombinált szakaszának be- és kikapcsolását a felhasználói „Zone settings” (Zónabeállítások) menüben.
- **Hysteresis Config. (Hőmérsékleti különbség beáll.)¹.** Adja meg a hőmérsékleti különbséget a környezeti és a beállított hőmérséklet között a RadianT algoritmus elindításához, amely hőszugárzós padlóknál a túlmelegedés elkerülésére szolgál. Radiátoros telepítéseknél állítsa ezt az értéket 0 °C-ra. Alapértelmezettként 0 °C-ra van beállítva.
- **Type of opening (Nyitás típusa)¹.** Itt a rendszer csappantyúinak dőlésszögét lehet bekapcsolni/kikapcsolni. A csappantyú nyílása 4 lépésben állítható, vagy le is lehet azt zárni, a csappantyú a zóna hőmérsékletigényétől függően állítja a levegő átfolyását. Alapértelmezettként All/Nothing (Minden/Semmi) értékre van beállítva.

**Megjegyzés: Ha megváltoztatja ezt a paramétert, akkor az a készülék összes motoros csappantyújára hatással van. Nem javasolt RINT és RIC intelligens rácsok esetében.*

¹Az Airzone Blueface zero termosztáton ezek a paraméterek nem érhetők el

- **Standby mode (Készenléti üzemmód)¹.** (Csak Airzone Cloud esetén) A motorizált elemek működési logikájának konfigurálása, amikor a rendszerben nincs megadott parancs. Alapértelmezett beállítás szerint le van tiltva. Ha engedélyezve van, kizárólag az Airzone Cloudból konfigurálható:

- Standby mode (Készenléti) üzemmód hűtéshez: hűtés üzemmódban lehetővé teszi a készenléti állapot be- vagy kikapcsolását
- Standby mode (Készenléti) üzemmód fűtéshez: fűtés üzemmódban lehetővé teszi a készenléti állapot be- vagy kikapcsolását
- Heating Hysteresis (Fűtési hiszterézis): hiszterézisértéket állít be fűtési üzemmódban (alapértelmezett 3 °C)
- Cooling Hysteresis (Hűtési hiszterézis): hiszterézisértéket állít be hűtési üzemmódban (alapértelmezett 1 °C)

- **Relay settings (A relé beállítása)¹.** (Csak Airzone Cloud esetén) Ezzel a paraméterrel megváltoztathatja a CMV/Boiler (CMV/Fűtő) relé működési logikáját a rendszer vezérlőközpontjában. Alapértelmezettként CMV értékre van beállítva.

- **Filter Maintenance (Szűrő karbantartása)¹.** (Csak Airzone Cloud esetén) A figyelmeztetés aktiválását vagy deaktiválását, az üzemórák szerkesztését és a szűrőkarbantartási fiók alaphelyzetbe állítását teszi lehetővé.

- **Return temperature (Visszatérő hőmérséklet)¹. (Nem elérhető a 3.5.0 vagy újabb verzióban AZCE6THINKR)** (Csak AZX6SONDPROTEC védelmi szondás telepítésekénél) Lehetővé teszi a rendszer kikapcsolási hőmérsékleteit a levegőberendezés hővédelme érdekében fűtés (32 °C, 34 °C és 36 °C) és hűtés (6 °C, 8 °C és 10 °C) üzemmódban. Alapértelmezettként a rendszer kikapcsolási hőmérséklete 34 °C fűtés és 8 °C hűtés üzemmódban.

- **Q-Adapt¹.** (Csak Airzone Think termosztátokhoz)

1. Közvetlen expanziós egységekben. Lehetővé teszi a csatorna telepítéséhez leginkább illő áramlásszabályozó algoritmus kiválasztását. A következő lehetőségek állnak rendelkezésre:

- **Maximum:** a rendszer a zónák számától függetlenül maximális sebességgel működik.
- **Power (Teljesítmény):** a rendszer a Standard sebességnél nagyobb sebességen működik, hogy elősegítse az áramlás növelését.
- **Standard (alapértelmezett):** a rendszer a zónák számának megfelelően módosítja a sebességet.
- **Silence (Néma):** a rendszer lassabb sebességgel működik, mint a Standard, hogy elősegítse a zajcsökkentést.
- **Minimum:** a rendszer a zónák számától függetlenül minimális sebességgel működik.

2. Fancoil 0-10 V egységeknél. Lehetővé teszi a vezérelt egység ventilátorának minimális (alapértelmezettként 1.5 V) és maximális (alapértelmezettként 10 V) üzemi feszültségének beállítását 1 V-os lépésként. A minimális feszültség megegyezik az egység által kívánt minimális sebességgel, a maximális feszültség pedig a maximális sebességgel. A közepes sebesség az e kettő között lévő középtértéknek felel meg.

- **Radio channel (Vezeték nélküli csatorna).** Lehetővé teszi a rendszer vezetékek nélküli moduljainak az aktiválását/kikapcsolását.

¹Az Airzone Blueface zero termosztáton ezek a paraméterek nem érhetők el

- **Information (Információ).** *(Csak Airzone Think termosztátokhoz)* Információkat jelenít meg a következőkről:
 - **Zone (Zóna):** firmware, zóna, csatlakozás, motor vagy a kommunikációk állapota.
 - **System (Rendszer):** firmware, firmware IAQ, konfiguráció és információ a rendszer és a telepítés vezérlőiről.
 - **Devices (Eszközök):** a rendszerhez csatlakoztatott eszközöket jeleníti meg.
 - **Webserver (Webszerver):** firmware, IP-cím, átjáró, MAC és PIN.
- **Reset system (Rendszervisszaállítás).** *(Csak fő Airzone Blueface zero termosztátokhoz)* Lehetővé teszi a rendszer alaphelyzetbe való visszaállítását a gyári beállítások visszaállításával; a termosztátok újrakonfigurálásához lépjen a Kezdeti beállítások részhez.
- **Centralized control (Központosított vezérlő).** Lehetővé teszi annak meghatározását, hogy a telepítése rendelkezik-e központi vezérlővel. Alapértelmezett beállításként le van tiltva.
- **BACnet¹.** *(Csak AZX6BACNET modulós telepítéseknél)* Ez a paraméter megmutatja az eszköz ID-t, az uplink portot, az IP-címet, az alhálózati maszkot és az átjáró IP-jét, valamint lehetővé teszi azok módosítását. Nyomja meg a kívánt értéket, módosítsa a paramétereket, majd nyomja meg a megerősítés opciót. Az alapértelmezett értékek:
 - Device ID (Eszköz ID): 1000
 - Port: 47808
 - IP address (IP-cím): DHCP
- **Protection mode (Védelmi mód)¹.** *(Csak Airzone Cloud esetén)* Lehetővé teszi a motorizált elemek zárásának késleltetését.

¹Az Airzone Blueface zero termosztáton ezek a paraméterek nem érhetők el

A ZÓNA PARAMÉTEREI

- **Associated outputs (Kapcsolódó kimenetek).** A termosztáthoz társított kimeneteket jelzi ki és lehetővé teszi a kiválasztásukat.
- **Thermostat settings (A termosztát beállításai)*.** Lehetővé teszi a termosztát beállítását Master (Fő) vagy Zone (Zóna) termosztátként.

**Megjegyzés: Nem lehet Master (Fő) termosztátként beállítani, ha már van egy termosztát így konfigurálva.*

- **Use mode (Használati mód)¹.** Lehetővé teszi a rendszer különböző zónáiban lévő termosztátok beállítását Basic (Alap) vagy Advanced (Speciális) üzemmódban. Alapértelmezettként a Advanced (Speciális) értékre van beállítva. Basic (Alap) üzemmódban az alábbi paramétereket lehet beállítani:

- On/Off (Be/Ki)
- Set-point temperature (Beállított hőmérséklet)
- Operation mode (Üzemmód) (csak ha a termosztát maestro)
- Fan speed (A ventilátor sebessége)

Ha vissza kell állítania a termosztátot Advanced (Speciális) beállításra, lépjen be a Advanced (Speciális) beállítások menübe, és kapcsolja be az Advanced settings (Speciális beállítások) üzemmódot.

- **Control stages (Ellenőrző szakaszok).** (Csak AZCE6OUTPUT8 modulokkal rendelkező telepítésekénél) A fűtési/hűtési szakaszokat adott zónában vagy az összes zónában való beállítását teszi lehetővé. A következő beállítási lehetőségek állnak rendelkezésre:

- **Air (Levegő):** lehetővé teszi a meleg/hideg levegő áramlását a kiválasztott zónában.
- **Radiant (Sugárzás) (hideg szakaszokban nem elérhető):** lehetővé teszi a hőszugárzását a kiválasztott zónában.
- **Combined (Kombinált) (hideg szakaszokban nem elérhető):** engedélyezi a levegőn és a sugárzáson keresztüli hőt a kiválasztott zónában, és lehetővé teszi a felhasználó számára a kívánt hőfok kiválasztását az említett zónában: Air (Levegő), Radiant (Sugárzás) vagy Combined (Kombinált) (lásd a Blueface zero termosztát Zónabeállítások részt, Hideg szakaszok).
- **Off (Ki):** kikapcsolja a meleg/hideg levegő áramlását a kiválasztott zónában.

- **Offset (Egyedi beállítás).** Lehetővé teszi a különböző zónákban vagy az összes zónában mért szobahőmérséklet megváltoztatását, ha a különböző helyiségek hőmérséklete eltérő az azokat érő hideg vagy meleg miatt. A korrekciós faktor - 2.5 °C és 2.5 °C közötti, 0.5 °C-os lépésként. Alapértelmezettként 0 °C-ra van beállítva.
- **Reset thermostat (A termosztát visszaállítása).** (Távirányított zónákban nem áll rendelkezésre) Lehetővé teszi a termosztát alaphelyzetbe való visszaállítását a kezdeti beállítások menübe való visszatéréssel.

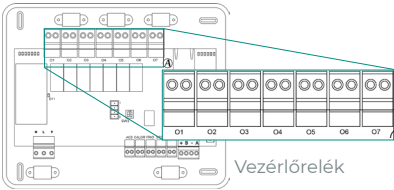
¹Az Airzone Blueface zero termosztáton ezek a paraméterek nem érhetők el

GYÁRTÁSI PARAMÉTEREK²

Fontos: A CCP konfigurációs paraméterek csak az AZX6CCPGAWI esetén érhetőek el az Airzone Cloudból.

- **Operation logic (Működési logika).** Lehetővé teszi annak a működési logikának a konfigurálását, amellyel a gyártásvezérlő központ vezérlőreléi működni fognak:

- Aerothermal (Aerothermikus) (alapértelmezett)
- 2 pipes (2 csöves)
- 4 pipes (4 csöves)
- RadianT (RadianT365 rendszerekhez javasolt)



1. Aerothermal (Aerothermikus)

Üzem mód	Parancs	Vezérlőrelék					
		O1	O2	O3	O4	O5	O6
Stop (Leállítás)	Off (Ki)	-	-	-	-	-	-
	Air (Levegő)	ON	-	ON	-	-	-
Cooling (Hűtés)	RadianT (Sugárzás)	ON	-	-	ON	-	-
	Off (Ki)	-	-	-	-	-	-
Heating (Fűtés)	Air (Levegő)	-	ON	-	-	ON	-
	RadianT (Sugárzás)	-	ON	-	-	-	ON
Dry (Szárítás)	Off (Ki)	-	-	-	-	-	-
	On (Be)	-	-	-	-	-	-
Ventilation (Szellőztetés)	Off (Ki)	-	-	-	-	-	-
	On (Be)	-	-	-	-	-	-

² Az Airzone Blueface zero termosztáton ezek a paraméterek nem érhetőek el

2. 2 pipes (2 csöves) / 4 pipes (4 csöves)*

Üzem mód	Parancs	Vezérlőrelék					
		01	02	03	04	05	06
Stop (Leállítás)	Off (Ki)	-	-	-	-	-	-
	Air (Levegő)	ON	-	ON	-	-	-
Cooling (Hűtés)	Radiant (Sugárzás)	ON	-	-	ON	-	-
	Off (Ki)	ON	-	-	-	-	-
Heating (Fűtés)	Air (Levegő)	-	ON	-	-	ON	-
	Radiant (Sugárzás)	-	ON	-	-	-	ON
	Off (Ki)	-	ON	-	-	-	-
Dry (Szárítás)	On (Be)	ON	-	-	-	-	-
	Off (Ki)	ON	-	-	-	-	-
Ventilation (Szellőztetés)	On (Be)	-	-	-	-	-	-
	Off (Ki)	-	-	-	-	-	-

**Megjegyzés: Ebben a konfigurációban a beltéri egység Standby mode (Készenléti üzemmód) marad, amint az összes zónában eléri a kényelmi szintet.*

- **Activation delay (Aktiválási késleltetés).** Lehetővé teszi a klímaberendezések bekapcsolásának késleltetési idejének kiválasztását, percekben konfigurálható, 0-tól 7-ig (alapértelmezettként 3 perc).
- **LWT temperatures (Távozó víz hőmérsékletek).** (Csak AZX6GAW[XXX] átjárós telepítéseknél érhető el, feltéve, hogy az aerotermikus berendezés nem automatikus munkavégzésre van beállítva és lehetővé teszi az üzemi hőmérséklet előírását) Lehetővé teszi az aerotermikus berendezés Távozó víz hőmérsékleteit a fűtési és hűtési üzemmódokhoz. A hőmérsékleti tartományt a berendezés határozza meg. Alapértelmezett értékek:
 - Air (Levegő) hűtés üzemmódban: 10 °C
 - Radiant (Sugárzás) hűtés üzemmódban: 18 °C
 - Air (Levegő) fűtés üzemmódban: 50 °C
 - Radiant (Sugárzás) fűtés üzemmódban: 35 °C
- **DHW function (Háztartási meleg víz funkció).** (Csak AZX6GAW[XXX] átjárós telepítéseknél érhető el) Lehetővé teszi a háztartási meleg víz (DHW) funkció be- és kikapcsolását (On/Off [Be/Ki]) a gyártásvezérlő központhoz csatlakoztatott rendszerekben. A funkció alapértelmezett beállításként aktív.
- **Cooling mixing valve (Hűtési keverőszelep).** (Csak AZX6GAW[XXX] átjárós telepítéseknél érhető el) Lehetővé teszi a telepítés működésének konfigurálását attól függően, hogy az fel van-e szerelve hűtési keverőszeleppel vagy sem.

Amennyiben a telepítés rendelkezik hűtési keverőszeleppel, válassza a Manual (Kézi) üzemmódot, és azt állítsa 18 °C-ra. Ha a telepítése nincs felszerelve hűtési keverőszeleppel, válassz az Auto (Automatikus) üzemmódot, hogy a telepítés automatikusan működhessen, a rendszer által leolvasott hőmérséklettel. Alapértelmezettként Manual (Kézi) üzemmódra van beállítva.

Index

SV

MILJÖPOLICY	3
INNAN DU BÖRJAR	4
INSTALLATION AV SYSTEMET	5
> INSTALLATION AV CENTRALENHETEN	5
> Anslutning av termostaterna	5
> Anslutning av motoriserade spjäll	6
> Anslutning av inomhusenhet	6
> Alternativ «Communications gateway (Kommunikationsenhet)»	6
> Alternativ «Control gateway (Styrningsenhet)»	6
> Alternativ «O1 port (Port O1)»	6
> Övrig kringutrustning	7
> Strömförsörjning av systemet	7
KONTROLL AV INSTALLATIONEN	8
FÖRSTA INSTÄLLNINGEN	9
> Airzone Blueface zero	9
> Airzone Think	10
> Airzone Lite	12
> Kontroll av den inledande inställningen	13
> Återställning av systemet	13
> Återställning av zon	13
AVANCERADE SYSTEMINSTÄLLNINGAR	14
> Airzone Blueface zero	14
> Airzone Think	14
> Airzone Cloud	14
> Systemparametrar	15
> Zonparametrar	18
> Produktionsparametrar	19



- Utrustningen får aldrig kastas tillsammans med hushållsavfall. Elektriska eller elektroniska produkter innehåller ämnen som kan vara skadliga för miljön om de inte hanteras korrekt. Symbolen med ett överkryssat sopkärl anger att elektriska apparater ska samlas in skilt från annat kommunalt avfall. För en korrekt miljöhantering ska utrustningen vid slutet av dess livslängd lämnas på avsedd avfallsanläggning.
- Systemets komponenter är återvinningsbara. Därför är det viktigt att följa de gällande miljöbestämmelserna.
- Om du byter ut utrustningen ska du lämna den gamla till leverantören eller deponera den på en specialiserad avfallsanläggning.
- Den som inte följer miljöbestämmelserna riskerar böter samt de påföljder som omfattas av miljöskyddslagen.

Innan du börjar



- Systemet bör installeras av en kvalificerad tekniker.
- Den här produkten får under inga omständigheter modifieras eller tas isär.
- Hantera inte systemet med blöta eller fuktiga händer.
- Försök inte reparera apparaten själv vid en funktionsstörning. Ta kontakt med återförsäljaren eller serviceleverantören för reparation eller bortskaffande av produkten.



- Kontrollera att klimatanläggningen har installerats i enlighet med tillverkarens krav, uppfyller gällande lokala bestämmelser och fungerar korrekt innan du installerar Airzone-systemet.
- Placera ut och anslut installationens alla delar enligt gällande elektroniklagstiftning.



- Försäkra dig om att strömmen är helt fränslagen innan du utför någon anslutning.
- Var försiktig så att du inte orsakar någon kortslutning på någon av systemets anslutningar.
- Konsultera noggrant kopplingsschemat och dessa anvisningar vid utförandet av inkopplingen.
- Anslut alla ledningar ordentligt. Lösa ledningar kan orsaka överhettning vid anslutningspunkter och en möjlig brandrisk.
- Placera inte kommunikationsbussen nära kraftlinjer, lysrör, motorer osv., eftersom det kan skapa kommunikationsstörningar.
- Enligt gällande lokala och nationella bestämmelser ska en huvudbrytare eller



motsvarande användas för att garantera isolering av samtliga ledare. Systemet startas om automatiskt om huvudströmmen stängs av. **Använd en oberoende strömkrets för matning av systemet.**

- Respektera polariteten vid anslutning av varje enhet. En felaktig anslutning kan skada produkten allvarligt.
- För att utföra systemets kommunikationsanslutning, använd Airzone-kabeln: som består av fyra trådar (2 x 0,22 mm² tvinnade och skärmade för datakommunikation och 2 x 0,5 mm² för strömförsörjning).
- En Blueface zero-termostat är nödvändig för att få tillgång till alla funktioner i Airzone-systemet.
- Rekommendationer vid utplacering av termostaterna:

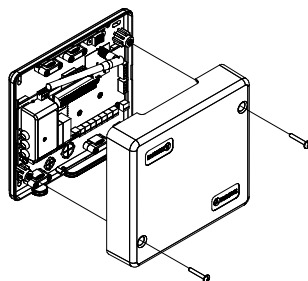


- För utrustning som använder R32-köldmedium, kontrollera att den lokala köldmediumförordningen uppfylls.
- De installationskrav på rumsstorlek som nämns i manualen för den kanaliserade inomhusenheten, till vilken Easyzone är ansluten, förblir tillämpliga på varje separat rum som betjänas av Airzone-enheten.
- Kanaler anslutna till Easyzone får inte innehålla en potentiell antändningskälla.

Installation av systemet

INSTALLATION AV CENTRALENHETEN

1. Placera centralenheten i närheten av den enhet som ska styras.
2. Skruva loss locket för att fästa baksidan i väggen.
3. Skruva fast locket igen när alla anslutningarna är utförda.



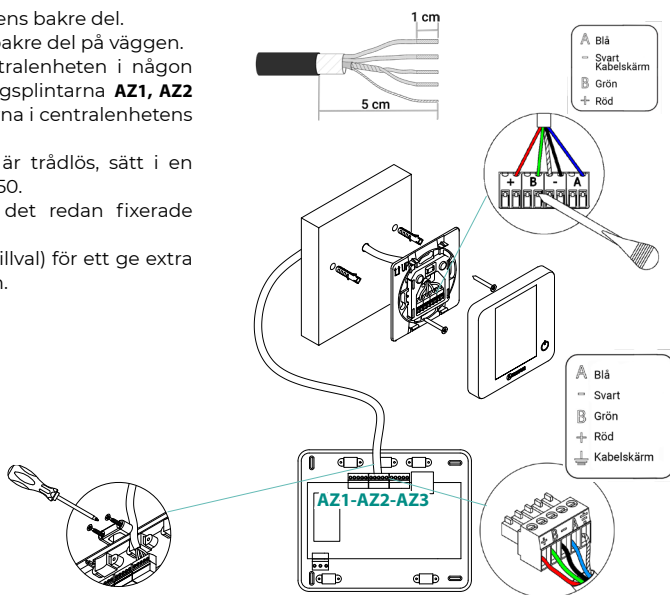
SV

ANSLUTNING AV TERMOSTATERNA

1. Separera termostatsens bakre del.
2. Fäst termostatsens bakre del på väggen.
3. Anslut den till centralenheten i någon av de tre anslutningsplintarna **AZ1, AZ2 eller AZ3**. Fäst kablarna i centralenhetens klämdon.

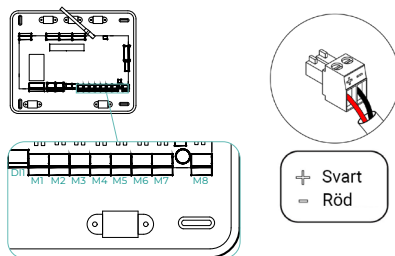
Om din termostat är trådlös, sätt i en knappcell typ CR2450.

4. Fäst displayen på det redan fixerade fästet.
5. Fäst stölskyddet (tillval) för ett ge extra stöd till termostaten.



ANSLUTNING AV MOTORISERADE SPJÄLL

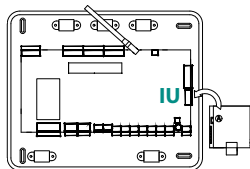
Anslut till varje utgång (**M1...M8**) motoriserat spjäll till sin associerade styrzon. Anslut inte fler än två motoriserade spjäll per utgång. Använd Airzone-kabel 2 x 0.75 mm². Längsta rekommenderade längd är 20 m.



ANSLUTNING AV INOMHUSENHET

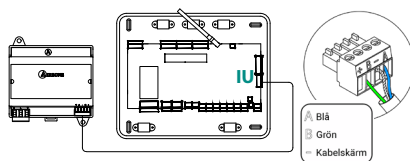
Alternativ «Communications gateway (Kommunikationsenhet)»

Anslut kommunikationsenheten till **IU**-porten på centralenheten. Följ anvisningarna i gateway-enhetens tekniska datablad. Det rekommenderas att installera utrustningens termostat.



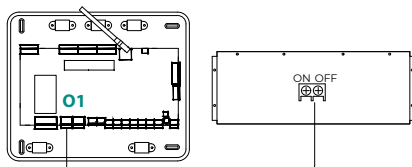
Alternativ «Control gateway (Styrningsenhet)»

Anslut enheten till **IU**-porten med hjälp av Airzone-kabel 2 x 0.22 mm² (använd endast skärmen på kontakten på centralenhetens sida).



Alternativ «O1 port (Port O1)»

Använd port **O1** på centralenheten för att stoppa utrustningen enligt tillverkarens anvisningar. I_{max} 1 A, V_{max} 24 / 48 Vdc.



ÖVRIG KRINGUTRUSTNING

Följ anvisningarna i de tekniska databladen.

Viktigt: För delar med extern nätanslutning 110/230 V AC behöver endast plintarna "A" och "B" på kommunikationsbussen anslutas.

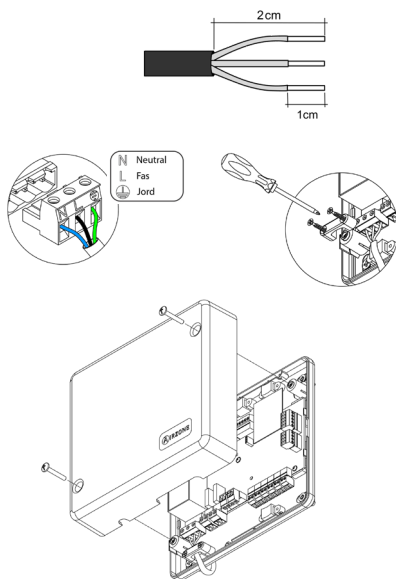
SV

STRÖMFÖRSÖRJNING AV SYSTEMET

Strömförsörj systemets centralenhet via ingången med 110/230 V AC och även de styrenheter som behöver extern strömförsörjning. Använd en kabel av typen 3 x 1.5 mm² för detta ändamål. För ökad säkerhet, fäst kablarna i centralenhetens klämdon.

i Enligt gällande lokala och nationella bestämmelser ska en huvudbrytare eller motsvarande användas för att garantera isolering av samtliga ledare. Systemet startas om automatiskt om huvudströmmen stängs av. Använd en oberoende strömkrets för matning av systemet.

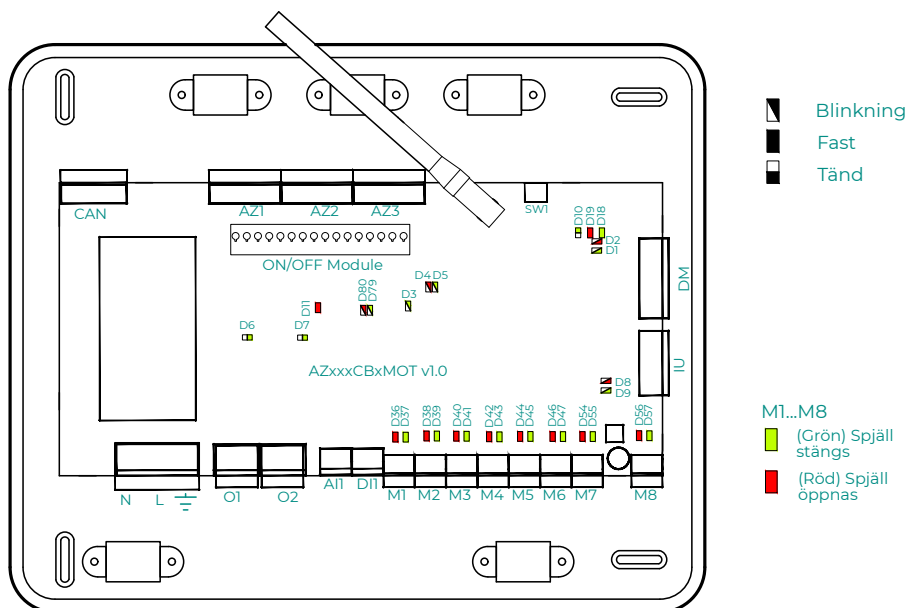
Se till att fästa centralenhetens lock när alla anslutningarna är utförda.



Kontroll av installationen

Kontrollera följande punkter:

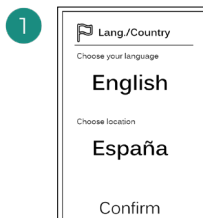
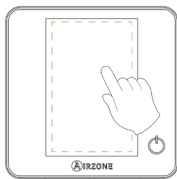
1. Tillståndet för centralenhetens lysdioder och de andra anslutna enheterna. Se avsnittet Autodiagnostik i det tekniska databladet för varje del.
2. Centralenhetens lysdioder för de motoriserade spjällen tänds i tur och ordning.
3. Strömförsörjning av trådbundna och trådlösa termostater.



Första inställningen

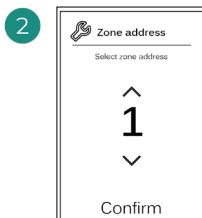
AIRZONE BLUEFACE ZERO

SV

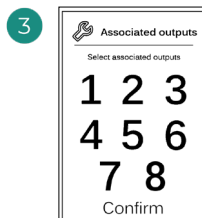


Språk:

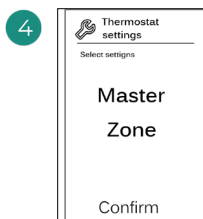
- spanska
- engelska
- franska
- italienska
- portugisiska
- tyska



Välj den zon som är kopplad till den här termostaten. Varje zon har en associerad styrutgång (motor- eller reläutgång för att styra värmeenheter).

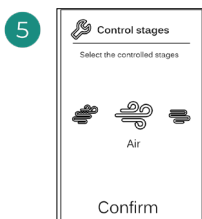


Systemet gör det möjligt att vid behov associera flera styrutgångar till en zon. Det möjligt att hantera flera styrutgångar från en enda termostat.



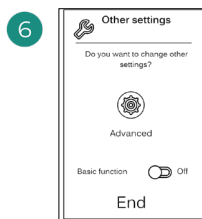
Master (Huvud): gör det möjligt att kontrollera installationens samtliga parametrar.

Zone (Zon): gör det möjligt att kontrollera zonens egna parametrar.



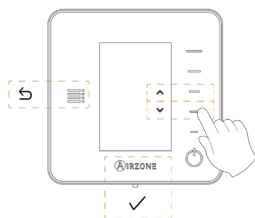
Steg som kan kontrolleras:

- Air (Luft)
- Radiant (Värme)
- Combined (Kombinerad)

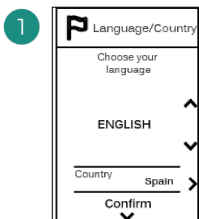


Avsluta processen, utför avancerade inställningar eller aktivera basfunktioner (den senare tillåter på/av och justering av hastighet, driftläge och temperatur).

AIRZONE THINK



SV



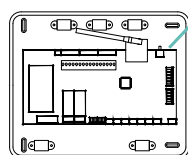
Språk:

- spanska
- engelska
- franska
- italienska
- portugisiska
- tyska

2

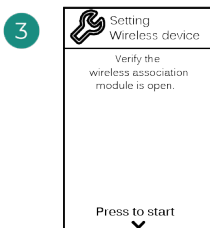
Trådlös Think
Öppna kanalen för att utföra en trådlös parkoppling. Tryck på SW1 för att göra detta. När den är öppen har du 15 minuter på dig att utföra parkopplingen. Du kan även öppna den parkopplade trådlösa kanalen med Blueface zero-termostaterna.

Trådbunden Think
Fortsätt till punkt 4.

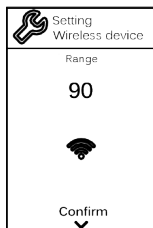


SW1

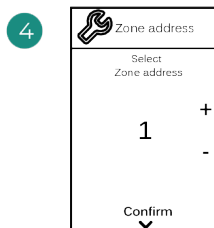
VIKTIGT: Kom ihåg att du inte får ha mer än en kanal öppen i samma installation samtidigt.



Inled en sökning på den trådlösa kanalen.



Kontrollera att täckningen är optimal (minst 30 %).



Välj den zon som är kopplad till den här termostaten. Varje zon har en associerad styrtutgång (motor- eller reläutgång för att styra värmeenheter).

5

6

SV

Systemet gör det möjligt att vid behov associera flera styrtgångar till en zon. Det möjligt att hantera flera styrtgångar från en enda termostat.

Master (Huvud): gör det möjligt att kontrollera installationens samtliga parametrar.

Zone (Zon): gör det möjligt att kontrollera zonens egna parametrar.

7

8

*Steg som kan kontrolleras:

- Air (Luft)
- Radiant (Värme)
- Combined (Kombinerad)

Avsluta processen, utför avancerade inställningar eller aktivera basfunktioner* (den senare tillåter på/av och justering av hastighet, driftläge och temperatur).

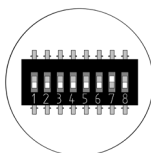
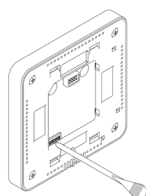
*Inte tillgänglig i version 3.5.0 eller senare AZCE6THINKR

AIRZONE LITE



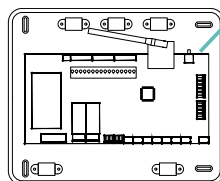
SV

1



Välj den zon som är associerad med denna termostat genom att aktivera mikrobrytaren för motsvarande zon.

2



SW1

Trådlös Lite

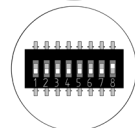
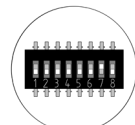
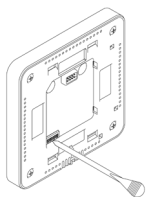
Öppna kanalen för att utföra en trådlös parkoppling. Tryck på SW1 för att göra detta. När den är öppen har du 15 minuter på dig att utföra parkopplingen. Du kan även öppna den parkopplade trådlösa kanalen med Blueface zero-termostaterna.

VIKTIGT: Kom ihåg att du inte får ha mer än en kanal öppen i samma installation samtidigt.

Trådbunden Lite

Fortsätt till punkt 3.

3



Vid behov kan du välja att associera andra utgångar till zonen. Zonadressen är den som har det lägsta valda värdet (exempelvis utgång 8 associerad till zonadress 7).

4

Använd menyn för avancerade inställningar för motsvarande zon från en Airzone Blueface zero-termostat för att utföra ytterligare inställningar av den här termostaten.

Ikonen  kommer att blinka grönt 5 gånger för att indikera att parkopplingen är korrekt. Om den blinkar rött, betyder det att zonen är upptagen och om den blinkar rött två gånger innebär det att termostaten är utom räckvidd.

Kom ihåg: Om du behöver byta zonnummer ska du först återställa termostaten och starta parkopplingen.

KONTROLL AV DEN INLEDANDE INSTÄLLNINGEN

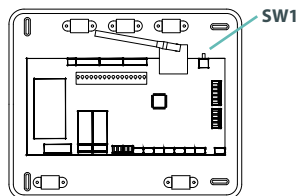
Kontrollera följande punkter:

1. **Kommunikation mellan enhet och system:** Ställ in Airzone-systemet i valfritt driftläge förutom Stop (Stopp) och aktivera zonen för att skapa kyl- el. värmebehov i den. Kontrollera att huvudtermostatens driftläge visas på inomhusenhetens termostats och att den förinställda temperaturen ändras där.
2. **Kommunikation mellan enhet och system:** Ställ in Airzone-systemet i driftläge Stop (Stopp) och kontrollera att maskinen stängs av och att spjällen öppnas.
3. **Öppning el. stängning av spjäll och styrutgångar:** Starta enheten och generera ett kyl- el. värmebehov i alla zoner. Därefter stänger du av och den aktiverar sedan varje zon för att kontrollera att alla associerade styrutgångar är korrekta.
4. Kontrollera att luftkanalernas **statiska tryck** överensstämmer med kanalnätet där den är installerad (se utrustningstillverkarens handbok om du behöver ändra den här parametern).

SV

ÅTERSTÄLLNING AV SYSTEMET

Om du behöver återställa systemets fabriksinställda värden, ska du hålla **SW1** intryckt tills lysdioden **D19** slutar att blinka. Vänta till alla lysdioder har återgått till sina normaltillstånd för att utföra den inledande inställningen på nytt.



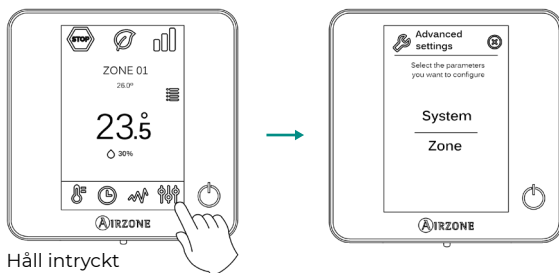
ÅTERSTÄLLNING AV ZON

För Blueface zero- och Think-termostater: följ stegen som anges i menyn Advanced settings (Avancerade inställningar) och parametrarna för Zone (Zon).

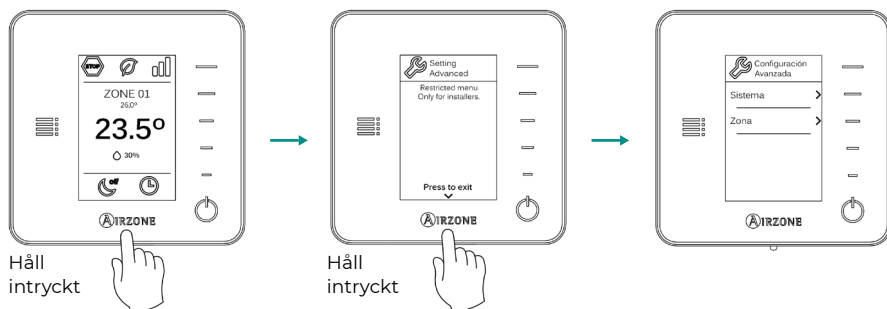
För Lite-termostater, för ner alla mikrobrytare och placera termostaten i basen på nytt. Ikonen kommer att blinka  grönt två gånger för att bekräfta att återställningen är slutförd.

Avancerade systeminställningar

AIRZONE BLUEFACE ZERO



AIRZONE THINK



AIRZONE CLOUD

Man kan utföra avancerade systeminställningar från applikationen Airzone Cloud (se stycket *Airtools* i [installationshandboken för Airzone Cloud](#)).

Följande parametrar kan konfigureras:

- Systemparametrar
- Zonparametrar
- Produktionsparametrar



SYSTEMPARAMETRAR

- **System address (Systemadress).** (Inte tillgänglig i system med BACnet-gateway) Tillåter dig att välja installationens systemnummer. Som standard visar den värdet 1. Systemet visar de tillgängliga adressvärdena (det högsta värdet är 99).

Om du har adressen 1 och har en installation med central produktionsstyrning Airzone (AZX6CCPGAWI), med funktionen Supermaster (huvudenhet), medger denna att delvis påtvinga alla system som är anslutna till AZX6CCPGAWI samma driftläge som system 1 har:

SV

Driftläge för system 1	Tillgängliga driftlägena för alla andra system
	
	   
	   
	  
	 

- **Temperature range (Temperaturintervall)¹.** Tillåter dig att välja högsta temperatur för värmeläget (19 – 30 °C) och lägsta temperaturen för kylläget (18 – 26 °C), stegvis från 1 °C. Du kan även avaktivera några lägen vid behov. Som standard är den högsta temperaturen i värmeläge 30 °C och den lägsta temperaturen i kylläge 18 °C.
- **Combined stage (Kombinerat steg)¹.** (Endast för installationer med modulen AZCE6OUTPUT8) Aktivera eller avaktivera kombinerat steg för parametern "Control stages" (Kontrollsteg) i menyn "Zone settings" (Zoninställningar) för användaren.
- **Hysteresis Config. (Hysteresinställning)¹.** Definierar temperaturskillnaden mellan omgivningstemperaturen och börvärdet för att börja tillämpa RadianT-algoritmen, för att försöka undvika överhettning i golvvärmeinstallationer. I installationer med radiatorer konfigurera detta värde som 0 °C. Som standard är det konfigurerat som 0 °C.
- **Type of opening (Typ av öppning)¹.** Tillåter dig att aktivera och avaktivera proportionaliteten i systemets ställdon. Proportionaliteten för öppning eller stängning av ställdonen kan justeras i förhållande till zonens kyl- el. värmebehov i fyra steg för luftflödet. Som standard är den inställd som All/Nothing (Allt/Inget).

**Obs: Om denna parameter ändras påverkas alla motoriserade ställdon i installationen. Rekommenderas inte för intelligenta galler av typ RINT och RIC.*

¹ Parametrarna är inte tillgängliga i termostaten Airzone Blueface zero

- **Standby mode (Vänteläge)¹.** (Endast för Airzone Cloud) Konfiguration av driftlogiken för de motoriserade elementen när det inte finns någon efterfrågan i systemet. Som standard är denna funktion avaktiverad. Om den aktiveras kan man från Airzone Cloud endast konfigurera:
 - Standby mode (Standby-läge) för kyla: för att aktivera eller avaktivera Standby i kylläge
 - Standby mode (Standby-läge) för värme: för att aktivera eller avaktivera Standby i värmeläge
 - Heating Hysteresis (Hysteres värme): fastställer ett värde för hysteres i värmeläge (standardinställning 3 °C)
 - Cooling Hysteresis (Hysteres kyla): fastställer ett värde för hysteres i kylläge (standardinställning 1 °C)
- **Relay settings (Reläinställningar)¹.** (Endast för Airzone Cloud) Tillåter dig att ändra reläts driftlogik CMV/Boiler (CMV/Värmepanna) på systemets centralenhet. Som standard är den inställd som CMV.
- **Filter Maintenance (Filterunderhåll)¹.** (Endast för Airzone Cloud) Låter dig aktivera eller avaktivera varningen, redigera antalet drifttimmar eller återställa räknaren för filterunderhåll.
- **Return temperature (Returremperatur)¹. (Inte tillgänglig i version 3.5.0 eller senare AZCE6THINKR)** (Endast för installationer med skyddsgivaren AZX6SONDPROTEC) Definiera systemets bryttemperaturer för att skydda luftaggregatet i värmeläge (32 °C, 34 °C och 36 °C) och i kylläge (6 °C, 8 °C och 10 °C). Som standard är bryttemperaturen i värmeläge 34 °C och bryttemperaturen i kylläge 8 °C.
- **Q-Adapt¹.** (Endast för termostater Airzone Think)
 1. **I direkta expansionsenheter.** Används för att välja den algoritm för flödesreglering som bäst anpassar sig till kanalinstallationen. Alternativen som finns är:
 - **Maximum (Maximal):** systemet körs med maximal hastighet, oberoende av antalet zoner.
 - **Power (Effekt):** systemet körs i en högre hastighet än i Standard för att öka flödet.
 - **Standard (Förvalt):** systemet ändrar hastigheten beroende på antalet zoner.
 - **Silence (Tyst läge):** systemet körs i en lägre hastighet än i Standard för att minska bullret.
 - **Minimum (Minimal):** systemet körs med minimal hastighet, oberoende av antalet zoner.
 2. **För fläktkonvektorer 0-10 V.** Tillåter konfiguration av lägsta driftspänning (1.5 V som standard) och högsta (10 V som standard) för den styrda enheten, i steg om 1 V. Den lägsta spänningen motsvarar önskad lägsta hastighet för enheten och den högsta spänningen motsvarar den högsta hastigheten. Medelhastigheten motsvarar mittpunkten mellan dem.
- **Radio channel (Trådlös kanal).** Tillåter dig att aktivera och avaktivera systemets trådlösa koppling.

¹ Parametrarna är inte tillgängliga i termostaten Airzone Blueface zero

- **Information.** (Endast tillgänglig för termostater Airzone Think) Visar information om:
 - **Zone (Zon):** fast programvara, zon, association, motor eller kommunikationsstatus.
 - **System:** fast programvara, IAQ-programvara, inställning samt information om systemets kontrollanordningar och installation.
 - **Devices (Enheter):** anger enheterna som är anslutna till systemet.
 - **Webserver:** fast programvara, IP-adress, gateway, MAC och PIN.
- **Reset system (Återställ systemet).** (Endast tillgänglig för Airzone Blueface zero huvudtermostater) Möjliggör att återställa systemet till fabriksinställningen, för att ställa in termostaterna på nytt, se stycket Första inställningen.
- **Centralized control (Centralstyrning).** Möjliggör att definiera om installationen har en central styrenhet eller inte. Som standard är den avaktiverad.
- **BACnet¹.** (Endast för installationer med modulen AZX6BACNET) Parametern visar enhets-ID, upplänkport, IP-adress, subnätmask, IP-adress för gateway och att ändra dem. Klicka på valt värde, ändra parametrarna och tryck på alternativet för att bekräfta. Standardvärdena är:
 - Device ID (Enhets-ID): 1000
 - Port: 47808
 - IP address (IP-adress): DHCP
- **Protection mode (Skyddsläge)¹.** (Endast för Airzone Cloud) Medger att avaktivera fördröjningen vid stängning av de motoriserade spjällen.

¹ Parametrarna är inte tillgängliga i termostaten Airzone Blueface zero

ZONPARAMETRAR

- **Associated outputs (Associerade utgångar).** Visar och tillåter dig att välja de styrtutgångar som är associerade till termostaten.
- **Thermostat settings (Termostatinställning)*.** Tillåter dig att ställa in termostaten antingen som Master (Huvud) eller Zone (Zon).

**Obs: Termostaten kan inte ställas in som Master (Huvud) om det redan finns en annan termostat med den inställningen.*

- **Use mode (Användarläge)¹.** Tillåter dig att ställa in de olika zontermostaterna i Basic (Basläge) eller Advanced (Avancerat läge). Den är som standard inställd på Advanced (Avancerat läge). De parametrar som kan kontrolleras i Basic (Basläge) är:

- On/Off (På/Av)
- Set-point temperature (Förinställd temperatur)
- Operation mode (Driftläge) (endast för huvudtermostater)
- Fan speed (Fläkt hastighet)

Om du behöver ställa in termostaten som Advanced (Avancerat läge) igen, gå till menyn Advanced settings (Avancerade inställningar) och aktivera användarläget Advanced (Avancerat läge).

- **Control stages (Kontrollsteg).** (Endast för installationer med modulen AZCE6OUTPUT8) Tillåter dig att ställa in värme- och kylsteg i vald zon eller i alla zoner. De inställningsbara alternativen är:

- **Air (Luft):** aktiverar värme- el. kylläge i vald zon.
- **Radiant (Strålning) (ej tillgänglig i kylsteg):** aktiverar strålningsvärme i vald zon.
- **Combined (Kombinerad) (ej tillgänglig i kylsteg):** aktiverar luftburen värme och strålningsvärme i det valda området och låter användaren välja önskat värmesteg i den zonen: Air (Luft), Radiant (Strålning) eller Combined (Kombinerad) (se avsnittet Zoninställningar för Blueface zero-termostaten, Värmesteg).
- **Off (Av):** avaktiverar steget för värme- el. kylläge i vald zon.

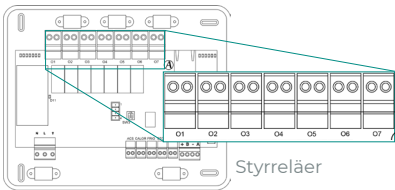
- **Offset.** Tillåter dig att korrigera rumstemperaturen som mäts i olika zoner eller i alla zoner när temperaturskillnader uppstår på grund av närliggande värme- eller kylkällor. Temperaturs korrektionsfaktor ligger mellan - 2.5 °C och -2.5 °C i steg på 0.5 °C (standardinställningen är 0 °C).
- **Reset thermostat (Återställning av termostat).** (Inte tillgänglig för fjärrzoner) Tillåter dig att återställa termostaten och återgå till menyn för den första inställningen.

¹ Parametrarna är inte tillgängliga i termostaten Airzone Blueface zero

PRODUKTIONSPARAMETRAR²

Viktigt: Konfigurationsparametrarna för den centrala produktionsstyrningen (CPC) är endast tillgängliga i AZX6CCPGAWI för Airzone Cloud.

- **Operation logic (Driftlogik).** Tillåter dig att konfigurera den driftlogik som styrreläerna som den centrala produktionsstyrningen använder:
 - Aerothermal (Luftvärmepump) (förvalt)
 - 2 pipes (2 rör)
 - 4 pipes (4 rör)
 - RadiantT (rekommenderas för RadiantT365-system)



1. Aerothermal (Luftvärmepump)

Driftläge	Behov	Styrreläer					
		01	02	03	04	05	06
Stop (Stopp)	Off (Av)	-	-	-	-	-	-
	Air (Luft)	ON	-	ON	-	-	-
Cooling (Kyla)	Radiant (Strålning)	ON	-	-	ON	-	-
	Off (Av)	-	-	-	-	-	-
Heating (Värme)	Air (Luft)	-	ON	-	-	ON	-
	Radiant (Strålning)	-	ON	-	-	-	ON
Dry (Avfuktning)	On (På)	-	-	-	-	-	-
	Off (Av)	-	-	-	-	-	-
Ventilation	On (På)	-	-	-	-	-	-
	Off (Av)	-	-	-	-	-	-

² Parametrarna är inte tillgängliga i termostaten Airzone Blueface zero

2. 2 pipes (2 rör) el. 4 pipes (4 rör)*

Driftläge	Behov	Styrreläer					
		01	02	03	04	05	06
Stop (Stopp)	Off (Av)	-	-	-	-	-	-
Cooling (Kyla)	Air (Luft)	ON	-	ON	-	-	-
	Radiant (Strålning)	ON	-	-	ON	-	-
	Off (Av)	ON	-	-	-	-	-
Heating (Värme)	Air (Luft)	-	ON	-	-	ON	-
	Radiant (Strålning)	-	ON	-	-	-	ON
	Off (Av)	-	ON	-	-	-	-
Dry (Avfuktning)	On (På)	ON	-	-	-	-	-
	Off (Av)	ON	-	-	-	-	-
Ventilation	On (På)	-	-	-	-	-	-
	Off (Av)	-	-	-	-	-	-

**Obs: I den här konfigurationen kommer inomhusenheten att vara i Standby (Vänteläge) när komfort uppnås i alla zoner.*

- **Activation delay (Aktiveringsfördröjning).** Tillåter dig att välja en fördröjningstid för att aktivera produktionsutrustningen, konfigurerbar i minuter, från 0 till 7 (som standard, 3 min.).
- **LWT temperatures (Returtemperaturer).** (Endast tillgänglig för installationer med gateway AZX6GAW[XXX]) förutsatt att luftvärmepumpen inte är konfigurerad att fungera automatiskt, vilket möjliggör inställning av arbetstemperaturer) Det gör det möjligt att definiera, för värme- och kylläge, returtemperaturer för luftvärmepumpen. Temperaturintervallet definieras av utrustningen. Standardvärden:

- Air (Luft) i kylläge: 10 °C
- Radiant (Strålning) i kylläge: 18 °C
- Air (Luft) i värmeläge: 50 °C
- Radiant (Strålning) i värmeläge: 35 °C

- **DHW function (VV-funktion).** (Endast tillgänglig för installationer med gateway AZX6GAW[XXX]) Tillåter dig att avaktivera eller avaktivera (On/Off [På/Av]) varmvattenfunktionen (VV) i centralstyrda system (CPC). Funktionen är aktiverad som standard.
- **Cooling mixing valve (Blandningsventil kyla).** (Endast tillgänglig för installationer med gateway AZX6GAW[XXX]) Tillåter dig att konfigurera driften av din installation beroende på om du har en blandningsventil för kylvatten eller inte.

Välj Manual (Manuell) om du har blandningsventiler för kylvatten i din installation, i så fall bör de ställas på 18 °C. Om installationen inte har en blandningsventil för kylvatten, välj Auto så att installationen fungerar automatiskt med den temperatur som läses av systemet. Den är som standard inställd som Manual (Manuell).

Inhoud

MILIEUBELEID	2
ALVORENS TE BEGINNEN	3
SYSTEEMINSTALLATIE	4
> INSTALLATIE VAN DE CENTRALE	4
> Installatie van de thermostaten	4
> Aansluiting van de gemotoriseerde elementen	5
> Aansluiten op interieureenheid	5
> Optie "Communication gateway (Communicatiegateway)"	5
> Optie "Control Gateway (Gateway)"	5
> Optie "O1 port (O1-poort)"	5
> Andere randapparatuur	6
> Voeding van het systeem	6
CONTROLE VAN DE INSTALLATIE	7
BEGINCONFIGURATIE	8
> Airzone Blueface zero	8
> Airzone Think	9
> Airzone Lite	11
> Controle van de beginconfiguratie	12
> Het systeem resetten	12
> Zone opnieuw instellen	12
GEAVANCEERDE INSTELLINGEN VAN HET SYSTEEM	13
> Airzone Blueface zero	13
> Airzone Think	13
> Airzone Cloud	13
> Systeemparameters	14
> Zoneparameters	17
> Productieparameters	18

Milieubeleid



- Gooi dit apparaat nooit weg samen met het huishoudelijk afval. Elektrische en elektronische producten bevatten stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu indien deze niet op de juiste manier worden verwerkt. Het symbool van een vuilniscontainer met een kruis erdoor geeft aan dat elektrische apparaten apart van het gewone afval dienen te worden verwijderd. Voor een juiste verwerking dient dit apparaat aan het eind van de levensduur naar het milieupark te worden gebracht.
- De onderdelen van het apparaat kunnen worden gerecycled. Neem daarom de huidige regelgeving voor milieubescherming in acht.
- U dient het apparaat aan uw distributeur te overhandigen indien u het vervangt, of het naar een daarvoor bestemd milieupark te brengen.
- Wie zich hier niet aan houdt kan conform de milieuwetgeving een boete of andere maatregelen opgelegd krijgen.

Alvorens te beginnen



- Het systeem dient door een gekwalificeerde monteur te worden geïnstalleerd.
- Dit product mag in geen enkel geval worden gewijzigd of gedemonteerd.
- Bedien het systeem niet met natte of vochtige handen.
- Indien dit apparaat niet naar behoren werkt, mag u het niet zelf repareren. Neem contact op met de importeur of distributeur om het product te laten repareren of verwijderen.



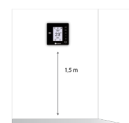
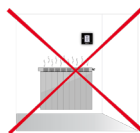
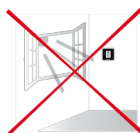
- Controleer of de klimaatregelingsinstallatie is geïnstalleerd conform de eisen van de fabrikant, voldoet aan de geldende lokale voorschriften en naar behoren werkt voordat u een Airzone-systeem installeert.
- Plaats alle elementen van de installatie en sluit deze aan in overeenstemming met de geldige plaatselijke elektronische regelgeving.



- Zorg ervoor dat het klimaatsysteem volledig van de voeding is losgekoppeld wanneer u het aansluit.
- Let op dat u geen kortsluiting veroorzaakt in de aansluitingen van het systeem.
- Raadpleeg zorgvuldig het bedradingsschema en deze instructies als u de bedrading aanbrengt.
- Sluit alle kabels stevig aan. Loszittende kabels kunnen leiden tot oververhitting op de contacten en vormen een risico op brand.
- Houd de Airzone-communicatiebus uit de buurt van magnetische velden, tl-buizen, motoren, enz. die interferentie in de communicatie kunnen veroorzaken.



- De externe voedingskabel dient een hoofdschakelaar of ander middel te bevatten om de voeding uit te schakelen met een constante scheiding tussen de polen, conform de plaatselijke en landelijke relevante regelgeving. Het systeem reset automatisch na een onderbreking van de voeding. **Gebruik een afzonderlijk circuit om de voeding van het systeem te controleren.**
- Bevestig de draden van elk apparaat aan de juiste poolklem. Een verkeerde aansluiting kan het product ernstig beschadigen.
- Gebruik de 4-draadse Airzone-kabel (afgeschermd en gevlochten draden voor gegevensoverdracht van $2 \times 0,22 \text{ mm}^2$ en afgeschermd draden voor voeding van $2 \times 0,5 \text{ mm}^2$) voor communicatie met het systeem.
- Gebruik een Blueface zero-thermostaat opdat u over alle functies van het Airzone-systeem kunt beschikken.
- Aanbevelingen voor de locatie van de thermostaten:

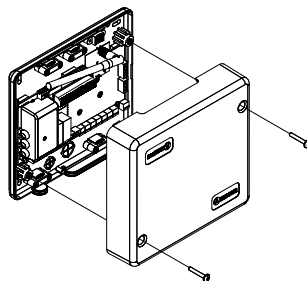


- Controleer in geval van apparaten die gebruikmaken van R32-koelmiddel de naleving van lokale voorschriften betreffende koelmiddelen.
- De installatievereisten naargelang de afmetingen van het vertrek die worden genoemd in de handleiding voor de interieureenheid met leidingen waarop de Easyzone is aangesloten, zijn van toepassing op alle afzonderlijke vertrekken die worden aangestuurd via de Airzone-eenheid.
- De op de Easyzone aangesloten leidingen mogen geen enkele mogelijke ontstekingsbron bevatten.

Systeeminstallatie

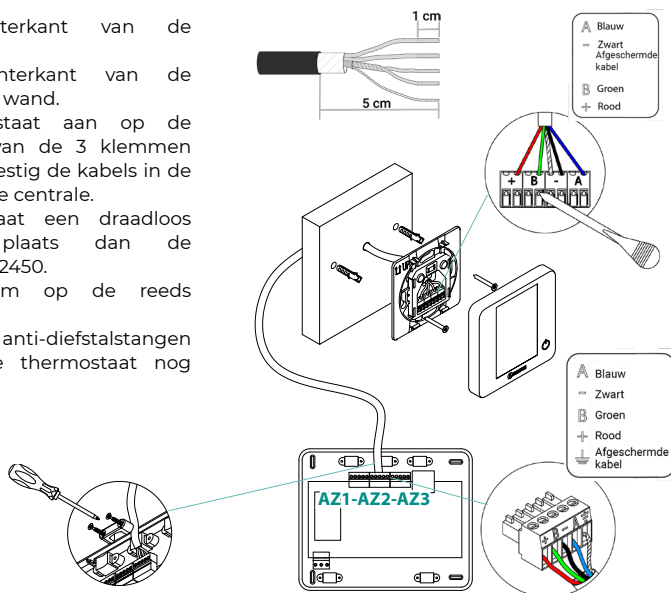
INSTALLATIE VAN DE CENTRALE

1. Plaats de centrale in de buurt van de te regelen eenheid.
2. Schroef het deksel los om de achterkant aan de wand te bevestigen.
3. Wanneer alle elementen zijn aangesloten, schroeft u het deksel weer vast.



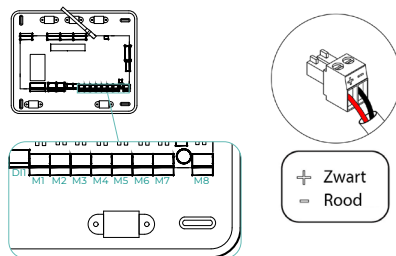
INSTALLATIE VAN DE THERMOSTATEN

1. Scheid de achterkant van de thermostaat.
2. Bevestig de achterkant van de thermostaat aan de wand.
3. Sluit de thermostaat aan op de centrale via een van de 3 klemmen **AZ1, AZ2 of AZ3**. Bevestig de kabels in de kabelhouders van de centrale.
Als uw thermostaat een draadloos exemplaar is, plaats dan de knoopcelbatterij CR2450.
4. Plaats het scherm op de reeds bevestigde houder.
5. Plaats de anti-diefstalstangen (optioneel) om de thermostaat nog beter te bevestigen.



AANSLUITING VAN DE GEMOTORISEERDE ELEMENTEN

Sluit op elke uitgang (**M1...M8**) het gemotoriseerde element aan dat overeenkomt met de geregelde zone. Sluit maximaal twee motorisering per uitgang aan. Gebruik een Airzone-kabel van $2 \times 0.75 \text{ mm}^2$. Aanbevolen maximale lengte: 20 m.

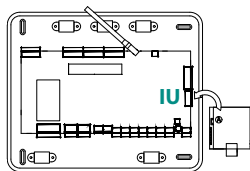


NL

AANSLUITEN OP INTERIEUREENHEID

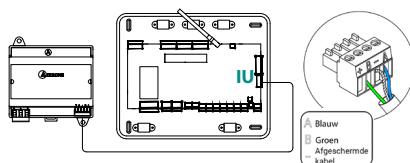
Optie "Communication gateway (Communication gateway)"

Sluit de gateway aan op de **IU**-poort van de centrale. Volg de aanwijzingen in de technische specificaties van de gateway. Het is raadzaam de thermostaat van het apparaat te gebruiken.



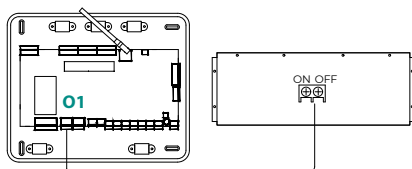
Optie "Control Gateway (Gateway)"

Gebruik een Airzone-kabel van $2 \times 0.22 \text{ mm}^2$ om de gateway aan te sluiten op de **IU**-poort (gebruik de afscherming uitsluitend in de stekker aan de kant van de centrale).



Optie "O1 port (O1-poort)"

Gebruik de **O1**-poort van de centrale om het apparaat te starten/stoppen in overeenstemming met de aanwijzingen van de fabrikant. $I_{\text{max}} 1 \text{ A}$, $V_{\text{max}} 24 / 48 \text{ Vdc}$.



ANDERE RANDAPPARATUUR

Volg de aanwijzingen in de technische specificaties van de randapparatuur.

Belangrijk: Voor elementen met externe voeding van 110/230 V AC hoeft u alleen maar de polen 'A' en 'B' van de communicatiebus aan te sluiten.

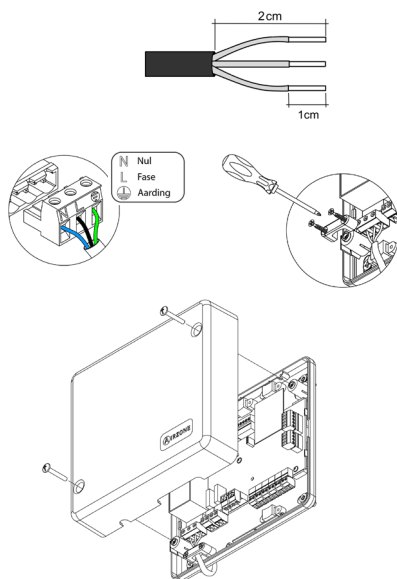
VOEDING VAN HET SYSTEEM

NL

Voed de systeemcentrale en de regeleenheden die externe voeding vereisen met 110/230 VAC via de voedingsingang. Gebruik hiervoor een kabel van 3 x 1.5 mm². Bevestig de kabels voor extra zekerheid in de kabelhouders van de centrale.

i De externe voedingskabel dient een hoofdschakelaar of ander middel te bevatten om de voeding uit te schakelen met een constante scheiding tussen de polen, conform de plaatselijke en landelijke relevante regelgeving. Het systeem reset automatisch na een onderbreking van de voeding. Gebruik een afzonderlijk circuit om de voeding van het systeem te controleren.

Zorg ervoor dat als alle elementen zijn aangesloten u het deksel van de systeemcentrale weer juist aanbrengt.

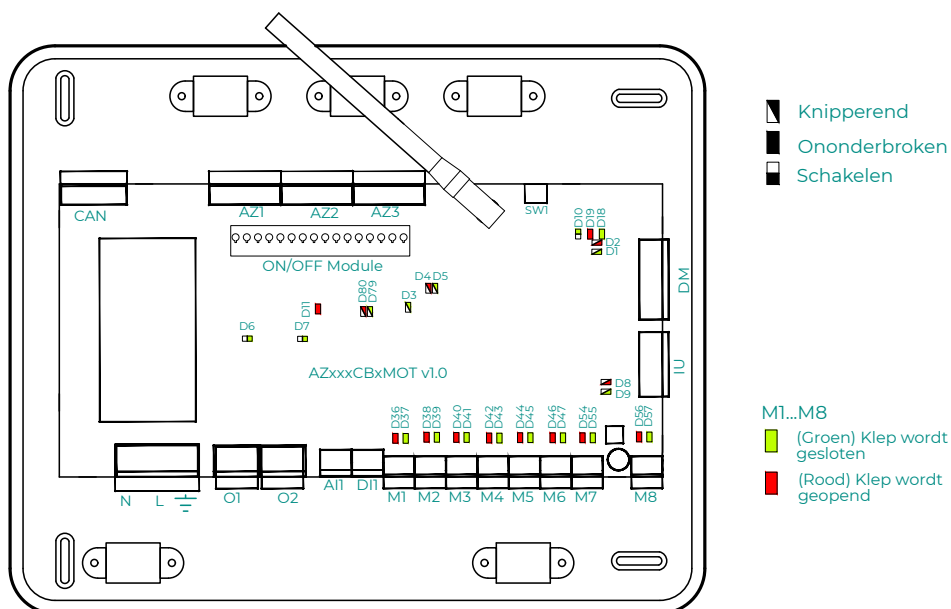


Controle van de installatie

Controleer de volgende punten:

1. Status van de leds van de centrale en de overige aangesloten regeleenheden. Raadpleeg het hoofdstuk Zelfdiagnose in de technische specificaties van elk element.
2. De controlelampjes voor de opening van de gemotoriseerde elementen van de centrale gaan opeenvolgend branden.
3. Voeding van de vastbedrade en draadloze thermostaten.

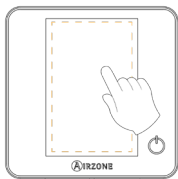
NL



Beginconfiguratie

AIRZONE BLUEFACE ZERO

NL



1

Lang/Country

Choose your language

English

Choose location

España

Confirm

Talen:

- Spaans
- Engels
- Frans
- Italiaans
- Portugees
- Duits

2

Zone address

Select zone address

^
1
v

Confirm

Selecteer de zone die met deze thermostaat is verbonden. Bij elke zone hoort een controleuitgang (uitgang voor motor of regelrelais voor stralingselementen).

3

Associated outputs

Select associated outputs

1 2 3
4 5 6
7 8

Confirm

U kunt indien nodig meerdere controleuitgangen verbinden met een zone. Het is mogelijk om verschillende controleuitgangen te besturen vanuit één thermostaat.

4

Thermostat settings

Select settings

Master Zone

Confirm

Master (Hoofd): Hiermee bestuurt u alle parameters van de installatie.

Zone: Hiermee bestuurt u alleen de parameters van de zone.

5

Control stages

Select the controlled stages

Air

Confirm

Te regelen fasen:

- Air (Lucht)
- Radiant (Straling)
- Combined (Gecombineerd)

6

Other settings

Do you want to change other settings?

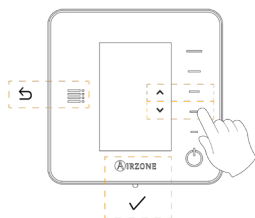
Advanced

Basic function ☐ Off

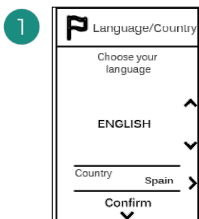
End

Beëindig het proces, ga naar Geavanceerde instellingen en/of activeer de basisfunctie (met deze laatste kan On/Off worden geselecteerd, en kunnen de snelheid, functiemodus en temperatuur worden aangepast).

AIRZONE THINK



NL



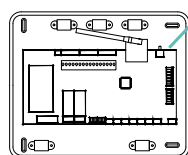
Talen:

- Spaans
- Engels
- Frans
- Italiaans
- Portugees
- Duits

2

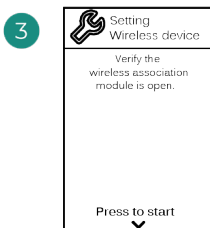
Draadloze Think
Open het draadloze koppelingskanaal. Druk daartoe op SW1. Eenmaal geopend hebt u 15 minuten de tijd om de koppeling te voltooien. U kunt het koppelingskanaal ook openen via de Blueface zero-thermostaten.

Vastbedrade Think
Ga naar punt 4.

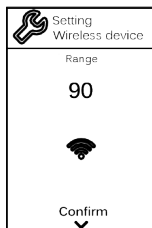


SW1

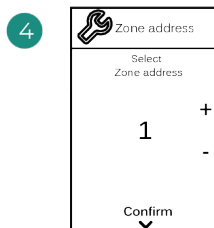
BELANGRIJK: Onthoud dat u slechts één kanaal tegelijk kunt openen in dezelfde installatie.



Zoek de draadloze module.



Controleer of het bereik optimaal is (minimaal 30%).



Selecteer de zone die met deze thermostaat is verbonden. Bij elke zone hoort een controleuitgang (uitgang voor motor of regelrelais voor stralingselementen).

5

Associated output

Zone
1

CONTINUE

Associated outputs
None

Confirm

Associated output

Zone
1

ASSOCIATE

Associated outputs
None

Confirm

6

Setting Thermostat

Select Setting

MASTER

Confirm

NL

U kunt indien nodig meerdere controleuitgangen verbinden met een zone. Het is mogelijk om verschillende controleuitgangen te besturen vanuit één thermostaat.

Master (Hoofd): Hiermee bestuurt u alle parameters van de installatie.

Zone: Hiermee bestuurt u alleen de parameters van de zone.

7

Setting Control stages

Select Stages to be controlled

AIR

Confirm

8

Other settings

Do you want to change other settings?

Advanced

Basic Off

End

*Te regelen fasen:

- Air (Lucht)
- Radiant (Straling)
- Combined (Gecombineerd)

Beëindig het proces, ga naar Geavanceerde instellingen en/of activeer de *basisfunctie (met deze laatste kan On/Off worden geselecteerd, en kunnen de snelheid, functiemodus en temperatuur worden aangepast).

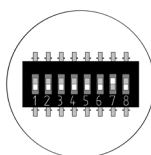
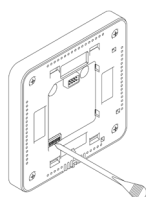
*Néra 3.5.0 ar vélesnéje veršioje AZCE6THINKR

AIRZONE LITE



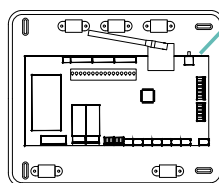
NL

1



Selecteer de zone die met deze thermostaat is verbonden door de microschakelaar van de bijbehorende zone omhoog te schakelen.

2



SW1

Draadloze Lite

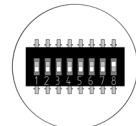
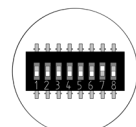
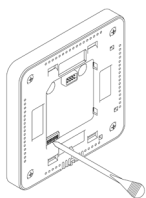
Open het draadloze koppelingskanaal. Druk daartoe op SW1. Eenmaal geopend hebt u 15 minuten de tijd om de koppeling te voltooien. U kunt het koppelingskanaal ook openen via de Blueface zero-thermostaten.

BELANGRIJK: Onthoud dat u slechts één kanaal tegelijk kunt openen in dezelfde installatie.

Vastbedrade Lite

Ga naar punt 3.

3



Selecteer indien nodig de andere met de zone verbonden controleuitgangen. Het zoneadres is het geselecteerde adres met de kleinste waarde (voorbeeld: verbonden uitgang 8 met zoneadres 7).

4

Indien u de thermostaat anders wenst in te stellen, gaat u naar het menu Advanced settings (Geavanceerde instellingen) van de zone via een Airzone Blueface zero-thermostaat.

Het  pictogram knippert 5 keer in het groen om aan te geven dat de koppeling juist gemaakt is. In het geval het in rood knippert is dit om aan te geven dat de zone in gebruik is en indien het 2 keer in rood knippert betekent dit dat de thermostaat buiten bereik is.

Onthoud: Indien u het zonenummer dient te resetten, dient u eerst de thermostaat te resetten en vervolgens de koppelingssequentie uit te voeren.

CONTROLE VAN DE BEGINCONFIGURATIE

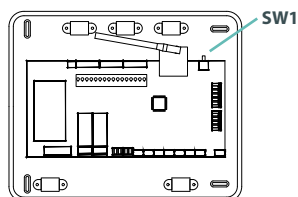
Controleer de volgende punten:

1. **Communicatie tussen apparaat en systeem:** Configureer het Airzone-systeem in een andere functie dan Stop en schakel de zone in waardoor er vraag wordt gecreëerd. Controleer of de modus die is ingesteld op de hoofdthermostaat verschijnt op de thermostaat van de interne eenheid en dat de ingestelde temperatuur hier ook wordt gewijzigd.
2. **Communicatie tussen apparaat en systeem:** Zet het Airzone-systeem in de Stop-modus en controleer of de machine uitschakelt en de kleppen openen.
3. **Openen/sluiten van kleppen en controleuitgangen:** Schakel alle zones in en creëer vraag. Schakel vervolgens elke zone uit en weer in om te controleren dat de verbonden controleuitgangen juist zijn.
4. Controleer of de **statische druk** in het leidingstelsel overeenkomt met de toestand van het luchtverdelingsnetwerk waarop het is aangesloten (raadpleeg de handleiding van de fabrikant van het apparaat als u deze parameter moet wijzigen).

NL

HET SYSTEEM RESETTEN

Indien u het systeem dient te resetten naar de fabrieksinstellingen, houdt u **SW1** ingedrukt totdat **LED D19** ophoudt met knipperen. Wacht tot de leds terugkeren naar hun normale toestand voordat u de beginconfiguratie opnieuw uitvoert.



ZONE OPNIEUW INSTELLEN

Volg voor Blueface zero- en Think-thermostaten de stappen in het menu Advanced Settings (Geavanceerde instellingen), parameters in Zone.

Voor Lite-thermostaten schakelt u de microschakelaars omlaag en plaatst u de thermostaat weer in de houder. Het pictogram knippert twee keer in het groen om te bevestigen dat de reset is voltooid.

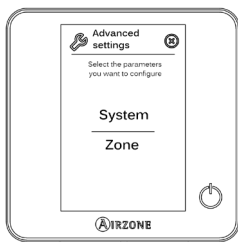
Geavanceerde instellingen van het systeem

NL

AIRZONE BLUEFACE ZERO



Ingedrukt houden



AIRZONE THINK



Ingedrukt houden



Ingedrukt houden



AIRZONE CLOUD

U kunt de geavanceerde instellingen van het systeem via de app Airzone Cloud uitvoeren (zie paragraaf *Airtools* in de [installatiehandleiding van Airzone Cloud](#)).

De volgende parameters kunnen worden geconfigureerd:

- Systeemparameters
- Zoneparameters
- Productieparameters



SYSTEEMPARAMETERS

- **System address (Systeemadres).** *(Niet beschikbaar in systemen met BACnet-gateway)* Hiermee kunt u het systeemnummer in uw installatie bepalen. Dit staat standaard ingesteld op 1. Het systeem toont de vrije adreswaarden met een maximale waarde van 99.

Indien het adres is ingesteld op 1 en er een Airzone-centrale voor productiebeheer (AZX6CCPGAWI) is geïnstalleerd, is de functie Supermaster beschikbaar, die de functiemodus van Systeem 1 op semi-geforceerde wijze oplegt aan de overige systemen die zijn aangesloten op de AZX6CCPGAWI:

NL

Func tiemodus van Systeem 1	Beschikbare functiemodi voor de overige systemen
	
	   
	   
	  
	 

- **Temperature range (Temperatuurbereik)**¹. Hiermee kunt u de maximumtemperatuur voor verwarmen instellen (19 – 30 °C) en de minimumtemperatuur voor koelen (18 – 26 °C), in stappen van 1 °C. Indien gewenst kunt u bepaalde modi uitschakelen. De maximumtemperatuur voor verwarmen staat standaard ingesteld op 30 °C en de minimumtemperatuur voor koelen op 18 °C.
- **Combined stage (Gecombineerde fase)**¹. *(Uitsluitend in installaties met AZCE6OUTPUT8-modules)* Hiermee kan de gecombineerde fase van de parameter "Control stages" (Bedieningsfasen) worden ingeschakeld/uitgeschakeld in het menu "Zone settings" (Zone-instellingen) van de gebruiker.
- **Hysteresis Config. (Hystereseconfig.)**¹. Deze bepaalt het temperatuurverschil tussen de omgevingstemperatuur en de ingestelde temperatuur opdat het RadianT-algoritme wordt toegepast ter voorkoming van de oververhitting in installaties voor vloerverwarming. Stel deze waarde in op 0 °C bij installaties met radiatoren. Deze is standaard ingesteld op 0 °C.
- **Type of opening (Type opening)**¹. Hiermee kunt u de proportionaliteit van de kleppen van het systeem activeren/deactiveren. De proportionaliteit stelt de mate van opening of sluiten van de kleppen in 4 stappen af, naargelang de vraag naar de temperatuur van de zone, en past het debiet naar de zone aan. Deze functie staat standaard ingesteld op All/Nothing (Alles/Niets).

**Opmerking: De wijziging van deze parameter is van invloed op alle gemotoriseerde kleppen van de installatie. Dit wordt niet aanbevolen voor intelligente RINT- en RIC-roosters.*

¹ Parameters niet beschikbaar in Airzone Blueface zero-thermostaat

- **Standby mode (Stand-by-modus)¹.** *(Alleen voor Airzone Cloud)* Instelling van de functielogica van gemotoriseerde elementen wanneer er geen vraag is in het systeem. Deze is standaard uitgeschakeld. Als deze wordt ingeschakeld, kan vanuit Airzone Cloud alleen het volgende worden geconfigureerd:
 - Standby mode (Stand-by-modus) voor koelen: hiermee kan Stand-by in de koelmodus worden in- of uitgeschakeld
 - Standby mode (Stand-by-modus) voor verwarmen: hiermee kan Stand-by in de verwarmingsmodus worden in- of uitgeschakeld
 - Heating Hysteresis (Verwarmingshysteresis): hiermee wordt een hysteresewaarde in de verwarmingsmodus ingesteld (standaard 3 °C)
 - Cooling Hysteresis (Koelhysteresis): hiermee wordt een hysteresewaarde in de koelmodus ingesteld (standaard 1 °C)
- **Relay settings (Relaisinstellingen)¹.** *(Alleen voor Airzone Cloud)* Hiermee kunt u de functielogica van het relais CMV/Boiler (GMV/Boiler) van de systeemcentrale wijzigen. Deze functie staat standaard ingesteld op CMV (GMV).
- **Filter Maintenance (Filteronderhoud)¹.** *(Alleen voor Airzone Cloud)* Hiermee kunt u de waarschuwing in- of uitschakelen, de bedrijfsuren bewerken of het onderhoudsinterval van het filter resetten.
- **Return temperature (Retourtemperatuur)¹.** *(Néra 3.5.0 ar vélesnéje versioje AZCE6THINKR)* *(Uitsluitend beschikbaar in installaties met beveiligingssonde AZX6SONDPROTEC)* Hiermee kunnen de temperaturen worden ingesteld waarbij het systeem wordt uitgeschakeld ter bescherming van de airconditioning in de modi verwarming (32 °C, 34 °C y 36 °C) en koeling (6 °C, 8 °C y 10 °C). De uitschakeltemperatuur voor verwarmen staat standaard ingesteld op 34 °C en de uitschakeltemperatuur voor koelen op 8 °C.
- **Q-Adapt¹.** *(Alleen voor Airzone Think-thermostaten)*
 1. **Voor eenheden met directe expansie.** Hiermee kunt u het algoritme voor de controle van het debiet selecteren dat het beste past bij uw installatie. De beschikbare opties zijn:
 - **Maximum:** het systeem werkt op maximale snelheid, ongeacht het aantal zones.
 - **Power (Vermogen):** het systeem werkt op hogere snelheid dan in Standard (Standaard) om het debiet te verhogen.
 - **Standard (Standaard):** het systeem wijzigt de snelheid naargelang het aantal zones.
 - **Silence (Stil):** het systeem werkt met een lagere snelheid dan in Standard (Standaard) om het geluidsniveau te dempen.
 - **Minimum:** het systeem werkt op minimale snelheid, ongeacht het aantal zones.
 2. **Voor Fancoil-eenheden 0-10 V.** Hiermee kunnen de minimale (standaard 1,5 V) en maximale (standaard 10 V) bedrijfsspanning van de ventilator van de aangestuurde eenheid worden ingesteld in stappen van 1 V. De minimale spanning komt overeen met de gewenste minimumsnelheid voor de eenheid en de maximale spanning komt overeen met de maximumsnelheid. De gemiddelde snelheid komt overeen met een punt in het midden van deze twee waarden.
- **Radio channel (Draadloos kanaal).** Hiermee kunt u het koppelingskanaal van het systeem activeren/deactiveren.

¹ Parameters niet beschikbaar in Airzone Blueface zero-thermostaat

- **Information (Informatie).** *(Alleen beschikbaar voor Airzone Think-thermostaten)* Hiermee kunt u informatie bekijken over:
 - **Zone:** firmware, zone, verbinding, motor of status van de communicatie.
 - **System (Systeem):** firmware, IAQ-firmware, instellingen en informatie over de regeleenheden van het systeem en de installatie.
 - **Devices (Apparaten):** hier vindt u de met het systeem verbonden elementen.
 - **Webserver:** firmware, IP-adres, gateway, MAC en PIN.
- **Reset system (Systeem resetten).** *(Alleen beschikbaar voor Airzone Blueface zero-hoofdthermostaten)* Hiermee kunt u het systeem resetten door terug te keren naar de fabrieksinstellingen om de thermostaten opnieuw in te stellen. Zie hoofdstuk Beginconfiguratie.
- **Centralized control (Centrale regeling).** Hiermee kan worden bepaald of uw installatie over een centrale regeling beschikt of niet. Deze functie is standaard uitgeschakeld.
- **BACnet¹.** *(Uitsluitend in installaties met AZX6BACNET)* Deze parameter toont de apparaat-ID, de Uplink-poort, het IP-adres, het subnetmask en het IP van de gateway. Deze gegevens kunnen hier tevens worden gewijzigd. Druk op de gewenste waarde, wijzig de parameters en druk op de optie ter bevestiging. De waarden staan standaard ingesteld op:
 - Device ID (Apparaat-ID): 1000
 - Port (Poort): 47808
 - IP Address (IP-adres): DHCP
- **Protection mode (Beschermingsmodus)¹.** *(Alleen voor Airzone Cloud)* Hiermee kan de vertraging van het sluiten van de gemotoriseerde elementen worden uitgeschakeld.

¹ Parameters niet beschikbaar in Airzone Blueface zero-thermostaat

ZONEPARAMETERS

- **Associated outputs (Verbonden uitgangen).** Hier worden de met de thermostaat verbonden controle-uitgangen getoond en kunt u deze selecteren.
- **Thermostat settings (Thermostaatinstellingen)*.** Hiermee kunt u de thermostaat instellen als Master (Hoofdthermostaat) of als Zone.

**Opmerking: U kunt de thermostaat niet als Master (Hoofdthermostaat) instellen indien dit al op een andere thermostaat is gedaan.*

- **Use mode (Gebruiksmodus)¹.** Hiermee kunt u de thermostaat van de verschillende zones van het systeem instellen in de modus Basic (Basis) of Advanced (Geavanceerd). Deze functie staat standaard ingesteld op Advanced (Geavanceerd). De parameters die u kunt regelen in de modus Basic (Basis) zijn:

- On/Off
- Set-point temperature (Ingestelde temperatuur)
- Operation mode (Functiemodus) (alleen als de thermostaat een hoofdthermostaat is)
- Fan speed (Ventilatorsnelheid)

Indien u de thermostaat opnieuw wenst in te stellen op Advanced (Geavanceerd), gaat u naar het menu Advanced settings (Geavanceerde instellingen) en schakelt u de gebruiksmodus Advanced (Geavanceerd) in.

- **Control stages (Bedieningsfasen).** *(Uitsluitend in installaties met AZCE6OUTPUT8-modules)* Hiermee kunt u de fasen van koelen en verwarmen in de geselecteerde zone of in alle zones van het systeem instellen. De in te stellen opties zijn:

- **Air (Lucht):** hiermee wordt de geselecteerde zone met lucht verwarmd/gekoeld.
- **Radiant (Straling) (niet beschikbaar in koelingsfasen):** hiermee wordt de geselecteerde zone met straling verwarmd.
- **Combined (Gecombineerd) (niet beschikbaar in koelingsfasen):** hiermee wordt de geselecteerde zone met lucht en straling verwarmd. De gebruiker kan de gewenste verwarmingsfase in die zone kiezen: Air (Lucht), Radiant (Straling) of Combined (Gecombineerd) (raadpleeg het hoofdstuk Zone-instellingen van de Blueface zero-thermostaat, Verwarmingsfasen).
- **Off:** hiermee wordt de fase koelen/verwarmen in de geselecteerde zone uitgeschakeld.

- **Offset (Compensatie).** Hiermee kunt u de omgevingstemperatuur corrigeren die wordt gemeten in de verschillende zones of in alle zones, als gevolg van de afwijkingen die worden veroorzaakt door nabijgelegen warmte-/koudebronnen, met een correctiefactor tussen -2.5 °C en 2.5 °C in stappen van 0.5 °C. Deze functie staat standaard ingesteld op 0 °C.
- **Reset thermostat (Thermostaat resetten).** *(Niet beschikbaar in zones op afstand)* Hiermee kunt u de thermostaat resetten door terug te keren naar het menu Beginconfiguratie.

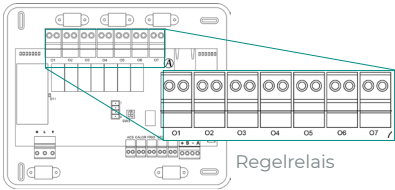
¹ Parameters niet beschikbaar in Airzone Blueface zero-thermostaat

PRODUCTIEPARAMETERS²

Belangrijk: De instellingsparameters van de CCP zijn alleen beschikbaar in de AZX6CCPGAWI via Airzone Cloud.

- **Operation logic (Functielogica).** Hiermee kunt u de functielogica van de regelrelais van de centrale voor productiebeheer instellen:

- Aerothermal (Luchtverwarming) (standaard)
- 2 pipes (2 buizen)
- 4 pipes (2 buizen)
- RadianT (aanbevolen voor RadianT365-systemen)



1. Aerothermal (Luchtverwarming)

Modus	Vraag	Regelrelais					
		O1	O2	O3	O4	O5	O6
Stop	Off	-	-	-	-	-	-
Cooling (Koelen)	Air (Lucht)	ON	-	ON	-	-	-
	Radiant (Straling)	ON	-	-	ON	-	-
	Off	-	-	-	-	-	-
Heating (Verwarmen)	Air (Lucht)	-	ON	-	-	ON	-
	Radiant (Straling)	-	ON	-	-	-	ON
	Off	-	-	-	-	-	-
Dry (Drogen)	On	-	-	-	-	-	-
	Off	-	-	-	-	-	-
Ventilation (Ventilatie)	On	-	-	-	-	-	-
	Off	-	-	-	-	-	-

² Parameters niet beschikbaar in Airzone Blueface zero-thermostaat

2. 2 pipes (2 buizen) / 4 pipes (4 buizen)*

Modus	Vraag	Regelrelais					
		01	02	03	04	05	06
Stop	Off	-	-	-	-	-	-
Cooling (Koelen)	Air (Lucht)	ON	-	ON	-	-	-
	Radiant (Straling)	ON	-	-	ON	-	-
	Off	ON	-	-	-	-	-
Heating (Verwarmen)	Air (Lucht)	-	ON	-	-	ON	-
	Radiant (Straling)	-	ON	-	-	-	ON
	Off	-	ON	-	-	-	-
Dry (Drogen)	On	ON	-	-	-	-	-
	Off	ON	-	-	-	-	-
Ventilation (Ventilatie)	On	-	-	-	-	-	-
	Off	-	-	-	-	-	-

**Opmerking: In deze configuratie blijft de interieureenheid in de Standby mode (Stand-by-modus) wanneer de comforttemperatuur in alle zones is bereikt.*

- **Activation delay (Activeringsvertraging).** Hiermee kan de vertraging worden geselecteerd totdat de productieapparatuur wordt ingeschakeld. Deze waarde kan worden ingesteld in minuten, van 0 t/m 7 (standaard ingesteld op 3 min.).
- **LWT temperatures (WUT-temperaturen).** (Uitsluitend beschikbaar voor installaties met AZX6GAW[XXX]-gateway, mits de luchtverwarmingseenheid niet is ingesteld op automatische werking, waardoor de bedrijfstemperaturen worden opgelegd) Hiermee kunnen de WUT-temperaturen van de luchtverwarmingsapparatuur worden ingesteld in de modi Koelen en Verwarmen. Het temperatuurbereik wordt door de apparatuur bepaald. Standaardwaarden:
 - Air (Lucht) in koelingsmodus: 10 °C
 - Radiant (Straling) in koelingsmodus: 18 °C
 - Air (Lucht) in verwarmingsmodus: 50 °C
 - Radiant (Straling) in verwarmingsmodus: 35 °C
- **DHW function (SWW-functie).** (Uitsluitend beschikbaar in installaties met AZX6GAW[XXX]-gateway) Hiermee kan de SWW-functie (sanitair warm water) in systemen die zijn aangesloten op de CCP worden in- of uitgeschakeld (On/Off). De functie is standaard ingeschakeld.
- **Cooling mixing valve (Koelmengklep).** (Uitsluitend beschikbaar in installaties met AZX6GAW[XXX]-gateway) Hiermee kunt u de functie van uw installatie instellen, al naargelang de aanwezigheid van een koelmengklep.

Selecteer Manual (Handmatig) indien er koelmengkleppen aanwezig zijn in uw installatie, deze dienen dan te worden ingesteld op 18 °C. Als de installatie niet over een koelmengklep beschikt, selecteert u Auto opdat de installatie automatisch werkt met de door het systeem uitgelezen temperatuur. Deze functie staat standaard ingesteld op Manual (Handmatig).

Spis Treści

OCHRONA ŚRODOWISKA	3
PRZED ROZPOCZĘCIEM	4
INSTALACJA SYSTEMU	5
> INSTALACJA CENTRALI	5
> Instalacja termostatów	5
> Podłączanie przepustnic zmechanizowanych	6
> Podłączenie do jednostki wewnętrznej	6
> Opcja „Communications gateway (Brama komunikacyjna)”	6
> Opcja „Control gateway (Płyta sterująca)”	6
> Opcja „O1 port (Port O1)”	6
> Inne elementy peryferyjne	7
> Zasilanie systemu	7
SPRAWDZANIE INSTALACJI	8
KONFIGURACJA WSTĘPNA	9
> Airzone Blueface zero	9
> Airzone Think	10
> Airzone Lite	12
> Sprawdzanie konfiguracji wstępnej	13
> Resetowanie systemu	13
> Resetowanie strefy	13
USTAWIENIA ZAAWANSOWANE SYSTEMU	14
> Airzone Blueface zero	14
> Airzone Think	14
> Airzone Cloud	14
> Parametry systemu	15
> Parametry strefy	18
> Parametry operacyjne	19

Ochrona środowiska



- Urządzenia nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Urządzenia elektryczne i elektroniczne zawierają substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska, jeśli nie zostaną poddane odpowiedniemu przetworzeniu. Symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce urządzeń elektrycznych, w przeciwieństwie do pozostałych odpadów komunalnych. Aby zapewnić właściwą utylizację, zużyty produkt należy odnieść do odpowiedniego punktu zbiórki.
- Części, z których złożone jest urządzenie, można poddać recyklingowi. W związku z tym należy przestrzegać obowiązujących przepisów w zakresie ochrony środowiska.
- Urządzenie należy oddać dystrybutorowi w przypadku wymiany na inny produkt lub zanieść do odpowiedniego punktu zbiórki.
- Naruszenia podlegają karom przewidzianym w ustawie o ochronie przyrody.

Przed rozpoczęciem



- Instalację systemu powinien wykonać wykwalifikowany technik.
- W żadnym wypadku nie wprowadzać modyfikacji w produkcie ani nie rozkładać go na części.
- Nie wykonywać czynności na systemie mokrymi lub wilgotnymi rękami.
- W przypadku awarii urządzenia nie przeprowadzać samodzielnych napraw. W celu naprawy lub utylizacji urządzenia należy skontaktować się z dystrybutorem/sprzedawcą lub serwisem technicznym.



- Przed instalacją systemu Airzone należy sprawdzić, czy instalacja klimatyzacyjna została zainstalowana zgodnie z wymaganiami producenta, spełnia wymagania obowiązujących norm lokalnych oraz działa prawidłowo.
- Należy rozmieścić i podłączyć wszystkie elementy instalacji zgodnie z obowiązującymi lokalnie przepisami dotyczącymi urządzeń elektronicznych.



- Podczas montażu połączeń zasilanie musi być całkowicie odłączone.
- Należy uważać, żeby nie doprowadzić do spięcia w żadnym połączeniu w systemie.
- Podczas wykonywania połączeń należy uważnie zapoznać się ze schematem połączeń oraz instrukcjami.
- Wszystkie przewody powinny być solidnie podłączone. Luźne styki mogą powodować przegrzewanie się złączy, grożąc pożarem.
- Nie należy umieszczać magistrali komunikacyjnej Airzone w pobliżu pól elektromagnetycznych, świetlówek, silników itp., które mogą powodować zakłócenia



w komunikacji.

- Na przewodach zasilania zewnętrznego systemu należy zainstalować, zgodnie ze stosownymi przepisami lokalnymi i krajowymi, wyłącznik główny lub innego rodzaju rozłącznik, który zapewnia stały odstęp między biegunami. System uruchomi się ponownie automatycznie, jeśli zostanie wyłączone zasilanie główne.

Do zasilania systemu należy użyć odrębnego obwodu niż do zasilania urządzeń, które ma być kontrolowane przez system.

- Należy przestrzegać biegunowości połączeń każdego urządzenia. Błędne połączenie może poważnie uszkodzić produkt.
- Do połączenia komunikacji z systemem należy użyć kabla Airzone złożonego z 4 żył (2 żyły 0,22 mm² skręcone w parę i ekranowane do przesyłu danych i 2 żyły 0,5 mm² do zasilania).
- Aby móc korzystać ze wszystkich funkcji systemu Airzone, niezbędne jest używanie termostatu Blueface zero.
- Zalecenia dotyczące umiejscowienia termostatów:

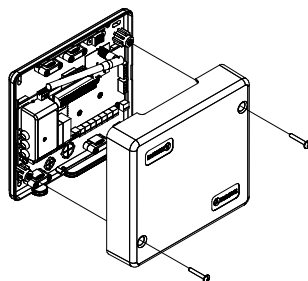


- W przypadku urządzeń wykorzystujących czynnik chłodniczy R32 należy sprawdzić, czy spełnione zostały obowiązujące lokalnie normy dotyczące czynników chłodniczych.
- Wymagania instalacyjne w zależności od wielkości pomieszczenia wskazane w instrukcji jednostki kanałowej wewnętrznej, do której podłączono Easyzone, dotyczą każdego z poszczególnych pomieszczeń obsługiwanych przez jednostkę Airzone.
- W kanałach podłączonych do Easyzone nie mogą się znajdować żadne potencjalne źródła zapłonu.

Instalacja systemu

INSTALACJA CENTRALI

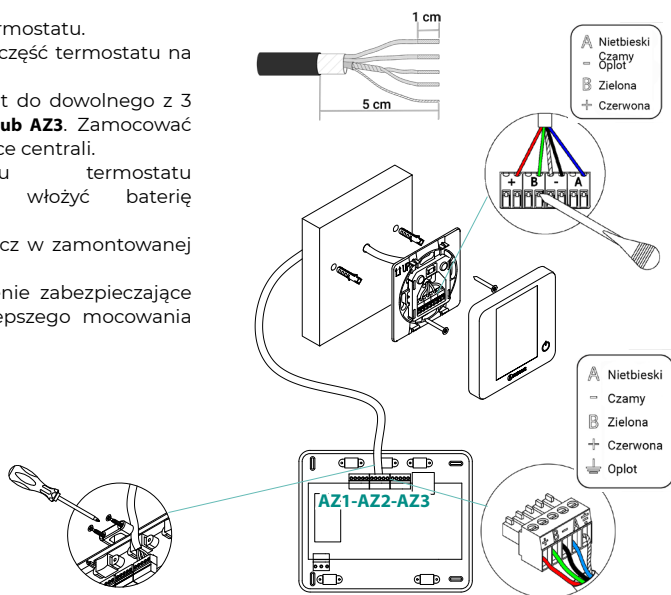
1. Umieścić centralę w pobliżu sterowanej jednostki.
2. Odkręcić śruby mocujące pokrywę, aby przymocować tylną część do ściany.
3. Po wykonaniu wszystkich połączeń przykręcić z powrotem pokrywę.



PL

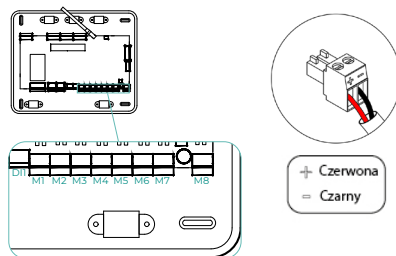
INSTALACJA TERMOSTATÓW

1. Zdjąć tylną część termostatu.
2. Zamontować tylną część termostatu na ścianie.
3. Podłączyć termostat do dowolnego z 3 zacisków **AZ1, AZ2 lub AZ3**. Zamocować przewody w łączówce centrali.
W przypadku termostatu bezprzewodowego włożyć baterię guzikową CR2450.
4. Umieścić wyświetlacz w zamontowanej podstawie.
5. Zamontować trzpienie zabezpieczające (opcjonalnie) dla lepszego mocowania termostatu.



PODŁĄCZANIE PRZEPUSTNIC ZMECHANIZOWANYCH

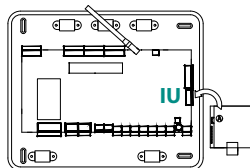
Należy podłączyć do każdego wyjścia (**M1...M8**) przepustnicę zmechanizowaną odpowiadającą kontrolowanej strefie. Nie należy podłączać więcej niż dwóch przepustnic zmechanizowanych do jednego wyjścia. Należy użyć kabla Airzone 2 x 0.75 mm². Zalecana długość maksymalna 20 m.



PODŁĄCZENIE DO JEDNOSTKI WEWNĘTRZNEJ

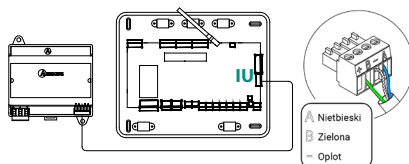
Opcja „Communications gateway (Brama komunikacyjna)”

Podłączyć bramę komunikacyjną do portu **IU** w centrali, należy postępować zgodnie z instrukcjami w specyfikacji technicznej bramy. Zaleca się zainstalować termostat dla jednostki.



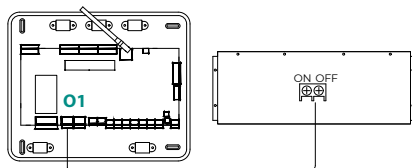
Opcja „Control gateway (Płyta sterująca)”

Podłączyć płytę do portu **IU**, używając w tym celu kabla Airzone 2 x 0.22 mm² (opłot wyłącznie w złączu po stronie centrali).



Opcja „01 port (Port 01)”

Portu **01** w centrali należy używać do włączania i wyłączania jednostki zgodnie ze wskazaniem producenta. I_{max} 1 A, V_{max} 24 / 48 Vdc.



INNE ELEMENTY PERYFERYJNE

Należy postępować zgodnie z instrukcjami w specyfikacji technicznej danego elementu.

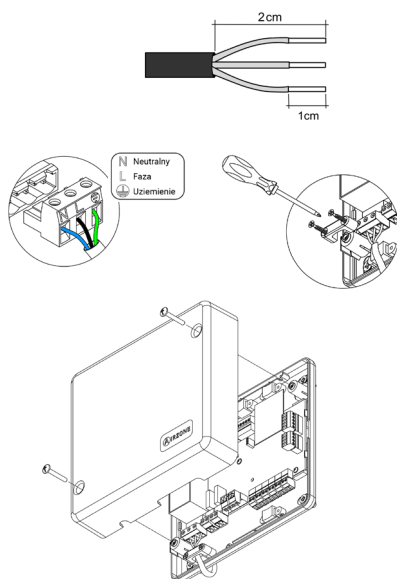
Ważne: w przypadku elementów o zasilaniu zewnętrznym 110/230 VAC wymagane jest jedynie połączenie biegunów „A” i „B” magistrali komunikacyjnej.

ZASILANIE SYSTEMU

Należy użyć wejścia zasilania do zasilenia centrali systemu prądem 110/230 VAC, jak również innych elementów sterowania wymagających zasilania zewnętrznego. W tym celu należy użyć przewodu $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$. Należy zamocować przewody w łączówce centrali dla większego bezpieczeństwa.

i Na przewodach zasilania zewnętrznego systemu należy zainstalować, zgodnie ze stosownymi przepisami lokalnymi i krajowymi, wyłącznik główny lub innego rodzaju rozłącznik, który zapewnia stały odstęp między biegunami. System uruchomi się ponownie automatycznie, jeśli zostanie wyłączone zasilanie główne. Do zasilania systemu należy użyć odrębnego obwodu niż do zasilania urządzenia, które ma być kontrolowane przez system.

Po wykonaniu wszystkich połączeń należy prawidłowo założyć pokrywę centrali systemu.

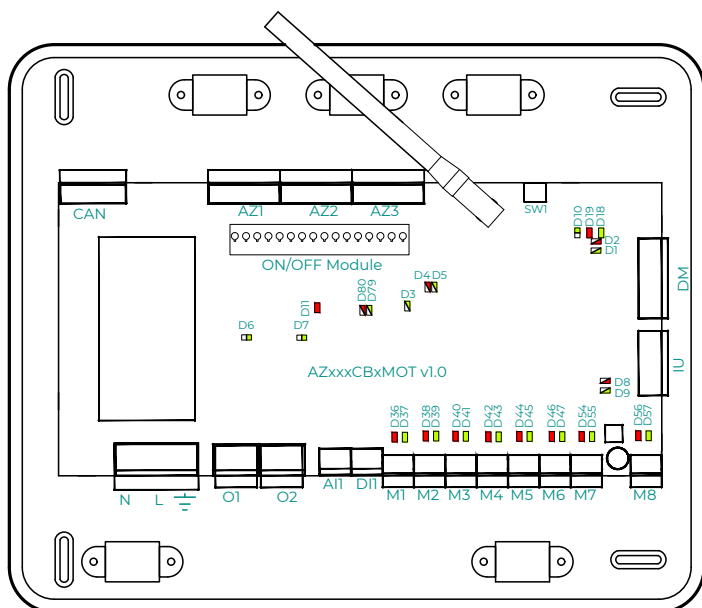


Sprawdzanie instalacji

Należy sprawdzić następujące elementy:

1. Status diod LED w centrali i pozostałych podłączonych elementach sterowania. W tym celu należy zapoznać się z sekcją Autodiagnostyka w specyfikacji technicznej każdego elementu.
2. Czy diody LED wskazujące na otwarcie przepustnic zmechanizowanych włączają się po kolei.
3. Zasilanie termostatów przewodowych i bezprzewodowych.

PL



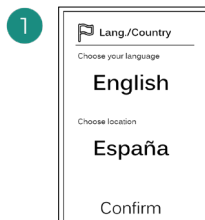
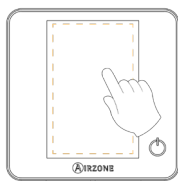
Mruga
Zapalona
Zmienia się

M1...M8
Zielona) Przepustnica zamyka się
(Czerwona) Przepustnica otwiera się

Konfiguracja wstępna

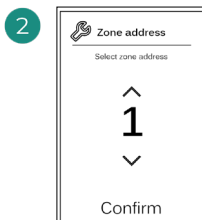
AIRZONE BLUEFACE ZERO

PL

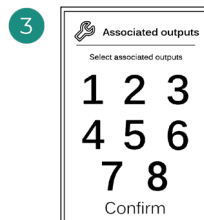


Języki:

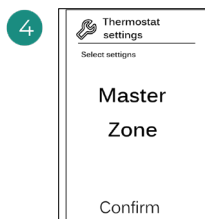
- hiszpański
- angielski
- francuski
- włoski
- portugalski
- niemiecki



Należy wybrać strefę przypisaną do danego termostatu. Każdej strefie odpowiada wyjście sterowania (wyjście dla siłownika lub przekaźnika sterowania elementami systemu promiennikowego).

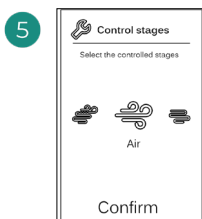


System pozwala przypisać jednej strefie więcej niż jedno wyjście sterowania w przypadku zaistnienia takiej potrzeby. Możliwe jest zarządzanie kilkoma wyjściami sterowania z poziomu jednego termostatu.



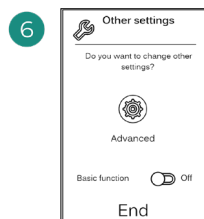
Master (Główny): pozwala kontrolować wszystkie parametry systemu.

Zone (Strefowy): pozwala kontrolować wyłącznie parametry strefy.



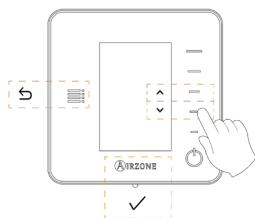
Rodzaj klimatyzacji:

- Air (Powietrze)
- Radiant (Promiennik)
- Combined (Łączony)

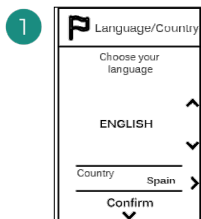


Zakończyć proces, przejść do menu ustawień zaawansowanych i/lub włączyć funkcję podstawową (umożliwia włącz./wyłącz., regulację prędkości, regulację trybu pracy i regulację temperatury).

AIRZONE THINK



PL



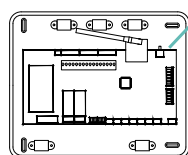
Języki:

- hiszpański
- angielski
- francuski
- włoski
- portugalski
- niemiecki

2

Termostat bezprzewodowy Think

Należy otworzyć kanał transmisji bezprzewodowej do przypisania. W tym celu należy nacisnąć SW1. Po otwarciu kanału należy dokonać przypisania w ciągu 15 minut. Kanał transmisji bezprzewodowej do przypisania można otworzyć również z poziomu termostatu Blueface zero.

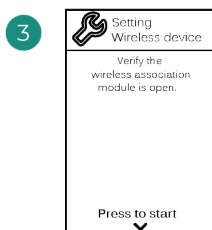


SW1

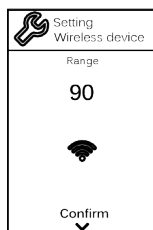
WAŻNE: należy pamiętać, żeby nie otwierać więcej niż jednego kanału naraz.

Termostat przewodowy Think

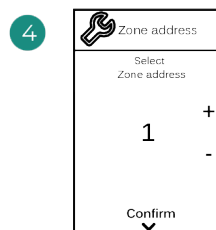
Przejdź do punktu 4.



Uruchomić wyszukiwanie kanału transmisji bezprzewodowej.



Należy sprawdzić, czy zasięg jest optymalny (minimum 30%).



Należy wybrać strefę przypisaną do danego termostatu. Każdej strefie odpowiada wyjście sterowania (wyjście dla siłownika lub przekaźnika sterowania elementami systemu promiennikowego).

5

6

System pozwala przypisać jednej strefie więcej niż jedno wyjście sterowania w przypadku zaistnienia takiej potrzeby. Możliwe jest zarządzanie kilkoma wyjściami sterowania z poziomu jednego termostatu.

Master (Główny): pozwala kontrolować wszystkie parametry systemu.

PL

Zone (Strefowy): pozwala kontrolować wyłącznie parametry strefy.

7

8

*Rodzaj klimatyzacji:

- Air (Powietrze)
- Radiant (Promiennik)
- Combined (Łączony)

Zakończyć proces, przejść do menu ustawień zaawansowanych i/lub włączyć funkcję* podstawową (umożliwia wł./wył. regulację prędkości, regulację trybu pracy i regulację temperatury).

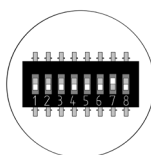
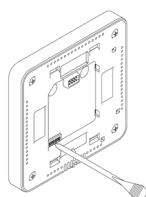
*Niedostępne w wersji 3.5.0 lub nowszej AZCE6THINKR

AIRZONE LITE



PL

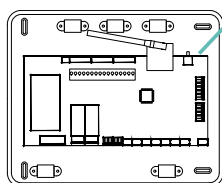
1



Należy wybrać strefę przypisaną do danego termostatu, przesuwając do góry mikroprzełącznik odpowiadający danej strefie.

2

SW1



Termostat bezprzewodowy Lite

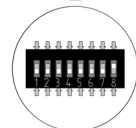
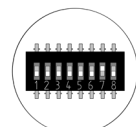
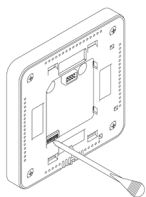
Należy otworzyć kanał transmisji bezprzewodowej do przypisania. W tym celu należy nacisnąć SW1. Po otwarciu kanału należy dokonać przypisania w ciągu 15 minut. Kanał transmisji bezprzewodowej do przypisania można otworzyć również z poziomu termostatu Blueface zero.

WAŻNE: należy pamiętać, żeby nie otwierać więcej niż jednego kanału naraz.

Termostat przewodowy Lite

Przejdź do punktu 3.

3



Należy wybrać inne wyjścia sterowania przypisane do strefy w przypadku zaistnienia takiej potrzeby. Adresem strefy będzie adres o najniższej wybranej wartości (na przykład przypisane wyjście 8 do adresu strefy 7).

4

Aby skonfigurować pozostałe funkcje termostatu, należy przejść do menu ustawień zaawansowanych strefy z poziomu termostatu Airzone Blueface zero.

Ikona  zamruga 5 razy na zielono, wskazując prawidłowe przypisanie. W przypadku gdy zamruga raz na czerwono, oznacza to, że strefa jest zajęta. Jeśli zamruga 2 razy na czerwono, oznacza to, że termostat znajduje się poza zasięgiem.

Pamiętaj: jeśli konieczna jest zmiana numeru strefy, najpierw należy zresetować termostat i uruchomić sekwencję przypisywania.

SPRAWDZANIE KONFIGURACJI WSTĘPNEJ

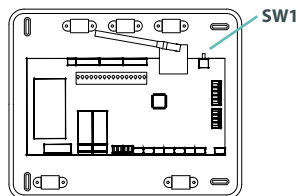
Należy sprawdzić następujące elementy:

1. **Komunikacja urządzenie-system:** należy ustawić system Airzone w trybie pracy innym niż Stop i włączyć strefę, aby zgłosić w niej zapotrzebowanie. Następnie należy sprawdzić, czy tryb wybrany w termostacie głównym wyświetla się na termostacie jednostki wewnętrznej i czy zmienia się wartość temperatury zadanej.
2. **Komunikacja urządzenie-system:** należy skonfigurować system Airzone w trybie Stop i sprawdzić, czy maszyna się wyłącza i przepustnice się otwierają.
3. **Otwarcie/zamknięcie przepustnic i wyjść sterowania:** należy włączyć wszystkie strefy, aby zgłosić w nich zapotrzebowanie. Następnie należy wyłączyć i włączyć każdą strefę po kolei, aby sprawdzić, czy przypisane im wyjścia sterowania są prawidłowe.
4. Należy sprawdzić, czy **ciśnienie statyczne** w jednostce kanałowej jest zgodne z warunkami w sieci dystrybucji powietrza, w której jest zainstalowana (należy sprawdzić w instrukcji obsługi producenta, czy konieczna jest zmiana tego parametru).

PL

RESETOWANIE SYSTEMU

Jeśli zajdzie konieczność przywrócenia ustawień fabrycznych systemu, należy nacisnąć i przytrzymać **SW1**, dopóki dioda **LED D19** nie przestanie mrugać. Należy poczekać, aż diody LED powrócą do normalnego stanu, aby móc wykonać konfigurację wstępną.



RESETOWANIE STREFY

W przypadku termostatów Blueface zero i Think należy postępować zgodnie z instrukcjami wskazanymi w menu Advanced settings (Ustawienia zaawansowane), w parametrach Zone (Strefa).

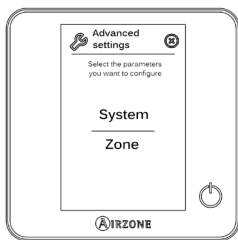
W przypadku  termostatów Lite, należy ustawić wszystkie mikroprzełączniki w dolnej pozycji i włożyć termostat z powrotem w podstawę. Ikona zamruga dwa razy na zielono, aby potwierdzić zakończenie resetowania.

Ustawienia zaawansowane systemu

AIRZONE BLUEFACE ZERO



Nacisnąć
przytrzymać



AIRZONE THINK



Nacisnąć
przytrzymać



Nacisnąć
przytrzymać



AIRZONE CLOUD

Ustawienia zaawansowane systemu można skonfigurować za pośrednictwem aplikacji Airzone Cloud (patrz sekcja *Airtools* w [instrukcji instalacji Airzone Cloud](#)).

Można skonfigurować następujące parametry:

- Parametry systemu
- Parametry strefy
- Parametry operacyjne



PARAMETRY SYSTEMU

- **System address (Adres systemu).** *(Niedostępny w systemach z bramą BACnet)* Pozwala określić numer systemu w instalacji. Domyślnie pokazuje wartość 1. System wyświetli wartości wolnych adresów do wartości maksymalnej 99.

W przypadku posiadania adresu 1 i centrali kontrolnej jednostek roboczych Airzone (AZX6CCPGAWI) w instalacji, dostępna jest funkcja Supermaster (Nadrzędny), która pozwala narzucić tryb pracy systemu 1 pozostałym systemom podłączonym do AZX6CCPGAWI w sposób półwymuszony:

Tryb pracy systemu 1	Dostępne tryby pracy pozostałych systemów
	
	   
	   
	  
	 

- **Temperature range (Zakres temperatury)¹.** Pozwala wybrać temperaturę maksymalną dla trybu ogrzewania (19 – 30 °C) i temperaturę minimalną dla trybu chłodzenia (18 – 26 °C) w krokach co 1 °C. Możliwe jest dezaktywowanie jednego z tych trybów. Domyślnie ustawiona temperatura maksymalna dla ogrzewania to 30 °C, a temperatura minimalna dla chłodzenia to 18 °C.
- **Combined stage (Klimatyzacja łączona)¹.** *(Tylko w instalacjach z modułami AZCE6OUTPUT8)* Pozwala aktywować/dezaktywować klimatyzację łączoną w opcji "Control stages" (Rodzaj klimatyzacji) w menu "Zones settings" (Ustawienia strefy) użytkownika.
- **Hysteresis Config. (Ustawienia histerezy)¹.** Określa różnicę temperatury między temperaturą otoczenia a temperaturą zadaną, która uruchomi stosowanie algorytmu RadianT. Celem jest zapobieganie przegrzaniu w przypadku instalacji z podłogą z ogrzewaniem promiennikowym. W instalacjach z grzejnikami należy ustawić tę wartość na 0 °C. Domyślnie jest ustawiona na 0 °C.
- **Type of opening (Typ otwarcia)¹.** Pozwala włączyć/wyłączyć sterowanie proporcjonalne przepustnicami w systemie. Sterowanie proporcjonalne zmienia stopień otwarcia/zamknięcia przepustnicy (w 4 stopniach), aby regulować przepływ w zależności od zapotrzebowania na temperaturę w strefie. Domyślnie jest skonfigurowane jako All/Nothing (Wszystko/Nic).

**Uwaga: zmiana tego parametru wpłynie na wszystkie zmechanizowane przepustnice w instalacji. Nie jest to zalecane dla inteligentnych kratek RINT i RIC.*

¹ Parametry niedostępne w termostacie Airzone Blueface zero

- **Standby mode (Tryb czuwania)¹.** *(Tylko w Airzone Cloud)* Konfiguracja sposobu działania przepustnic zmechanizowanych w przypadku braku zapotrzebowania w systemie. Domyślnie jest wyłączony. W przypadku włączenia tego parametru wyłącznie z poziomu Airzone Cloud można skonfigurować:
 - Standby mode (Tryb czuwania) dla chłodzenia: pozwala włączyć lub wyłączyć Tryb czuwania w trybie chłodzenia
 - Standby mode (Tryb czuwania) dla ogrzewania: pozwala włączyć lub wyłączyć Tryb czuwania w trybie ogrzewania
 - Heating Hysteresis (Histereza dla ogrzewania): wyznacza wartość histerezy w trybie ogrzewania (domyślnie 3°C)
 - Cooling Hysteresis (Histereza dla chłodzenia): wyznacza wartość histerezy w trybie chłodzenia (domyślnie 1°C)
- **Relay settings (Ustawienia przełącznika)¹.** *(Tylko w Airzone Cloud)* Pozwala zmienić logikę działania przełącznika CMV/Boiler (CMV/Kocioł) w centrali systemu. Domyślnie jest skonfigurowane jako CMV.
- **Filter Maintenance (Konserwacja filtra)¹.** *(Tylko w Airzone Cloud)* Pozwala włączyć lub wyłączyć ostrzeżenie, zmienić godziny działania oraz zresetować licznik serwisowy filtra.
- **Return temperature (Temperatura powrotu)¹.** *(Niedostępne w wersji 3.5.0 lub nowszej AZCE6THINKR)* *(Opcja dostępna tylko w instalacjach z sondą AZX6SONDPROTEC)* Pozwala określić graniczne temperatury bezpieczeństwa wyłączające system dla ochrony urządzeń klimatyzujących powietrze w trybie ogrzewania (32 °C, 34 °C i 36 °C) i chłodzenia (6 °C, 8 °C i 10 °C). Domyślnie ustawiona temperatura bezpieczeństwa dla ogrzewania to 34 °C, a dla chłodzenia 8 °C.
- **Q-Adapt¹.** *(Tylko w termostatach Airzone Think)*
 1. **W urządzeniach z możliwością bezpośredniego rozszerzenia.** Pozwala wybrać algorytm kontroli przepływu, który będzie najlepiej dostosowany do zainstalowanych kanałów. Dostępne opcje to:
 - **Maximum (Maksymalny):** system pracuje z maksymalną prędkością, niezależnie od liczby stref.
 - **Power (Wysoki):** system pracuje z wyższą prędkością niż w trybie Standard (Standardowy), aby zwiększyć przepływ.
 - **Standard (Standardowy) (domyślnie):** system dostosowuje prędkość do liczby stref.
 - **Silence (Cichy):** system pracuje z mniejszą prędkością niż w trybie Standard (Standardowy), aby zmniejszyć hałas.
 - **Minimum (Minimalny):** system pracuje z minimalną prędkością, niezależnie od liczby stref.
 2. **W urządzeniach z klimakonwektorem 0-10 V.** Pozwala skonfigurować wartość napięcia roboczego minimalnego (domyślnie 1.5 V) i maksymalnego (domyślnie 10 V) dla wentylatora w kontrolowanej jednostce w krokach co 1 V. Napięcie minimalne będzie odpowiadać żądanej prędkości minimalnej dla jednostki, a napięcie maksymalne będzie odpowiadać prędkości maksymalnej. Średnia prędkość będzie odpowiadać wartości pośredniej napięcia.
- **Radio channel (Kanał transmisji bezprzewodowej).** Aktywuje/dezaktywuje kanał transmisji bezprzewodowej do przypisania.

¹ Parametry niedostępne w termostacie Airzone Blueface zero

- **Information (Informacja).** *(Opcja dostępna tylko w termostatach Airzone Think)* Pozwala wyświetlić następujące informacje:
 - **Zone (Strefa):** firmware, strefa, przypisanie, elementy zmotoryzowane lub status połączenia.
 - **System:** firmware, firmware IAQ, ustawienia, informacja o panelach sterowania systemem oraz instalacji.
 - **Devices (Urządzenia):** pokazuje elementy podłączone do systemu.
 - **Webserver:** firmware, adres IP, brama sieciowa, MAC i PIN.
- **Reset system (Resetowanie systemu).** *(Opcja dostępna tylko w termostatach głównych Airzone Blueface zero)* Umożliwia zresetowanie systemu, czyli przywrócenie ustawień fabrycznych; aby na nowo skonfigurować termostaty, patrz sekcja Konfiguracja wstępna.
- **Centralized control (Sterowanie centralne).** Pozwala określić, czy instalacja posiada sterowanie centralne. Domyślnie jest wyłączone.
- **BACnet¹.** *(Tylko w instalacjach z AZX6BACNET)* Ta opcja wyświetla identyfikator urządzenia, port uplink, adres IP, maskę podsieci oraz IP bramy i pozwala je zmieniać. W tym celu należy nacisnąć wartość, zmienić ją i następnie nacisnąć opcję w celu potwierdzenia. Domyślne wartości:
 - Device ID (Identyfikator urządzenia): 1000
 - Port: 47808
 - IP Address (Adres IP): DHCP
- **Protection mode (Tryb ochronny)¹.** *(Tylko w Airzone Cloud)* Pozwala dezaktywować opóźnienie w zamykaniu zmechanizowanych przepustnic.

¹ Parametry niedostępne w termostacie Airzone Blueface zero

PARAMETRY STREFY

- **Associated outputs (Przypisane wyjścia).** Wyświetla i pozwala wybrać wyjścia sterowania przypisane do termostatu.
- **Thermostat settings (Ustawienia termostatu)*.** Umożliwia skonfigurowanie termostatu jako termostatu Master (Głównego) lub Zone (Strefowego).

**Uwaga: jeśli termostat jest skonfigurowany jako Master (Główny), nie jest możliwe skonfigurowanie kolejnego termostatu jako głównego.*

- **Use mode (Tryb użytkowania)¹.** Umożliwia ustawienie termostatu w różnych strefach systemu w trybie Basic (Podstawowy) lub Advanced (Zaawansowany). Domyślnie jest ustawiony jako Advanced (Zaawansowany). W trybie Basic (Podstawowy) można kontrolować następujące parametry:

- On/Off (Wł./Wyt.)
- Set-point temperature (Temperatura zadana)
- Operation mode (Tryb pracy) (opcja dostępna tylko w termostatach głównych)
- Fan speed (Prędkość wentylatora)

Jeśli konieczne jest ponownie ustawienie termostatu jako Advanced (Zaawansowanego), należy przejść do menu Advanced settings (Ustawienia zaawansowane) i aktywować tryb Advanced (Zaawansowany).

- **Control stages (Rodzaj klimatyzacji).** (Tylko w instalacjach z modułami AZCE6OUTPUT8) Pozwala skonfigurować ogrzewanie i chłodzenie w wybranej strefie lub we wszystkich strefach systemu. Opcje ustawień:

- **Air (Powietrze):** włącza ogrzewanie/chłodzenie powietrza w wybranej strefie.
- **Radiant (Promiennik) (nie dostępne w przypadku chłodzenia):** włącza ogrzewanie promiennikowe w wybranej strefie.
- **Combined (Łączony) (nie dostępne w przypadku chłodzenia):** włącza ogrzewanie powietrza i ogrzewanie promiennikowe w wybranej strefie i pozwala użytkownikowi wybrać rodzaj ogrzewania dla tej strefy: Air (Powietrze), Radiant (Promiennik) lub Combined (Łączony) – patrz sekcja Ustawienia strefy dla termostatu Blueface zero, opcja ogrzewanie.
- **Off (Wyłączone):** wyłącza ogrzewanie/chłodzenie w wybranej strefie.

- **Offset (Kompensacja temperatury).** Pozwala skorygować pomiar temperatury otoczenia w poszczególnych lub we wszystkich strefach w celu skompensowania odchyłań spowodowanych pobliskimi źródłami ciepła/zimna, w zakresie wartości kompensacji od - 2.5 °C do 2.5 °C w krokach co 0.5 °C. Domyślnie ustawiona wartość to 0 °C.
- **Reset thermostat (Resetowanie termostatu).** (Niedostępne w strefach sterowanych zdalnie) Pozwala zresetować termostat, przywracając go do menu konfiguracji wstępnej.

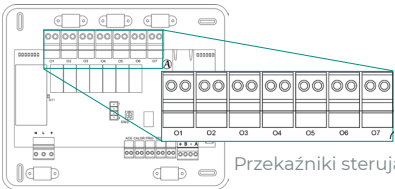
¹ Parametry niedostępne w termostacie Airzone Blueface zero

PARAMETRY OPERACYJNE²

Ważne: Parametry ustawień CCP są dostępne tylko w AZX6CCPGAWI za pośrednictwem Airzone Cloud.

- **Operation logic (Logika działania).** Pozwala zmienić logikę działania dla przekaźników w centrali kontrolnej jednostek roboczych:

- Aerothermal (Pompa ciepła) (domyślnie)
- 2 pipes (System 2-rurowy)
- 4 pipes (System 4-rurowy)
- RadianT (zalecany dla systemów RadianT365)



PL

1. Aerothermal (Pompa ciepła)

Tryb	Zapotrzebowanie	Przekaźniki sterujące					
		O1	O2	O3	O4	O5	O6
Cooling (Chłodzenie)	Stop	Off (Wyłączone)	-	-	-	-	-
	Air (Powietrze)	ON	-	ON	-	-	-
	Radiant (Promiennik)	ON	-	-	ON	-	-
Heating (Ogrzewanie)	Off (Wyłączone)	-	-	-	-	-	-
	Air (Powietrze)	-	ON	-	-	ON	-
	Radiant (Promiennik)	-	ON	-	-	-	ON
Dry (Osuszanie)	On (Włączone)	-	-	-	-	-	-
	Off (Wyłączone)	-	-	-	-	-	-
Ventilation (Wentylacja)	On (Włączone)	-	-	-	-	-	-
	Off (Wyłączone)	-	-	-	-	-	-

² Parametry niedostępne w termostacie Airzone Blueface zero

2. 2 pipes (System 2-rurowy) / 4 pipes (System 4-rurowy)*

Tryb	Zapotrzebowanie	Przełączniki sterujące					
		O1	O2	O3	O4	O5	O6
Stop	Off (Wyłączone)	-	-	-	-	-	-
Cooling (Chłodzenie)	Air (Powietrze)	ON	-	ON	-	-	-
	Radiant (Promiennik)	ON	-	-	ON	-	-
	Off (Wyłączone)	ON	-	-	-	-	-
Heating (Ogrzewanie)	Air (Powietrze)	-	ON	-	-	ON	-
	Radiant (Promiennik)	-	ON	-	-	-	ON
	Off (Wyłączone)	-	ON	-	-	-	-
Dry (Osuszanie)	On (Włączone)	ON	-	-	-	-	-
	Off (Wyłączone)	ON	-	-	-	-	-
Ventilation (Wentylacja)	On (Włączone)	-	-	-	-	-	-
	Off (Wyłączone)	-	-	-	-	-	-

***Uwaga:** w tej konfiguracji jednostka wewnętrzna przejdzie w tryb Standby (czuwania) po osiągnięciu komfortowej temperatury we wszystkich strefach.

- **Activation delay (Opóźnienie włączenia).** Pozwala wybrać czas opóźnienia włączenia jednostki produkcyjnej w minutach, od 0 do 7 min (domyślnie 3 min).
- **LWT temperatures (Temperatury wody na wyjściu).** (Opcja dostępna wyłącznie w instalacjach z bramą AZX6GAW[XXX], o ile pompa ciepła nie jest ustawiona w trybie pracy automatycznej, pozwala na narzucenie temperatury roboczej) Pozwala określić temperatury wody na wyjściu systemu z pompą ciepła w trybie chłodzenia i ogrzewania. Zakres temperatur zależy od parametrów pompy. Wartości domyślne:
 - Air (Powietrze) w trybie chłodzenia: 10 °C
 - Radiant (Promiennik) w trybie chłodzenia: 18 °C
 - Air (Powietrze) w trybie ogrzewania: 50 °C
 - Radiant (Promiennik) w trybie ogrzewania: 35 °C
- **DHW function (Funkcja CWU).** (Opcja dostępna tylko w instalacjach z bramą AZX6GAW[XXX]) Pozwala włączyć lub wyłączyć (On/Off) (Wł./Wył.) ciepłą wodę użytkową (CWU) w systemach podłączonych do CCP. Domyślnie jest włączona.
- **Cooling mixing valve (Zawór mieszający chłodzący).** (Dostępny tylko w instalacjach z bramą AZX6GAW[XXX]) Pozwala skonfigurować działanie instalacji w zależności od tego, czy posiada zawór mieszający chłodzący.

W przypadku instalacji z zaworami mieszającymi chłodzącymi należy wybrać tryb Manual (Ręczny) i ustawić zawory na 18 °C. W przypadku instalacji bez zaworu mieszającego chłodzącego należy wybrać tryb Auto (Automatyczny), aby instalacja działała w sposób automatyczny w oparciu o odczyty temperatury przez system. Domyślnie włączony jest tryb Manual (Ręczny).

Innholdsfortegnelse

MILJØMESSIGE RETNINGSLINJER	2
FØR DU STARTER OPP	3
SYSTEMINSTALLASJON	4
> MONTERING AV KONTROLLTAVLE	4
> Montering av termostat	4
> Koble til de motoriserte elementene	5
> Tilkobling til innendørsenheten	5
> Communications gateway (Kommunikasjons-gateway)-alternativ	5
> Control gateway (Kontroll-gateway)-alternativ	5
> O1 port-alternativ	5
> Annet perifert utstyr	6
> Strømforsyning til systemet	6
KONTROLL AV INSTALLASJONEN	7
INNLEDENDE KONFIGURASJON	8
> Airzone Blueface zero	8
> Airzone Think	9
> Airzone Lite	11
> Kontroller den innledende konfigurasjonen	12
> Tilbakestilling av systemet	12
> Tilbakestilling av sone	12
AVANSERTE INNSTILLINGER	13
> Airzone Blueface zero	13
> Airzone Think	13
> Airzone Cloud	13
> Systemparametere	14
> Soneparametere	17
> Produksjonsparametre	18

NO

Miljømessige retningslinjer



- Ikke kast dette utstyret i husholdningsavfallet. Elektriske og elektroniske produkter inneholder stoffer som kan være skadelige for miljøet hvis de ikke håndteres riktig. Det overstrekede søppelkassesymbolet indikerer separat innsamling av elektriske apparater, som må skilles fra annet avfall. For å etterleve miljømessige hensyn, må avfallet tas med til passende innsamlingssted på slutten av dets levetid.
- Delene som utgjør det kan resirkuleres. Vær derfor oppmerksom på gjeldende forskrifter angående miljøvern.
- Hvis du bytter ut utstyret, må originalutstyret returneres til forhandleren eller deponeres på et spesialisert innsamlingscenter.
- Brudd er underlagt straffer og tiltak som er fastsatt i miljøvernloven.

NO

Før du starter opp



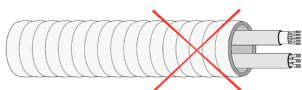
- Systemet skal installeres av en kvalifisert tekniker.
- Dette produktet må ikke modifiseres eller demonteres under noen omstendigheter.
- Ikke håndter systemet med våte eller fuktige hender.
- I tilfelle feil på dette apparatet, må du ikke reparere det selv. Kontakt distributøren eller service for reparasjon eller avhending av produktet.



- Kontroller at HVAC-installasjonen er installert i henhold til produsentens krav, overholder gjeldende lokale forskrifter og fungerer korrekt før du installerer Airzone-systemet.
- Plasser og koble til elementene i installasjonen i samsvar med gjeldende forskrifter for elektriske installasjoner.

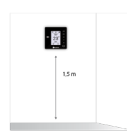
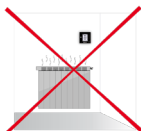


- Alle tilkoblinger må gjøres med strømforsyningen helt slått av.
- Pass på at du ikke forårsaker kortslutning i noen av systemtilkoblingene.
- Referer nøyaktig til koblingsskjemaet og disse instruksjonene når du kobler til.
- Koble alle kabler sikkert. Løse ledninger kan føre til overoppheting ved tilkoblingspunktene og er en mulig brannfare.
- Ikke plasser Airzone-kommunikasjonsbussen i nærheten av kraftledninger, lysrør, aktuatorer osv., da dette kan forårsake interferens i kommunikasjonen.
- Tilkoblingen til den eksterne strømforsyningen må inneholde en hovedbryter eller annen frakoblingsmetode som inkluderer en konstant separasjon for alle polariteter, i samsvar med gjeldende lokale og nasjonale regler. Systemet vil starte på nytt



automatisk hvis strømforsyningen slås av. **Bruk separate kretser for enheten som skal kontrolleres og til systemets strømforsyning.**

- Kontroller polariteten til kontaktene på hver enhet. En feil tilkobling kan skade produktet alvorlig.
- For å koble til systemet, bruk Airzone-kabel: firetråds-kabel (2x0,22 mm² vridde skjærmede ledninger for datakommunikasjon, og 2x0,5 mm² ledninger for strømforsyning).
- Bruk en Blueface zero-termostat for å aktivere alle funksjonalitetene i Airzone-systemet.
- Anbefalinger for plasseringen av termostater:



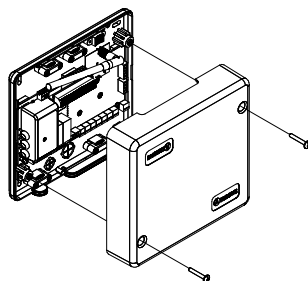
- For utstyr som bruker R32-kjølemedium må det kontrolleres at den lokale kjølemediereguleringen overholdes.
- Installasjonskravene for romstørrelse nevnt i håndboken for den kanalforbundede innendørs enheten som Easyzone er koblet til, gjelder fortsatt for hvert enkelt rom som betjenes av Airzone-enheten.
- Kanaler koblet til Easyzone skal ikke inneholde en potensiell tenningskilde.

NO

Systeminstallasjon

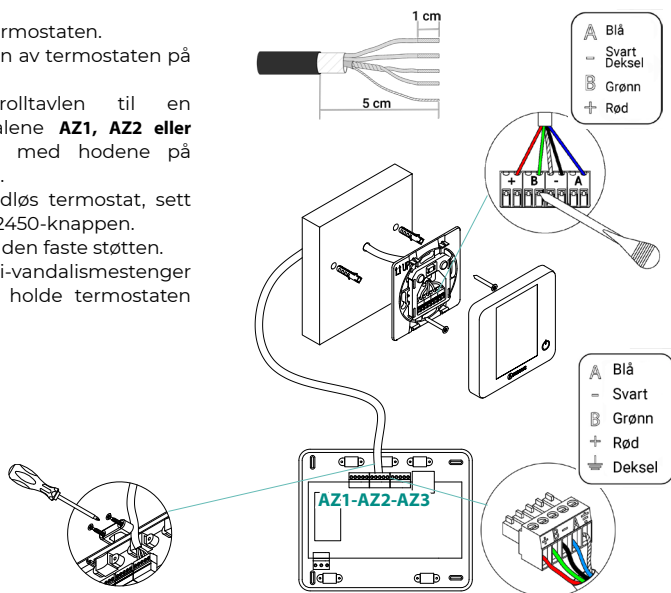
MONTERING AV KONTROLLTAVLE

1. Lokaliser kontrolltavlen nært enheten som skal kontrolleres.
2. Skru løs dekelet som fester baksiden til veggen.
3. Utfør alle koblingene og skru på dekelet igjen.



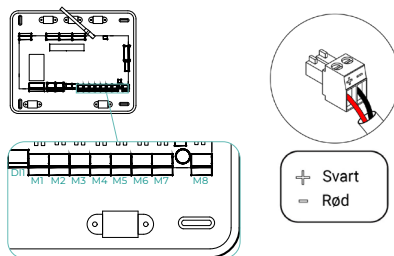
MONTERING AV TERMOSTAT

1. Fjern baksiden av termostaten.
2. Fest den bakre delen av termostaten på veggen.
3. Koble hovedkontrolltavlen til en av de tre terminalene **AZ1, AZ2 eller AZ3**. Fest kablene med hodene på hovedkontrolltavlen.
Hvis du har en trådløs termostat, sett inn et batteri på CR2450-knappen.
4. Plasser displayet på den faste støtten.
5. Plasser anti-vandalismestenger (ekstrautstyr) for å holde termostaten bedre på plass.



KOBLE TIL DE MOTORISERTE ELEMENTENE

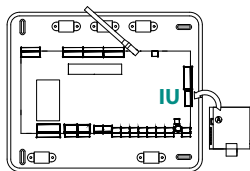
Koble hver utgang (**M1...M8**) til aktuatoren til korresponderende kontrollsone. Ikke koble til mer enn to aktuatorer per utgang. Bruk Airzone kabel (2 x 0.75 mm²) til koblingen. Høyeste anbefalte lengde: 20 m.



TILKOBLING TIL INNENDØRSENHETEN

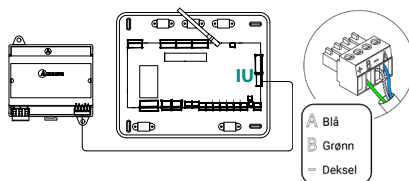
Communications gateway (Kommunikasjons-gateway)-alternativ

Koble kommunikasjons-gatewayen til **innendørsenhets** port på hovedkontrolltavlen. Følg instruksjonene til kommunikasjons-gatewayen. Det anbefales å installere termostaten på enheten.



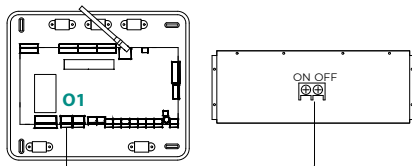
Control gateway (Kontroll-gateway)-alternativ

Koble kommunikasjons-gateway til **innendørsenhets** port med Airzone ledning 2x0.22 mm² (bruk skjerming kun på hovedkontrolltavlens kobling).



O1 port-alternativ

Bruk hovedkontrolltavlens **O1**-post til å utføre start - stopp av enheten ved å følge produsentens instruksjoner. I_{max} 1 A, V_{max} 24 / 48 Vdc.



ANNET PERIFERT UTSTYR

Følg instruksjonene på de tekniske dataarkene.

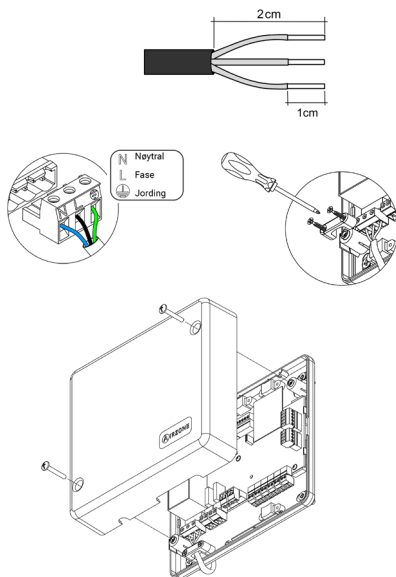
Viktig: For elementer eksternt forsynt med 110/230 VAC-effekt, er det bare nødvendig å koble polene «A» og «B» på bussen for kommunikasjonen.

STRØMFORSYNING TIL SYSTEMET

Bruk en strømforsyningsinngang for å drive hovedkontrolltavlen med 110/230 VAC, så vel som andre kontrollelementer som krever ekstern strømforsyning. Bruk 3x1.5 mm² kabel. For ekstra sikkerhet, fest ledningene med klemmene.

i Tilkoblingen til den eksterne strømforsyningen må inneholde en hovedbryter eller annen frakoblingsmetode som inkluderer en konstant separasjon for alle polariteter, i samsvar med gjeldende lokale og nasjonale regler. Systemet vil starte på nytt automatisk hvis strømforsyningen slås av. Bruk separate kretser for enheten som skal kontrolleres og til systemets strømforsyning.

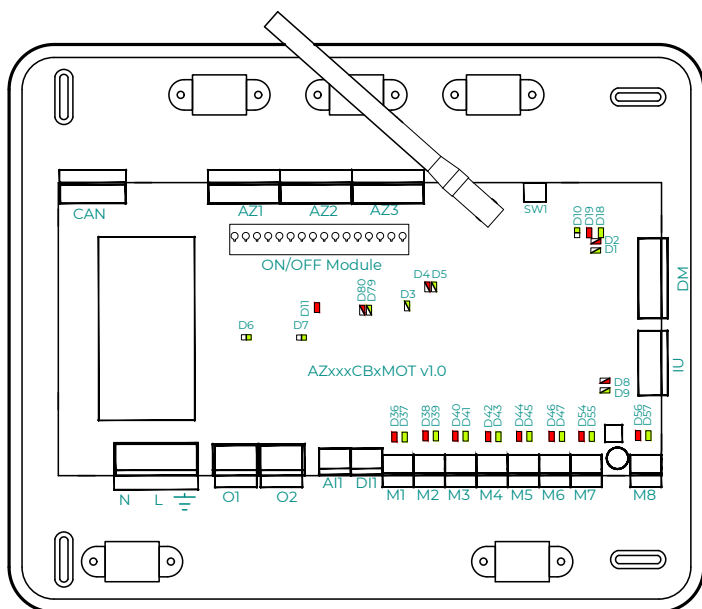
Når alle tilkoblingene er gjort, sikre at dekslet på hovedkontrolltavlen er plassert riktig.



Kontroll av installasjonen

Kontroller følgende elementer:

1. Status for LED-lysene for hovedkontrolltavlen og de andre tilkoblede kontrollelementene. Se delen Selvdiagnostikk på hvert elements tekniske faktaark.
2. LED-lysene på hovedkontrolltavlen som indikerer åpningen av motoriserte elementer lyser i sekvenser.
3. Strømforsyning til kablede og trådløse termostater.



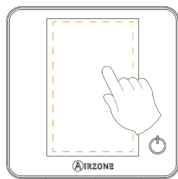
- Blinker
- Lyser uavbrutt
- Brytere

- M1...M8
- (Grønn) Lukking av spjeldet
- (Rød) Åpning av spjeldet

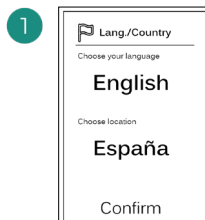
NO

Innledende konfigurasjon

AIRZONE BLUEFACE ZERO

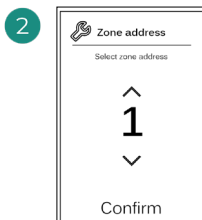


NO

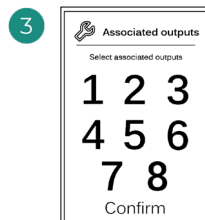


Språk:

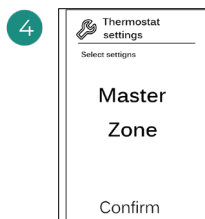
- Spansk
- Engelsk
- Fransk
- Italiensk
- Portugisisk
- Tysk



Velg sonen som er tilknyttet denne termostaten. Hver sone har en korresponderende kontrollutgang (aktuatorutgang eller kontrollreléutgang for strålingselement).

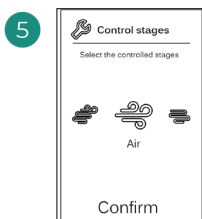


Om nødvendig lar systemet deg knytte mer enn én kontrollutgang til en sone. Det er derfor mulig å styre flere kontrollutganger fra en enkelt termostat.



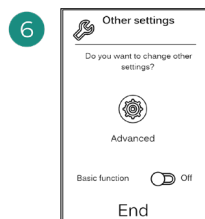
Master (Hoved): Tillater kontroll av alle installerte parametre.

Zone (Sone): Tillater kun kontroll av soneparametre.



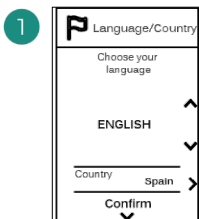
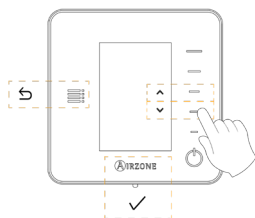
Nivåene som skal kontrolleres:

- Air (Luft)
- Radiant (Stråling)
- Combined (Kombinert)



Fullfør prosessen, få tilgang til de avanserte innstillingene og/eller aktiver grunnfunksjonen (sistnevnte tillater av/på, hastighetsinnstilling, innstilling av driftsmodus og temperaturinnstilling).

AIRZONE THINK



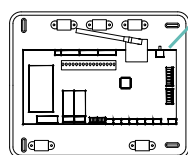
Språk:

- Spansk
- Engelsk
- Fransk
- Italiensk
- Portugisisk
- Tysk

2

Trådløs Think
 Åpne den trådløse tilkoblingskanalen. Klikk SW1 for å gjøre det. Når den er åpnet har du 15 minutter til å utføre tilknytningen. Du kan også åpne den trådløse tilkoblingskanalen via Blueface zero-termo-steratene.

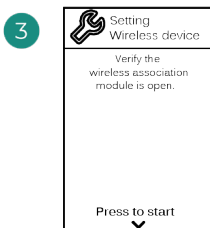
Kablet Think
 Gå til trinn 4.



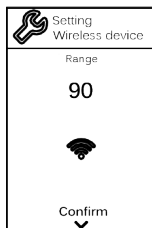
SW1

NO

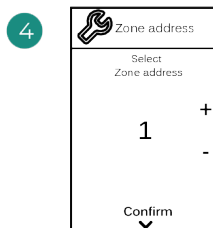
VIKTIG: Husk å ikke ha mer enn én kanal åpen i samme installasjon samtidig.



Start søket etter den trådløse kanalen.



Kontroller at signalradiusen er optimal (minimum 30 %).



Velg sonen som er tilknyttet denne termostaten. Hver sone har en korresponderende kontrollutgang (aktuatorutgang eller kontrollreléutgang for strålingselement).

5

Associated output

Zone
1

CONTINUE

Associated outputs
None

Confirm

Associated output

Zone
1

ASSOCIATE

Associated outputs
None

Confirm

6

Setting Thermostat

Select Setting

MASTER

Confirm

Om nødvendig lar systemet deg knytte mer enn én kontrollutgang til en sone. Det er derfor mulig å styre flere kontrollutganger fra en enkelt termostat.

Master (Hoved): Tillater kontroll av alle installerte parametre.

Zone (Sone): Tillater kun kontroll av soneparametre.

7

Setting Control stages

Select Stages to be controlled

AIR

Confirm

8

Other settings

Do you want to change other settings?

Advanced

Basic Off

End

*Nivåene som skal kontrolleres:

- Air (Luft)
- Radiant (Stråling)
- Combined (Kombinert)

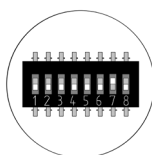
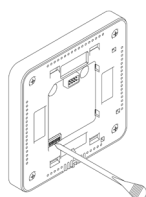
Fullfør prosessen, få tilgang til de avanserte innstillingene og/eller aktiver grunnfunksjonen* (sistnevnte tillater av/på, hastighetsinnstilling, innstilling av driftsmodus og temperaturinnstilling).

*Ikke tilgjengelig på 3.5.0 eller nyere versjon AZCE6THINKR

AIRZONE LITE

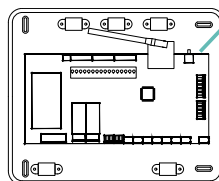


1



Velg sonen som er tilknyttet termostaten for å trekke opp mikrobyteren til den korresponderende sonen.

2



SW1

NO

Trådløs Lite

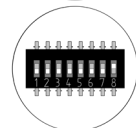
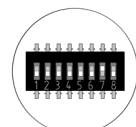
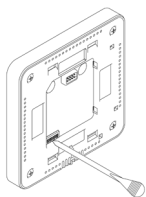
Åpne den trådløse tilkoblingskanalen. Klikk SW1 for å gjøre det. Når den er åpnet har du 15 minutter til å utføre tilknytningen. Du kan også åpne den trådløse tilkoblingskanalen via Blueface zero-termostatene.

VIKTIG: Husk å ikke ha mer enn én kanal åpen i samme installasjon samtidig.

Kablet Lite

Gå til trinn 3.

3



Velg om nødvendig andre kontrollutganger tilknyttet sonen. Soneadressen vil være den med det laveste valgte tallet (for eksempel tilknyttet utgang 8 til soneadresse 7).

4

Hvis du ønsker å konfigurere andre termostatinnstillinger må du gå til den avanserte soneinnstillingsmenyer fra en Airzone Blueface zero-termostat.

Ikonet  vil blinke grønt fem ganger for å indikere at tilkoblingen er riktig. Hvis ikonet blinker rødt én gang indikerer det at sonen er opptatt, og hvis det blinker rødt to ganger betyr det at termostaten er utenfor signalfrekvensen.

Husk: Dersom det er nødvendig å endre sonenummer, nullstill først termostaten og initier tilkoblingssekvensen.

KONTROLLER DEN INNLEDENDE KONFIGURASJONEN

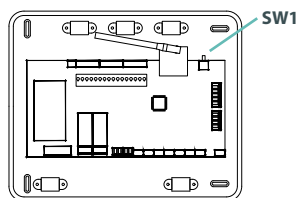
Kontroller følgende elementer:

1. **Klimaanleggets systemkommunikasjon:** Sett Airzone-systemet til et annet driftsmodus enn Stop (Stopp), og slå på sonen for å generere etterspørsel. Verifiser at den valgte driftsmodusen i hovedtermostaten vises i innendørsenhetsens termostats og at settpunkttemperaturen endres.
2. **Klimaanleggets systemkommunikasjon:** Sett Airzone-systemet i Stop (Stopp)-modus og verifiser at klimaanlegget skrus av og spjeldene åpnes.
3. **Åpning / lukking av spjeld og kontrollutganger:** Slå på og generer etterspørsel i alle sonene. Slå deretter av hver av sonene og kontroller at tilkoblingsutgangene er riktige.
4. Kontroller at det **statiske trykket** i de kanaliserte klimaanlegget er i samsvar med forholdene i luftstrømsfordelingsnettverket der den er installert (se produsentens håndbok for klimaanlegget hvis du trenger å endre denne parameteren).

NO

TILBAKESTILLING AV SYSTEMET

Hvis du vil gå tilbake til fabrikkinnstillingene, trykk og hold inne **SW1** til **LED D19** slutter å blinke. Vent til LED-lysene går tilbake til normal status, og gjenta deretter konfigurasjonen.



TILBAKESTILLING AV SONE

For Blueface zero- og Think-termostater, følg trinnene som er indikert i menyen Advanced settings (Avanserte innstillinger), Zone (Sone) parametre.

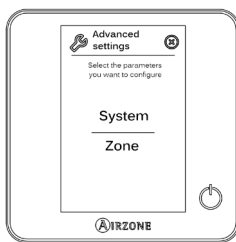
For Lite-termostater, senk alle mikrobryterne og bytt ut termostaten i basen sin. Ikonet vil blinke grønt to ganger for å bekrefte at tilbakestillingen er fullført.

Avanserte innstillinger

AIRZONE BLUEFACE ZERO



Trykk inn og hold

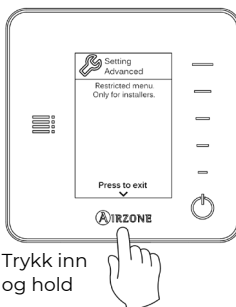


NO

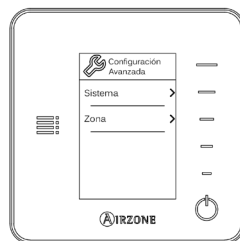
AIRZONE THINK



Trykk inn
og hold



Trykk inn
og hold



AIRZONE CLOUD

Avansert systemkonfigurasjon kan utføres fra Airzone Cloud-applikasjonen (se avsnittet *Airtools* i [installasjonshåndboken for Airzone Cloud](#)).

Følgende parametre kan konfigureres:

- Systemparametere
- Soneparametere
- Produksjonsparametere



SYSTEMPARAMETERE

- **System address (Systemadresse).** (Ikke tilgjengelig på systemer med BACnet gateway)
Dette lar deg definere nummeret på systemet i installasjonen. Som standard vises verdien 1. Systemet viser ledige adresseverdier med en maksimumsverdi på 99.

Hvis du har adresse 1 og har et Airzone-produksjonskontrollkort (AZX6CCPGAWI) i installasjonen, kan du bruke Supermaster-funksjonen, som pålegger driftsmodus for system 1 på de andre systemene som er koblet til AZX6CCPGAWI på en halvveis tvungen måte:

Driftsmodus for system 1	Tilgjengelige driftsmoduser i de andre systemene
	
	   
	   
	  
	 

- **Temperature range (Temperaturområde)¹.** Dette lar deg velge maksimumstemperatur for oppvarmingsmodus (19 – 30 °C) og minimumstemperatur for kjølemodus (18 – 26 °C), i trinn på 1 °C. Hvis du vil, kan du deaktivere noen av modusene. Som standard er maksimumstemperaturen for oppvarming satt til 30 °C, og minimumstemperaturen for kjøling til 18 °C.
- **Combined stage (Kombinerte trinn)¹.** (Bare tilgjengelig i installasjoner med AZCE6OUTPUT8-moduler) Gjør det mulig å aktivere / deaktivere det kombinerte trinnet av «Control stages» (Kontrolltrinn)-parametrene i brukerens «Zone settings» (Soneinnstillings)-meny.
- **Hysteresis Config. (Hysteresekonfigurasjon)¹.** Dette definerer temperaturskjellen mellom romtemperaturen og innstilt temperatur for å begynne å bruke RadianT-algoritmen, som tar sikte på å forhindre overoppheting av gulvvarmeinstallasjoner. Hvis installasjonen din har radiatorer, sett denne verdien til 0 °C. Som standard er den satt til 0 °C.
- **Type of opening (Åpningstype)¹.** Dette lar deg aktivere / deaktivere proporsjonaliteten til systemdemperne. Proporsjonalitet skalerer åpningen eller lukkingen av demperen i fire trinn i henhold til temperaturbehovet i sonen, og justerer sonens luftstrømningshastighet. Som standard er den satt til All/Nothing (Alt/Ingenting).

**Merk: Endring av denne parameteren påvirker alle motoriserte demperen i installasjonen. Det anbefales ikke for RINT og RIC smart rister.*

¹ Parametere ikke tilgjengelig på Airzone Blueface zero termostat

- **Standby mode (Standby modus)¹.** *(Bare for Airzone Cloud)* Konfigurasjon av driftslogikken til de motoriserte elementene når det ikke er behov for systemet. Dette er deaktivert som standard. Hvis aktivert, kan kun følgende konfigureres fra Airzone Cloud:
 - Standby mode (Standby-modus) for kjøling: lar deg aktivere eller deaktivere Standby i kjølemodus
 - Standby mode (Standby-modus) for oppvarming: lar deg aktivere eller deaktivere Standby i varmemodus
 - Heating Hysteresis (Varmehysterese): setter en hystereseverdi i varmemodus (som standard 3 °C)
 - Cooling Hysteresis (Kjølehysterese): setter en hystereseverdi i varmemodus (som standard 1 °C)
- **Relay settings (Reléinnstillinger)¹.** *(Bare for Airzone Cloud)* Bruk denne parameteren til å endre driftslogikken til CMV/Boiler (CMV/Kjele)-reléet til systemets hovedkontrolltavle. Som standard er den satt til CMV.
- **Filter maintenance (Filtervedlikehold)¹.** *(Bare for Airzone Cloud)* Det brukes for å aktivere eller deaktivere advarselen, redigere driftstimer eller tilbake stille filtervedlikeholdstiller.
- **Return temperature (Returtemperatur)¹.** *(Ikke tilgjengelig på 3.5.0 eller nyere versjon AZCE6THINKR)* *(Bare tilgjengelig for installasjoner med AZX6SONDPROTEC-beskyttelsessonde)* Dette gjør at du kan definere systemets grensetemperaturer for å beskytte AC-enheten i oppvarmingsmodus (32 °C, 34 °C og 36 °C) og kjøling (6 °C, 8 °C og 10 °C). Som standard er systemets grensetemperatur for oppvarming satt til 34 °C og til 8 °C for kjøling.
- **Q-Adapt¹.** *(Bare for Airzone Think-termostater)*
 1. **I direkte ekspansjons-enheter.** Lar deg definere algoritmen for luftstrømskontrollen som passer best til kanalinstallasjonen. Tilgjengelige alternativer er:
 - **Maximum (Maksimum):** systemet kjører med maksimal hastighet, uavhengig av antall soner.
 - **Power (Kraftig):** systemet kjører med høyere hastighet enn Standard-modus for å sikre økt luftstrøm.
 - **Standard (som standard):** systemet endrer hastighet avhengig av antall soner.
 - **Silence (Stille):** systemet kjører med lavere hastighet enn Standard-modus for å redusere støy.
 - **Minimum:** systemet kjører med minimal hastighet, uavhengig av antall soner.
 2. **I 0-10 V viftespole-enheter.** Dette lar deg stille minimum (1,5 V som standard) og maksimum (10 V som standard) arbeidsspenning til viften til den kontrollerte AC-enheten, i trinn på 1 V. Minimumsspenningen tilsvarer ønsket minimumshastighet for AC-enheten, og maksimumsspenningen tilsvarer maksimumshastigheten. Gjennomsnittshastigheten vil tilsvare midtpunktet mellom disse to.
- **Radio channel (Radiokanal).** Dette lar deg aktivere/deaktivere systemets trådløse tilkoblingskanal.

¹ Parametere ikke tilgjengelig på Airzone Blueface zero termostater

- **Information (Informasjon).** *(Bare for Airzone Think-termostater)* Dette lar deg vise informasjon om:
 - **Zone (Sone):** fastvare, sone, tilknytning, aktuator eller status for kommunikasjonen.
 - **System:** fastvare, IAQ-fastvare, innstillinger og informasjon for system- og installasjonskontroller.
 - **Devices (Enheter):** indikerer elementene som er knyttet til systemet.
 - **Webserver:** fastvare, IP-adresse, gateway, MAC og PIN.
- **Reset system (Tilbakestill systemet).** *(Bare tilgjengelig for Airzone Blueface zero master-termostater)* Dette lar deg tilbakestille systemet til fabrikkinnstillinger. Gå til avsnittet Innledende konfigurasjon for å konfigurere termostatene på nytt.
- **Centralized control (Sentraliserte kontroller).** Dette lar deg definere om installasjonen din har en sentralisert kontroller eller ikke. Som standard blir den konfigurert som deaktivert.
- **BACnet¹.** *(Bare i installasjoner med AZX6BACNET)* Denne parameteren viser enhets-ID, uplink-port, IP-adresse, subnett-maske og gateway-IP og lar deg endre dem. Klikk på ønsket verdi, endre parametrene og klikk på alternativet for å bekrefte. Standardverdiene er:
 - Device ID (Enhets-ID): 1000
 - Port: 47808
 - IP Address (IP-adresse): DHCP
- **Protection mode (Beskyttelsesmodus)¹.** *(Bare for Airzone Cloud)* Dette lar deg deaktivere forsinkelsen i lukking av motoriserte elementer.

¹ Parametere ikke tilgjengelig på Airzone Blueface zero termostat

SONEPARAMETERE

- **Associated outputs (Tilknyttede utganger).** Denne viser og lar deg velge kontrollutgangene tilknyttet termostaten.
- **Thermostat settings (Termostatinnstillinger)*.** Dette lar deg sette opp en termostat som Master eller Zone (Sone).

**Merk: Den kan ikke konfigureres som Master hvis det allerede er en annen master-termostat.*

- **Use mode (Brukermodus)¹.** Dette lar deg konfigurere termostaten for systemets forskjellige soner i Basic- eller Advanced (avansert)-modus. Som standard er den satt til Advanced (Avansert). Parametrene som kan kontrolleres i Basic-modus er:

- On/Off (På/Av)
- Set-point temperature (Settpunktstemperatur)
- Operation mode (Driftsmodus) (bare hvis det er en master-termostat)
- Fan speed (Vifte hastighet)

Hvis du trenger å tilbakestille termostaten til Advanced (Avansert)-modus, gå til Advanced settings (avanserte innstillinger)-menyen og aktiver Advanced use mode (Avansert brukermodus).

- **Control stages (Kontrollfaser).** (Bare tilgjengelig i installasjoner med AZCE6OUTPUT8-moduler) Dette lar deg konfigurere varme- og kjøletrinnene i den valgte sonen eller alle sonene i systemet. Alternativene for konfigurering er:

- **Air (Luft):** gjør det mulig å varme / kjøle med luft i valgt sone.
- **Radiant (Stråling) (ikke tilgjengelig i kjøletrinnene):** den aktiverer strålevarme i den valgte sonen.
- **Combined (Kombinert) (ikke tilgjengelig i kjøletrinnene):** aktiverer luft og strålevarme i den valgte sonen og lar brukeren velge ønsket oppvarmingstrinn i den sonen: Air (Luft), Radiant (Stråling) eller Combined (Kombinert) (se soneinnstillinger på Blueface zero-termostat, oppvarmingstrinn).
- **Off (Av):** deaktiverer varme / kjøling med luft i valgt sone.

- **Offset (Forskyvning).** Dette lar deg korrigere romtemperaturen målt i de forskjellige sonene, eller i dem alle på grunn av avvik produsert av varme-/kuldekilder i nærheten, med en korreksjonsfaktor mellom - 2.5 °C og 2.5 °C i trinn på 0.5 °C. Som standard er den satt til 0 °C.
- **Reset thermostat (Tilbakestillingstermostat).** (Ikke tilgjengelig i fjernstyrte soner) Dette lar deg tilbakestille termostaten ved å gå tilbake til startinnstillingsmenyen.

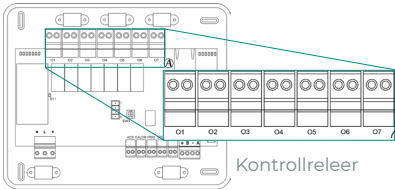
NO

¹ Parametrene ikke tilgjengelig på Airzone Blueface zero termostat

PRODUKSJONSPARAMETRE²

Viktig: Konfigurasjonsparametrene for produksjonskontrollkortet (CCP) er bare tilgjengelig i AZX6CCPGAWI fra Airzone Cloud.

- **Operation logic (Driftslogikk).** Dette lar deg konfigurere driftslogikken som kontrollreléene til produksjonskontrollkortet vil fungere med:
 - Aerothermal (Aerotermisk) (som standard)
 - 2 pipes (To rør)
 - 4 pipes (Fire rør)
 - Radiant (anbefales for Radiant365-systemer)



1. Aerothermal (Aerotermisk)

Modus	Behov	Kontrollreleer					
		01	02	03	04	05	06
Stopp	Off (Av)	-	-	-	-	-	-
	Air (Luft)	ON	-	ON	-	-	-
	Radiant (Stråling)	ON	-	-	ON	-	-
Cooling (Kjøling)	Off (Av)	-	-	-	-	-	-
	Air (Luft)	-	ON	-	-	ON	-
	Radiant (Stråling)	-	ON	-	-	-	ON
Heating (Oppvarming)	Off (Av)	-	-	-	-	-	-
	On (På)	-	-	-	-	-	-
	Off (Av)	-	-	-	-	-	-
Dry (Tørr)	On (På)	-	-	-	-	-	-
	Off (Av)	-	-	-	-	-	-
Ventilation (Ventilasjon)	On (På)	-	-	-	-	-	-
	Off (Av)	-	-	-	-	-	-

² Parametere ikke tilgjengelig på Airzone Blueface zero termostat

2. 2 pipes (To rør) / 4 pipes (Fire rør)*

Modus	Behov	Kontrollreleer					
		01	02	03	04	05	06
Stopp	Off (Av)	-	-	-	-	-	-
Cooling (Kjøling)	Air (Luft)	ON	-	ON	-	-	-
	Radiant (Stråling)	ON	-	-	ON	-	-
	Off (Av)	ON	-	-	-	-	-
Heating (Oppvarming)	Air (Luft)	-	ON	-	-	ON	-
	Radiant (Stråling)	-	ON	-	-	-	ON
	Off (Av)	-	ON	-	-	-	-
Dry (Tørr)	On (På)	ON	-	-	-	-	-
	Off (Av)	ON	-	-	-	-	-
Ventilation (Ventilasjon)	On (På)	-	-	-	-	-	-
	Off (Av)	-	-	-	-	-	-

**Merk: I denne konfigurasjonen vil innendørsenheten forbli i standby-modus når komforten er nådd i alle soner.*

NO

- **Activation delay (Aktiveringsforsinkelse).** Dette lar deg velge en forsinkelsestid for å slå på produksjonsenheten, konfigurert i minutter, fra 0 til 7 (tre minutter som standard).
- **LWT temperatures (LWT-temperaturer).** (Bare tilgjengelig i installasjoner med AZX6GAW [XXX]-gateway, forutsatt at luft til vann-enheten ikke er konfigurert til å fungere automatisk, slik at arbeidstemperaturer kan innføres) Dette lar deg definere LWT-temperaturene til luft-til-vann-enheten for kjøling og oppvarming. Temperaturområdet er definert av AC-enheten. Standardverdier:
 - Air (Luft) i kjølemodus: 10 °C
 - Radiant (Stråling) i kjølemodus: 18 °C
 - Air (Luft) i oppvarmingsmodus: 50 °C
 - Radiant (Stråling) i oppvarmingsmodus: 35 °C
- **DHW function (DHW-funksjon).** (Bare tilgjengelig i installasjoner med AZX6GAW [XXX]-gateway) Dette lar deg aktivere eller deaktivere (On/Off [På/Av]) for varmt vann (DHW) i systemene som er koblet til CCP. Funksjonen er aktivert som standard.
- **Cooling mixing valve (Kjølemiksingsventil).** (Bare tilgjengelig i installasjoner med AZX6GAW [XXX]-gateway) Dette lar deg konfigurere driften av installasjonen avhengig av om du har en kjølemiksingsventil eller ikke.

Velg Manual (manuell) hvis du har kjølemiksingsventiler i installasjonen, i så fall må de være satt til 18 °C. Hvis installasjonen ikke har en kjølemiksingsventil, velger du Auto slik at installasjonen fungerer automatisk med temperaturen som er lest av systemet. Som standard er den satt til Manual (Manuell).

Turinys

LT

APLINKOSAUGOS POLITIKA	3
PRIEŠ PRADEDANT	4
SISTEMOS MONTAVIMAS	5
> VALDYMO PLOKŠTES MONTAVIMAS	5
> Termostato montavimas	5
> Motorizuotų elementų prijungimas	6
> Prijungimas prie vidinio bloko	6
> Communications gateway (Ryšių sąsajos) galimybė	6
> Control gateway (Valdymo tinklų sąsajos) galimybė	6
> O1 port (O1 prievado) galimybė	6
> Kiti išoriniai įrenginiai	7
> Maitinimas sistemoje	7
DIEGIMO PATIKRINIMAS	8
PRADINĖ KONFIGŪRACIJA	9
> „Airzone Blueface zero“	9
> „Airzone Think“	10
> „Airzone Lite“	12
> Pradinės konfigūracijos tikrinimas	13
> Sistemos nustatymas iš naujo	13
> Zonos nustatymas iš naujo	13
SISTEMOS IŠPLĖSTINIAI NUSTATYMAI	14
> „Airzone Blueface zero“	14
> „Airzone Think“	14
> Airzone Cloud	14
> Sistemos parametrai	15
> Zonos parametrai	18
> Gamykliniai parametrai	19

Aplinkosaugos politika



- Niekada neišmeskite šios įrangos kartu su buitinėmis atliekomis. Elektriniuose ir elektroniniuose gaminiuose yra medžiagų, kurios gali būti kenksmingos aplinkai, jei jos netinkamai tvarkomos. Nubrauktas šiukšliadėžės simbolis rodo atskirą elektros prietaisų surinkimą, kuris turi būti atskirtas nuo kitų miesto atliekų. Pasibaigus įrangos naudojimo laikotarpiui, kad atliekos būtų tinkamai perdirbtos, jos turėtų būti nugabentos į tam skirtus surinkimo centrus.
- Sudedamąsias dalis galima perdirbti. Todėl prašome paisyti galiojančių aplinkos apsaugos taisyklių.
- Jei pakeisite įrangą, originali įranga turi būti grąžinta pardavėjui arba deponuota specializuotame surinkimo centre.
- Už pažeidimus taikomos nuobaudos, numatytos aplinkos apsaugos įstatymuose.

Prieš pradėdant



- Sistemą montuoti privalo kvalifikuotas specialistas.
- Šio gaminio jokių būdu negalima modifikuoti ar išardyti.
- Nelieskite sistemos drėgnomis arba šlapiomis rankomis.
- Jei kyla kokių nors šio prietaiso veikimo sutrikimų, patys netaisykite. Kreipkitės į prekybos platintoją arba techninės priežiūros atstovą, jei norite sutaisyti ar išmesti gaminį.

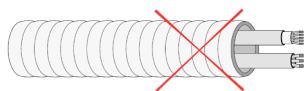


- Prieš diegdami „Airzone“ sistemą patikrinkite, ar HVAC įrenginys buvo sumontuotas pagal gamintojo reikalavimus, ar jis atitinka galiojančius vietinius įstatymus ir ar veikia tinkamai.
- Įstatykite ir sujunkite elementus savo įrenginyje pagal galiojančius elektros instaliacijos reglamentus.

LT

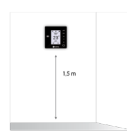
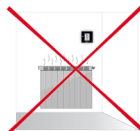
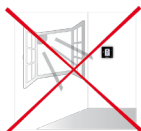


- Visi sujungimai turi būti atliekami visiškai išjungus maitinimo šaltinį.
- Saugokite, kad neįvyktų sistemos jungčių trumpas sujungimas.
- Jungdami laidus, atidžiai perskaitykite laidų schemą ir šias instrukcijas.
- Saugiai prijunkite visus laidus. Dėl laisvų laidų prijungimo įrenginys gali perkaisti ir kilti gaisro pavojus.
- Nestatykite „Airzone“ ryšio magistralės arti elektros laidų, fluorescencinių lempučių, pavarų ir pan., tai gali sukelti ryšių trikdžius.
- Prijungimas prie išorinio maitinimo šaltinio turi apimti pagrindinį jungiklį arba kitą atjungimo būdą, kuris apima nuolatinį visų polių atskyrimą pagal atitinkamas



vietines ir nacionalines taisykles. Sistema bus automatiškai paleista iš naujo, jei maitinimo šaltinis bus išjungtas. **Valdomam įrenginiui ir sistemos maitinimo šaltiniui naudokite atskiras grandines.**

- Patikrinkite kiekvieno įrenginio jungčių poliškumą. Neteisingas sujungimas gali rimtai pažeisti gaminį.
- Norėdami prisijungti prie sistemos, naudokite „Airzone“ kabelį: keturių laidų kabelį (2x0,22 mm² susukti ekranuoti laidai duomenų perdavimui ir 2x0,5 mm² laidai maitinimo šaltiniams).
- Norint įjungti visas „Airzone“ sistemos funkcijas, turi būti naudojamas „Blueface zero“ termostatas.
- Termostatų dėjimo rekomendacijos:

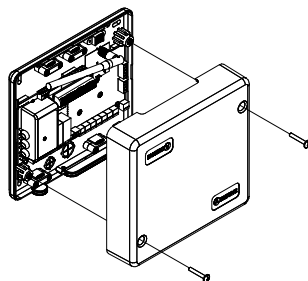


- Įrangai, naudojančiai R32 šaldymo skystį, patikrinkite, ar laikomasi vietinių šaldymo skysčio taisyklių.
- Kambario dydžio įrengimo reikalavimai yra paminėti ortakio vidiniame bloke, prie kurio prijungta „Easyzone“, vadove, toliau galioja kiekvienam atskiram kambariui, kurį aptarnauja „Airzone“ mazgas.
- Prie „Easyzone“ prijungtuose ortakiuose negali būti lengvai užsidegančio šaltinio.

Sistemos montavimas

VALDYMO PLOKŠTĖS MONTAVIMAS

1. Valdymo plokštę pastatykite šalia įrenginio, kurį norite valdyti.
2. Atsukite dangtelį, kuri saugo galinę dalį prie sienos.
3. Sujunkite visas jungtis ir vėl užsukite dangtelį.



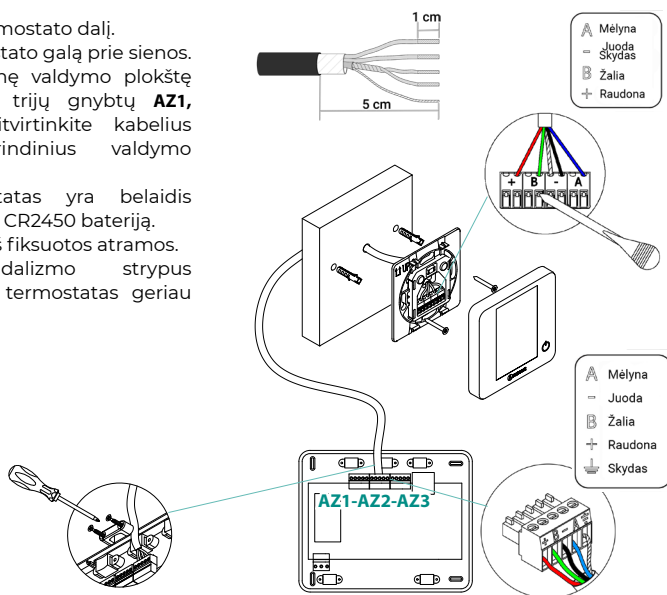
LT

TERMOSTATO MONTAVIMAS

1. Nuimkite galinę termostato dalį.
2. Pritvirtinkite termostato galą prie sienos.
3. Prijunkite pagrindinę valdymo plokštę prie bet kurio iš trijų gnybtų **AZ1**, **AZ2** arba **AZ3**. Pritvirtinkite kabelius naudodami pagrindinius valdymo plokštės bokštelius.

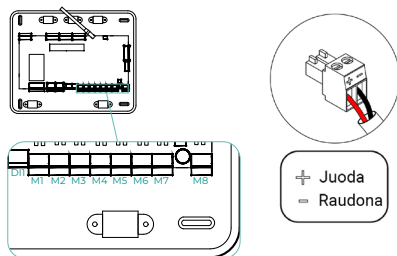
Jei jūsų termostatas yra belaidis termostatas, įdėkite CR2450 bateriją.

4. Uždėkite ekraną virš fiksuotos atramos.
5. Įdėkite anti-vandalizmo strypus (pasirinktinai), kad termostatas geriau laikytųsi.



MOTORIZUOTŲ ELEMENTŲ PRIJUNGIMAS

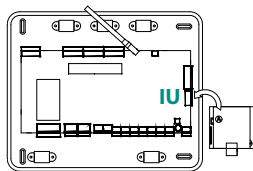
Prijunkite kiekvieną išvestį (**M1...M8**) prie atitinkamos valdymo zonos pavaros. Nejunkite daugiau nei dviejų pavarų prie vienos išvesties. Jungimui naudokite „Airzone“ laidą (2 x 0.75 mm²). Didžiausias rekomenduojamas ilgis: 20 m.



PRIJUNGIMAS PRIE VIDINIO BLOKO

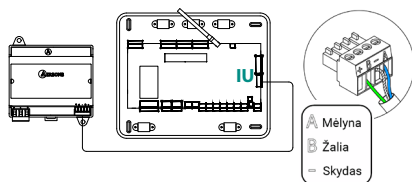
Communications gateway (Ryšių sąsajos) galimybė

Prijunkite ryšių sąsają prie pagrindinės valdymo plokštės **IU** bloko įvado. Vadovaukitės ryšių sistemos instrukcijomis. Rekomenduojama sumontuoti bloko termostatą.



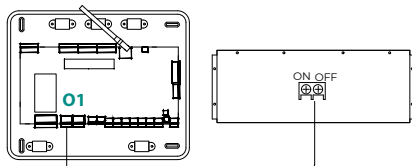
Control gateway (Valdymo tinklų sąsajos) galimybė

Prijunkite ryšių sąsają prie **IU** bloko naudodami 2x0.22 mm² Airzone laidą (naudokite tik pagrindinės valdymo plokštės jungties ekraną).



O1 port (O1 prievado) galimybė

Naudokite pagrindinį valdymo plokštės **O1** prievadą, kad atliktumėte įrenginio paleidimą ir sustabdymą pagal gamintojo instrukcijas. I_{max} 1 A, V_{max} 24 / 48 Vdc.



KITI IŠORINIAI ĮRENGINIAI

Vadovaukitės jų duomenų lapo instrukcijomis.

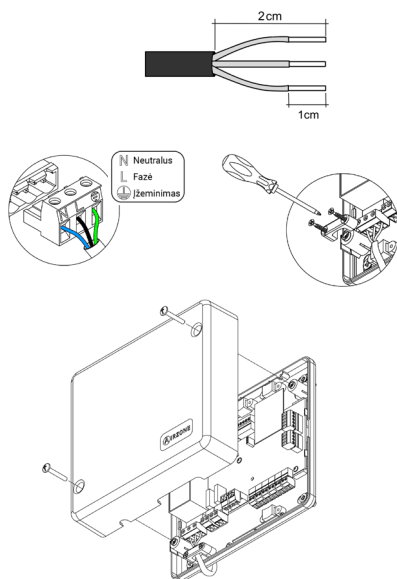
Svarbu: Elementų, kurių išorinis maitinimas yra 110/230 VAC, ryšiams turi būti jungiami prie šynos „A“ ir „B“ polių.

MAITINIMAS SISTEMOJE

Naudokite maitinimo šaltinį, kad maitintumėte pagrindinę valdymo plokštę esant 110/230 VAC įtampai, taip pat bet kokius kitus valdymo elementus, kuriems reikalingas išorinis maitinimas. Naudokite 3x1.5 mm² kabelį. Norėdami padidinti saugumą, apsaugokite laidus bokšteliais.

Prijungimas prie išorinio maitinimo šaltinio turi apimti pagrindinį jungiklį arba kitą atjungimo būdą, kuris apima nuolatinį visų polių atskyrimą pagal atitinkamas vietines ir nacionalines taisykles. Sistema bus automatiškai paleista iš naujo, jei maitinimo šaltinis bus išjungtas. Valdomam įrenginiui ir sistemos maitinimui naudokite atskiras indines.

Atlikę visas jungtis, įsitikinkite, kad teisingai uždėtas pagrindinės valdymo plokštės dangtis.

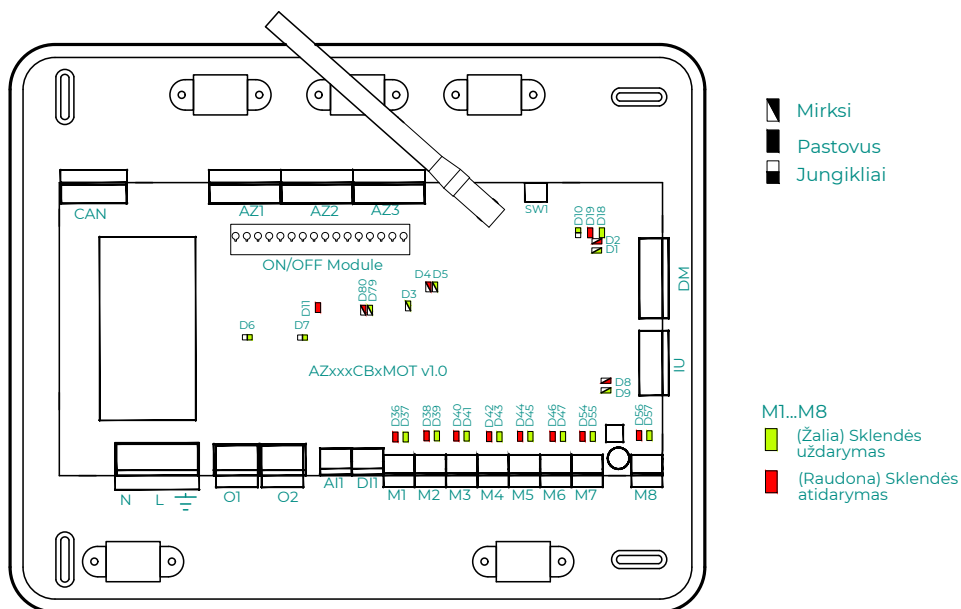


LT

Diegimo patikrinimas

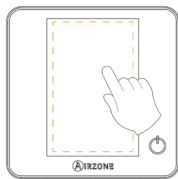
Patikrinkite šiuos elementus:

1. Pagrindinės valdymo plokštės šviesos diodų ir kitų prijungtų valdymo elementų būseną. Peržiūrėkite kiekvieno elemento techninių duomenų lapo skyrių „Savidiagnostika“.
2. Pagrindinės valdymo plokštės šviesos diodai, rodantys motorizuotų elementų atidarymą, užsidega nuosekliai.
3. Laidinių ir belaidžių termostatų maitinimas.



Pradinė konfigūracija

„AIRZONE BLUEFACE ZERO“



LT

1

Lang/Country

Choose your language

English

Choose location

España

Confirm

Kalbos:

- Ispanų
- Anglų
- Prancūzų
- Italų
- Portugalų
- Vokiečių

2

Zone address

Select zone address

↑
1
↓

Confirm

Pasirinkite zoną, susietą su šiuo termostatu. Kiekvienoje zonoje yra atitinkama valdymo išvestis (pavaros išėjimas arba spinduliuojančio elemento valdymo relės išėjimas).

3

Associated outputs

Select associated outputs

1 2 3
4 5 6
7 8

Confirm

Sistema, jei reikia, leidžia susieti su zona daugiau nei vieną valdymo išvestį. Todėl galima valdyti kelis valdymo išėjimus iš vieno termostato.

4

Thermostat settings

Select settings

Master
Zone

Confirm

Master (Pagrindinis): Leidžia valdyti visus diegimo parametrus.

5

Control stages

Select the controlled stages

☁ ☁ ☁
Air

Confirm

Kontroliuojami etapai:

- Air (Oras)
- Radiant (Šviečiantis)
- Combined (Kombinuotas)

6

Other settings

Do you want to change other settings?

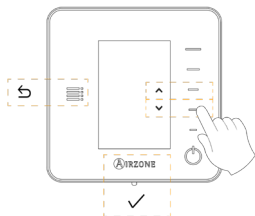
⚙️
Advanced

Basic function ☐ Off

End

Užbaikite procesą, pasiekite išplėstinius nustatymus ir (arba) aktyvuokite pagrindinę funkciją (pastaroji leidžia on/off (įjungti/išjungti) greičio nustatymą, darbo režimo nustatymą ir temperatūros nustatymą).

„AIRZONE THINK“



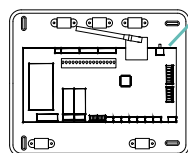
Kalbos:

- Ispanų
- Anglų
- Prancūzų
- Italų
- Portugalų
- Vokiečių

2

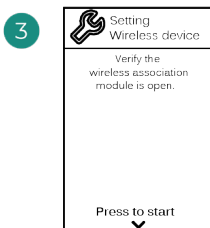
Belaidis „Think“
Atidarykite belaidžio ryšio kanalą. Norėdami tai padaryti, spustelėkite SW1. Atidarę turėsite 15 minučių susiejimui. Belaidžio ryšio kanalą taip pat galite atidaryti per „Blueface zero“ termostatus.

Laidinis „Think“
Pereikite prie 4 veiksmo.

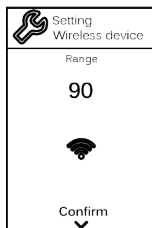


SW1

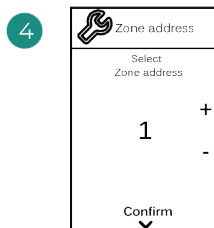
SVARBU: Atminkite, kad vieno surinkimo metu tuo pačiu metu negalima atidaryti daugiau nei vieno kanalo.



Pradėkite belaidžio kanalo paiešką.



Patikrinkite, ar signalo diapazonas yra optimalus (mažiausiai 30%).



Pasirinkite zoną, susietą su šiuo termostatu. Kiekvienoje zonoje yra atitinkama valdymo išvestis (pavaros išėjimas arba spinduliuojančio elemento valdymo relės išėjimas).

5

6

Sistema, jei reikia, leidžia susieti su zona daugiau nei vieną valdymo išvestį. Todėl galima valdyti kelis valdymo išėjimus iš vieno termostato.

Master (Pagrindinis): Leidžia valdyti visus diegimo parametrus.

Zone (Zona): Leidžia valdyti tik zonos parametrus.

LT

7

8

*Kontroliuojami etapai:

- Air (Oras)
- Radiant (Šviečiantis)
- Combined (Kombinuotas)

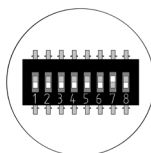
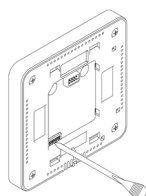
Užbaikite procesą, pasiekite išplėstinius nustatymus ir (arba) aktyvuokite pagrindinę funkciją* (pastaroji leidžia on/off (ijungti/išjungti) greičio nustatymą, darbo režimo nustatymą ir temperatūros nustatymą).

*Nėra 3.5.0 ar vėlesnėje versijoje AZCE6THINKR

„AIRZONE LITE“

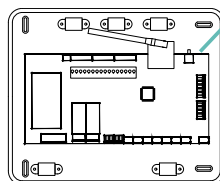


1



Pasirinkite zoną, susietą su šiuo termostatu, pakeldami mikrojungiklį, atitinkantį zoną.

2



SW1

Belaidis „Lite“

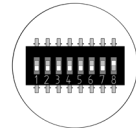
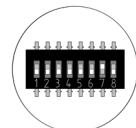
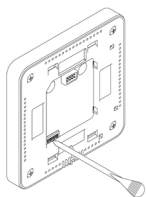
Atidarykite belaidžio ryšio kanalą. Norėdami tai padaryti, spustelėkite SW1. Atidarę turėsite 15 minučių susiejimui. Belaidžio ryšio kanalą taip pat galite atidaryti per „Blueface zero“ termostatus.

SVARBU: Atminkite, kad vieno surinkimo metu tuo pačiu metu negalima atidaryti daugiau nei vieno kanalo.

Laidinis „Lite“

Pereikite prie 3 veiksmo.

3



Pasirinkite, jei reikia, kitas, su zona susijusias, valdymo išvestis. Zonos adresas bus tas, kuriame bus pasirinktas mažiausias skaičius (pavyzdžiui, susietas 8 išėjimas su 7 zonos adresu).

4

Jei norite konfigūruoti kitus termostato nustatymus, turite patekti į „Airzone Blueface zero“ termostato išplėstinių zonų nustatymų meniu.

Piktograma  5 kartus mirksės žalia spalva, nurodyma, kad susiejimas yra teisingas. Jei piktograma vieną kartą sumirksės raudonai, tai reiškia, kad zona yra užimta, o jei ji sumirksi du kartus raudonai, tai reiškia, kad termostatas nėra signalo diapazone.

Atminkite: Jei reikia pakeisti zonos numerį, pirmiausia nustatykite termostatą iš naujo ir pradėkite susiejimo seką.

PRADINĖS KONFIGŪRACIJOS TIKRINIMAS

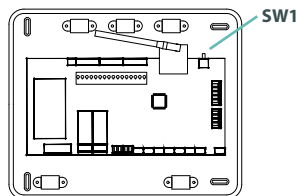
Patikrinkite šiuos elementus:

- 1. Oro kondicionieriaus bloko ir sistemos ryšys:** Nustatykite „Airzone“ sistemą į kitą nei Stop (Sustabdymo) režimą ir įjunkite zoną, kad atsirastų užklausa. Patikrinkite, ar pagrindinio termostato režimas rodomas vidinio bloko termostate ir ar nustatyta temperatūra kinta.
- 2. Oro kondicionieriaus bloko ir sistemos ryšys:** Nustatykite „Airzone“ sistemą į Stop (Sustabdymo) režimą ir patikrinkite, ar kintamosios srovės įrenginys išsijungia ir ar atidarytos sklendės.
- 3. Sklendžių ir valdymo išvesčių atidarymas/uždarymas:** Įjunkite ir generuokite poreikį visose zonose. Tada išjunkite ir įjunkite kiekvieną zoną, kad patikrintumėte, ar susiję valdymo išėjimai yra teisingi.
- 4.** Patikrinkite, ar ortakio kintamosios srovės **statinis slėgis** įrenginyje atitinka oro srauto paskirstymo tinklą, kuriame jis sumontuotas, sąlygas (jei reikia modifikuoti šį parametą, žr. Kintamosios srovės bloko gamintojo vadovą).

LT

SISTEMOS NUSTATYMAS IŠ NAUJO

Jei jums reikia grąžinti sistemos gamyklinius nustatymus, palaikykite nuspaudę **SW1**, kol **šviesos diodai D19** nustos mirksėti. Palaukite, kol šviesos diodai grįš į įprastą būseną, tada pakartokite pradinę konfigūraciją.



ZONOS NUSTATYMAS IŠ NAUJO

Jei naudojate „Blueface zero“ ir „Think“ termostatus, atlikite veiksmus, nurodytus Advanced settings (Išplėstinių nustatymų) meniu, Zone (Zonos) parametrai.

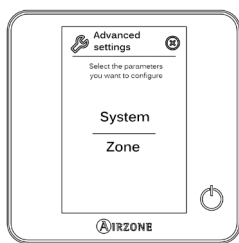
Jei naudojate „Lite“ termostatus, nuleiskite visus mikrojungiklius ir pakeiskite termostatą jo pagrinde.  Piktograma du kartus sumirksės žalia spalva, patvirtindama, kad a t s t a t y m a s baigtas.

Sistemos išplėstiniai nustatymai

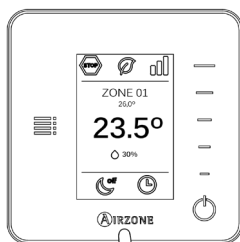
„AIRZONE BLUEFACE ZERO“



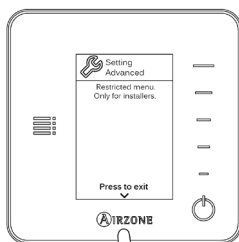
Paspauskite
ir palaikykite



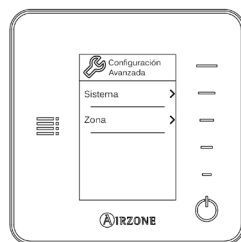
„AIRZONE THINK“



Paspauskite
ir palaikykite



Paspauskite
ir palaikykite



AIRZONE CLOUD

Išplėstinė sistemos konfigūracija gali būti atliekama naudojant Airzone Cloud programėlę (žr. [Airzone Cloud diegimo vadovo](#) skyrių *Airtools*).

Galima konfigūruoti šiuos parametrus:

- Sistemos parametrai
- Zonos parametrai
- Gamykliniai parametrai



SISTEMOS PARAMETRAI

- **System address (Sistemos adresas).** (Nėra sistemoje su „BACnet“ sietuvu). Tai leidžia jums diegiant nustatyti sistemos numerį. Pagal numatytuosius nustatymus ji rodo vertę 1. Sistema parodys laisvo adreso vertes, kurių maksimali vertė yra 99.

Jei turite adresą 1 ir diegdami turite „Airzone“ gamybos valdymo plokštę (AZX6CCPGAWI), galite naudoti funkciją „Supermaster“, kuri 1 sistemos veikimo režimą nustato kitoms sistemoms, prijungtomis prie AZX6CCPGAWI pusiau priverstiniu būdu:

1 sistemos veikimo režimas	Galimi kitų sistemų veikimo režimai
	
	   
	   
	  
	 

LT

- **Temperature range (Temperatūros intervalas)¹.** Tai leidžia pasirinkti maksimalią temperatūrą šildymo režimui (19 – 30 °C) ir minimalią temperatūrą aušinimo režimui (18 – 26 °C), pakopomis po 1 °C. Jei norite, galite išjungti bet kurį iš režimų. Pagal numatytuosius nustatymus maksimali šildymo temperatūra yra nustatyta 30 °C, o minimali 18 °C.
- **Combined stage (Kombinuotas etapas)¹.** (Tik įrenginiuose su AZCE6OUTPUT8 moduliais) Tai leidžia įjungti ir išjungti kombinuotą parametro „Control stages“ (Valdymo etapai) vartotojo „Zone settings“ (Zonos nustatymų) meniu.
- **Hysteresis Config. (Histerezės konfigūracija)¹.** Tai apibrėžia temperatūros skirtumą tarp kambario temperatūros ir nustatytos temperatūros, kad būtų pradėtas taikyti RadianT algoritmas, kurio tikslas - užkirsti kelią grindinio šildymo įrenginių perkaitimui. Diegiant su radiatoriais, nustatykite šią vertę į 0 °C. Numatytoji yra 0 °C.
- **Type of opening (Atidarymo tipas)¹.** Tai leidžia įjungti / išjungti sistemos amortizatorių proporcingumą. Proporcingumas pamatuoja sklendės atidarymą ar uždarymą 4 pakopomis pagal zonos temperatūros poreikį, koreguodamas zonos oro srauto greitį. Pagal numatytuosius nustatymus yra nustatyta į „All/Nothing“ (Viskas / Niekas).

**Pastaba: Pakeitus šį parametą, paveikiami visi instaliacijos varikliai. Nerekomenduojama naudoti su „RINT“ ir „RIC“ išmaniosiomis grotelėmis.*

¹ Parametrai nepasiekiami termostate Airzone Blueface zero

- **Standby mode (Budėjimo režimas)**¹. (Tik „Airzone Cloud“) Motorizuotų elementų veikimo logikos konfigūracija, kai sistemoje nėra poreikio. Pagal numatytuosius nustatymus išjungta. Jei įgalinta, iš „Airzone Cloud“ galima konfigūruoti tik:
 - Standby mode (laukimo režimą) vėsinimui: leidžia įjungti arba išjungti budėjimo režimą vėsinimo režimu
 - Standby mode (laukimo režimą) šildymui: leidžia įjungti arba išjungti budėjimo režimą šildymo režimu
 - Heating Hysteresis (Šildymo histerezė): nustato histerezės reikšmę šildymo režimu (pagal numatytuosius nustatymus 3 °C)
 - Cooling Hysteresis (Vėsinimo histerezė): nustato histerezės reikšmę vėsinimo režimu (pagal numatytuosius nustatymus 1 °C)
- **Relay settings (Relės nustatymai)**¹. (Tik „Airzone Cloud“) Tai leidžia pakeisti pagrindinės valdymo plokštės CMV/Boiler (CMV/Katilas) relės veikimo logiką. Pagal numatytuosius nustatymus yra nustatyta į CMV.
- **Filter maintenance (Filtrų priežiūra)**¹. (Tik „Airzone Cloud“) Naudojamas įjungti arba išjungti įspėjimą, redaguoti darbo valandas arba iš naujo nustatyti filtro priežiūros skaičiavimą.
- **Return temperature (Grįžtamoji temperatūra)**¹. (Nėra 3.5.0 ar vėlesnėje versijoje AZCE6THINKR) (Tik įrenginiams su AZX6SONDPROTEC apsaugos zondų) Tai leidžia jums nustatyti sistemos ribinę temperatūrą, skirtą kintamosios srovės įrenginio apsaugai šildymo režimu (32 °C, 34 °C ir 36 °C) ir aušinimo režimu (6 °C, 8 °C ir 10 °C). Pagal numatytuosius nustatymus sistemos šildymo išjungimo temperatūra yra nustatyta 34 °C, o aušinimo 8 °C.
- **Q-Adapt**¹. (Tik "Airzone Think" termostatams)
 1. **Kondicionieriams su tiesioginiu vėsinimu.** Tai leidžia nustatyti oro srauto valdymo algoritmą, kuris geriausiai tinka ortakio montavimui. Galimos parinktys:
 - **Maximum (Maksimalus):** sistema veikia didžiausiu greičiu, nepriklausomai nuo zonų skaičiaus.
 - **Power (Didelės galios):** norint užtikrinti didesnę oro srautą, sistema veikia didesniu greičiu nei Standard (Standartiniam) režime.
 - **Standard (Standartinis) (pagal numatytus nustatymus):** sistema keičia greitį, priklausomai nuo zonų skaičiaus.
 - **Silence (Tylusis):** sistema veikia mažesniu greičiu nei Standartiniam režime, kad sumažintų triukšmą.
 - **Minimum (Minimalus):** sistema veikia mažiausiu greičiu, nepriklausomai nuo zonų skaičiaus.
 2. **Ventiliatoriaus įrenginiuose 0–10 V.** Tai leidžia jums nustatyti mažiausią (pagal numatytuosius nustatymus 1.5 V) ir maksimalų (pagal numatytuosius nustatymus 10 V) valdomo kintamosios srovės bloko ventiliatoriaus darbinę įtampą 1 V pakopomis. Minimali įtampa atitiks norimą mažiausią kintamosios srovės bloko greitį, o didžiausia - maksimalų greitį. Vidutinis greitis atitiks judviejų vidurio tašką.
- **Radio channel (Radijo kanalas).** Tai leidžia įjungti/išjungti sistemos belaidžio ryšio kanalą.

¹ Parametrai nepasiekiami termostate Airzone Blueface zero

- **Information (Informacija).** (Tik "Airzone Think" termostatams) Tai leidžia rodyti šią informaciją:
 - **Zone (Zona):** programinė aparatinė įranga, zona, susiejimas, jungiklis arba komunikacijos būklė.
 - **System (Sistema):** programinė aparatinė įranga, IAQ programinė aparatinė įranga, nustatymai ir informacija apie sistemos ir diegimo valdiklius.
 - **Devices (Prietaisai):** rodo prie sistemos prijungtus elementus.
 - **Webserver (Tinklapių serveris):** programinė aparatinė įranga, IP adresas, tinklų sąsaja, MAC ir PIN.
- **Reset system (Atkūrimo sistema).** (Galima tik su pagrindiniais „Airzone Blueface zero“ termostatais) Tai leidžia iš naujo nustatyti sistemą grąžinant gamyklinius nustatymus. Norėdami iš naujo sukonfigūruoti termostatus, eikite į skyrių Pradinė konfigūracija.
- **Centralized control (Centralizuota kontrolė).** Tai leidžia jums nustatyti, ar jūsų įrenginyje yra centralizuotas valdiklis. Pagal numatytuosius nustatymus jis bus sukonfigūruotas kaip išjungtas.
- **BACnet¹.** (Tik diegiant su AZX6BACNET) Šis parametras rodo įrenginio ID, aukštynkrypčio ryšio prievadą, IP adresą, potinklio kaukę ir sietuvo tinklo IP ir leidžia juos keisti. Paspauskite ant norimos vertės, pakeiskite parametrus ir spustelėkite patvirtinimo parinktį. Numatytosios vertės yra:
 - Device ID (Įrenginio ID): 1000
 - Port (Prievadas): 47808
 - IP address (IP adresas): DHCP
- **Protection mode (Apsaugos režimas)¹.** (Tik „Airzone Cloud“) Leidžia išjungti motorizuotų elementų uždarymo dėsą.

¹ Parametrai nepasiekiami termostate Airzone Blueface zero

ZONOS PARAMETRAI

- **Associated outputs (Susijusios išvestys).** Tai rodo ir leidžia pasirinkti su termostatu susijusias valdymo išvestis.
- **Thermostat settings (Termostato nustatymai)*.** Tai leidžia jums nustatyti termostatą kaip Master (Pagrindinį) arba Zone (Zoną).

**Pastaba: Negalima sukonfigūruoti kaip Master (Pagrindinio), jei jau yra kitas pagrindinis termostatas.*

- **Use mode (Naudojimo režimas)¹.** Tai leidžia konfigūruoti skirtingų sistemos zonų termostatą Basic (Pagrindiniu) arba Advanced (Išplėstiniu) režimu. Pagal numatytuosius nustatymus yra nustatyta į Advanced (Išplėstinį). Parametrai, kuriuos galima valdyti Basic (Pagrindiniu) režimu, yra šie:

- On/Off (Ijungti / Išjungti)
- Set-point temperature (Nustatytoji temperatūra)
- Operation mode (Veikimo režimas) (tik tuo atveju, jei tai yra pagrindinis termostatas)
- Fan speed (Ventiliatoriaus greitis)

Jei reikia iš naujo nustatyti termostatą į Advanced (Išplėstinį) režimą, eikite į išplėstinės konfigūracijos meniu ir suaktyvinkite Advanced (Išplėstinio) naudojimo režimą.

- **Control stages (Valdymo pakopos).** (Tik įrenginiuose su AZCE6OUTPUT8 moduliais) Tai leidžia sukonfigūruoti šildymo ir aušinimo etapus pasirinktoje zonoje arba visose sistemos zonose. Konfigūravimo parinktys yra šios:

- **Air (Oras):** Įjungia šildymą / vėsinimą oru pasirinktoje zonoje.
- **Radiant (Šviečiantis) (negalimas aušinimo etapuose):** Įjungia spindulinį šildymą pasirinktoje zonoje.
- **Combined (Kombinuotas) (negalimas aušinimo etapuose):** Įjungia oro ir spinduliavimo šildymą pasirinktoje zonoje ir leidžia vartotojui pasirinkti norimą šildymo etapą toje zonoje: Air, Radiant or Combined (Oro, spinduliavimo arba kombinuotą) (žr. „Blueface zero“ termostato skyrių Zonos nustatymai, Šildymo etapai).
- **Off (Išjungti):** Išjungia šildymą / vėsinimą pasirinktoje zonoje.

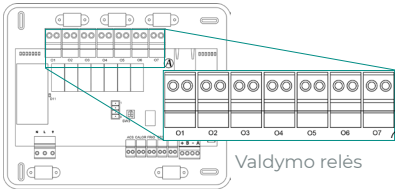
- **Offset (Poslinkis).** Tai leidžia patikslinti kambario temperatūrą, išmatuotą skirtingose zonose arba visose, dėl netoliese esančių šilumos / šalčio šaltinių atsirandančių nukrypimų, o korekcijos koeficientas yra nuo - 2.5 °C iki 2.5 °C 0.5 °C pakopomis. Pagal numatytuosius nustatymus ji nustatyta į 0 °C.
- **Reset thermostat (Atstatyti termostatą).** (Negalima nuotolinėse zonose) Tai leidžia jums iš naujo nustatyti termostatą, grįžus į pradinių nustatymų meniu.

¹ Parametrai nepasiekiami termostate Airzone Blueface zero

GAMYKLINIAI PARAMETRAI²

Svarbu: Gamyklinius valdymo plokštės (CCP) konfigūracijos parametrus galima rasti tik AZX6CCPGAWI iš Airzone Cloud.

- **Operation logic (Ekspluatacinė logika).** Tai leidžia sukonfigūruoti operacijos logiką, su kuria veiks gamybos valdymo plokštės valdymo relės:
 - Aerothermal (Aeroterminis) (pagal numatytus nustatymus)
 - 2 pipes (2 vamzdžiai)
 - 4 pipes (4 vamzdžiai)
 - „RadianT“ (Šviečiantis) (rekomenduojamas „RadianT365“ sistemoms)



1. Aerothermal (Aeroterminis)

Režimas	Paklausa	Valdymo relės					
		01	02	03	04	05	06
Stop (Sustabdyti)	Off (Išjungti)	-	-	-	-	-	-
	Air (Oras)	ON	-	ON	-	-	-
Cooling (Aušinimas)	Radiant (Šviečiantis)	ON	-	-	ON	-	-
	Off (Išjungti)	-	-	-	-	-	-
Heating (Šildymas)	Air (Oras)	-	ON	-	-	ON	-
	Radiant (Šviečiantis)	-	ON	-	-	-	ON
Dry (Sausas)	On (Ijungta)	-	-	-	-	-	-
	Off (Išjungti)	-	-	-	-	-	-
Ventilation (Vėdinimas)	On (Ijungta)	-	-	-	-	-	-
	Off (Išjungti)	-	-	-	-	-	-

² Parametrai nepasiekiami termostate Airzone Blueface zero

2. 2 pipes (2 vamzdžiai) / 4 pipes (4 vamzdžiai)*

Režimas	Paklausa	Valdymo relės					
		01	02	03	04	05	06
Stop (Sustabdyti)	Off (Išjungti)	-	-	-	-	-	-
Cooling (Aušinimas)	Air (Oras)	ON	-	ON	-	-	-
	Radiant (Šviečiantis)	ON	-	-	ON	-	-
	Off (Išjungti)	ON	-	-	-	-	-
Heating (Šildymas)	Air (Oras)	-	ON	-	-	ON	-
	Radiant (Šviečiantis)	-	ON	-	-	-	ON
	Off (Išjungti)	-	ON	-	-	-	-
Dry (Sausas)	On (Ijungta)	ON	-	-	-	-	-
	Off (Išjungti)	ON	-	-	-	-	-
Ventilation (Vėdinimas)	On (Ijungta)	-	-	-	-	-	-
	Off (Išjungti)	-	-	-	-	-	-

**Pastaba: Pagal šią konfigūraciją vidinis blokas liks Standby (Budėjimo) režime, kai visose zonose bus pasiektas komfortas.*

- **Activation delay (Aktyvinimo vėlavimas).** Tai leidžia pasirinkti gamybos įrenginio įjungimo uždelimo laiką, kurį galima konfigūruoti minutėmis, nuo 0 iki 7 (pagal numatytus nustatymus – 3 min).
- **LWT temperatures (Išeinančio šalto vandens temperatūros).** (Galima tik įrenginiuose su AZX6GAW [XXX] sąsaja, jei oras - vanduo nėra sukonfigūruotas veikti automatiškai, leidžiant nustatyti darbo temperatūrą) Tai leidžia nustatyti oro – vandens įrenginio išeinančio šalto vandens temperatūrą vėsinimo ir šildymo režimams. Temperatūros diapazoną nustato kintamosios srovės įrenginys. Numatytosios vertės:
 - Air (Oras) aušinimo režimu: 10 °C
 - Radiant (Spinduliavimas) aušinimo režimu: 18 °C
 - Air (Oras) šildymo režimu: 50 °C
 - Radiant (Spinduliavimas) šildymo režimu: 35 °C
- **DHW function (DHW funkcija).** (Tik įrenginiuose su AZX6GAW[XXX] sąsajomis) Tai leidžia jums įjungti arba išjungti (On / Off [Ijungti / Išjungti]) karšto vandens (DHW) funkciją sistemose, prijungtose prie CCP. Funkcija aktyvuota pagal numatytuosius nustatymus.
- **Cooling mixing valve (Aušinimo maišymo vožtuvas).** (Tik įrenginiuose su AZX6GAW[XXX] sąsajomis) Tai leidžia sukonfigūruoti įrenginio veikimą atsižvelgiant į tai, ar turite aušinimo maišymo vožtuvą, ar ne.

Jei jūsų įrenginyje yra aušinimo maišymo vožtuvas, pasirinkite Manual (Rankinis), tokiu atveju jie turi būti nustatyti į 18 °C temperatūrą. Jei įrenginyje nėra aušinimo maišymo vožtuvo, pasirinkite Auto (Automatinis), kad įrenginys veiktų automatiškai su sistemos nuskaityta temperatūra. Pagal numatytuosius nustatymus yra nustatyta į Manual (Rankinis).

Satura Rādītājs

VIDES POLITIKA	2
PIRMS DARBA SĀKŠANAS	3
SISTĒMAS UZSTĀDĪŠANA	4
> VADĪBAS PANEĻA UZSTĀDĪŠANA	4
> Termostata uzstādīšana	4
> Motorizēto elementu pievienošana	5
> Pievienošana iekštelpu blokam	5
> Communications gateway (Komunikācijas vārtejas) variants	5
> Control gateway (Vadības vārtejas) variants	5
> O1 port (O1 porta) variants	5
> Citas palīgierīces	6
> Strāvas padeve sistēmai	6
INSTALĀCIJAS PĀRBAUDE	7
SĀKOTNĒJĀ KONFIGURĒŠANA	8
> Airzone Blueface zero	8
> Airzone Think	9
> Airzone Lite	11
> Sākotnējās konfigurācijas pārbaudīšana	12
> Sistēmas atiestatīšana	12
> Zonas atiestatīšana	12
SISTĒMAS PAPILDU IESTATĪJUMI	13
> Airzone Blueface zero	13
> Airzone Think	13
> Airzone Cloud	13
> Sistēmas parametri	14
> Zonas parametri	17
> Ražošanas parametri	18

Vides politika



- Neizmetiet šo aprīkojumu kopā ar sadzīves atkritumiem. Elektriskie un elektroniskie ražojumi satur vielas, kas nepareizas rīcības dēļ var būt kaitīgas videi. Pārsvītrotās atkritumu tvertnes simbols norāda uz dalītu elektrisko ierīču savākšanu, kas jānodala no citiem sadzīves atkritumiem. Lai nodrošinātu pareizu vides pārvaldību, pēc lietderīgās izmantošanas laika beigām aprīkojums jānogādā šim nolūkam paredzētajos savākšanas centros.
- Aprīkojuma sastāvdaļas var pārstrādāt. Tādēļ lūdzam ievērot spēkā esošos vides aizsardzības noteikumus.
- Aprīkojuma nomaiņas gadījumā oriģinālais aprīkojums ir jāatgriež izplatītājam vai jānodod specializētā savākšanas centrā.
- Par pārkāpumiem var piemērot vides aizsardzības likumā noteiktos sodus un pasākumus.

Pirms darba sākšanas



- Šo sistēmu drīkst uzstādīt tikai kvalificēts tehniķis.
- Šo produktu nekādā gadījumā nedrīkst pārveidot vai izjaukt.
- Nestrādājiet ar sistēmu, ja jūsu rokas ir mitras vai slapjas.
- Ja šī ierīce darbojas nepareizi, nelabojiet to patstāvīgi. Sazinieties ar izplatītāju vai servisa aģentu, lai veiktu produkta remontu vai utilizāciju.



- Pirms Airzone sistēmas ierīkošanas pārbaudiet, vai HVAC sistēmas instalācija ir veikta saskaņā ar ražotāja prasībām, atbilst spēkā esošajiem vietējiem noteikumiem un vai tā darbojas pareizi.
- Izvietojiet un pievienojiet instalācijas elementus saskaņā ar spēkā esošajiem elektroinstalācijas noteikumiem.



- Visi savienojumi jāveic, kad barošanas avots ir pilnībā izslēgts.
- Uzmanieties, lai neizraisītu īssavienojumu nevienā no sistēmas savienojumiem.
- Veicot vadu montāžu, rūpīgi ievērojiet vadojuma shēmu un šos norādījumus.
- Visus vadus savienojiet stingri. Valīgi vadi var izraisīt pārkaršanu savienojuma vietās un var radīt ugunsbīstamību.
- Nenovietojiet Airzone kopni tuvu elektroinijām, dienasgaismas lampām, pievadiem u.c., jo tas var radīt sakaru traucējumus.
- Savienojumam ar ārējo barošanas avotu jābūt aprīkotam ar galveno slēdzi vai citu atvienošanas metodi, kas ietver pastāvīgu visu kontaktu atslēgšanu saskaņā ar attiecīgajiem vietējiem un valsts noteikumiem. Ja barošanas avots tiks izslēgts,



sistēma automātiski pārstartēsies. **Izmantojiet atsevišķas ķēdes kontrolējamajai ierīcei un sistēmas barošanas avotam.**

- Pārbaudiet katras ierīces savienotāju polaritāti. Izveidojot nepareizu savienojumu, produktam var radīt nopietnus bojājumus.
- Lai izveidotu savienojumu ar sistēmu, izmantojiet Airzone kabeli: četru vadu kabeli (2x0,22 mm² vīti ekranēti vadi datu pārraidei un 2x0,5 mm² vadi strāvas padevei).
- Lai iespējotu visas Airzone sistēmas funkcijas, jāizmanto Blueface zero termostats.
- Ieteikumi termostatu izvietošanai:

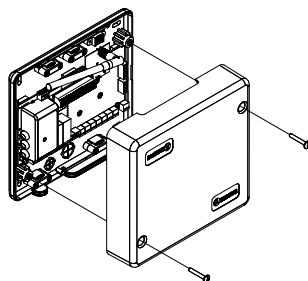


- Iekārtam, kurās tiek izmantots dzesētājs R32, pārbaudiet atbilstību vietējiem noteikumiem attiecībā uz dzesētājiem.
- Uzstādīšanas prasības atbilstoši telpas izmēriem, kas minētas iekštelpu kanālu agregātā, pie kura pieslēgts Easyzone, rokasgrāmatā, ir piemērojamas katrai atsevišķai telpai, kuru apkalpo Airzone agregāts.
- Pie Easyzone pievienotajos kanālos nedrīkst atrasties potenciālas aizdegšanās avoti.

Sistēmas uzstādīšana

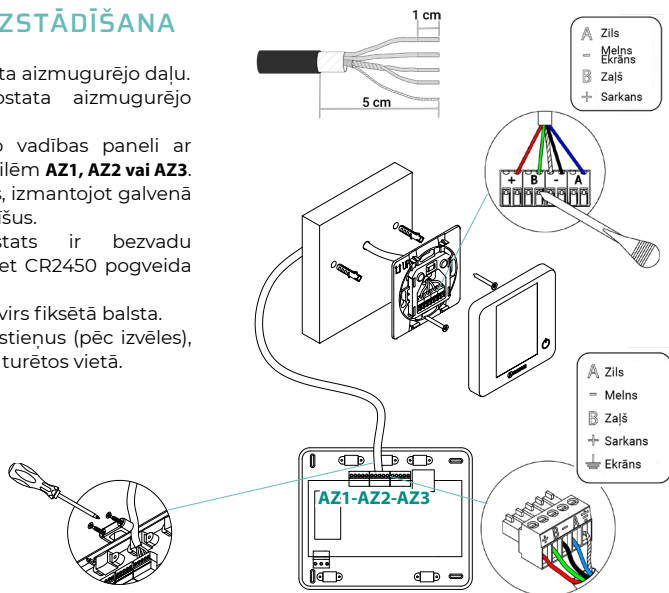
VADĪBAS PANEĻA UZSTĀDĪŠANA

1. Atrodiet vadāmā bloka tuvumā esošu vadības paneli.
2. Noskrūvējiet pārsegu, atbalstot aizmugures daļu pret sienu.
3. Izveidojiet visus savienojumus un uzskrūvējiet pārsegu atpakaļ.



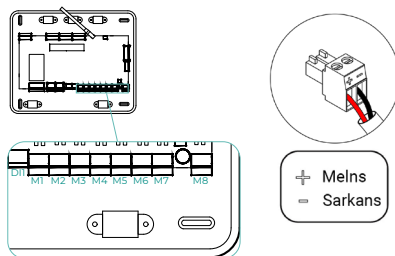
TERMOSTATA UZSTĀDĪŠANA

1. Noņemiet termostata aizmugurējo daļu.
2. Piestipriniet termostata aizmugurējo daļu pie sienas.
3. Savienojiet galveno vadības paneli ar jebkuru no trim spailēm **AZ1, AZ2 vai AZ3**. Nostipriniet kabelus, izmantojot galvenā vadības paneļa tornišus.
Ja jūsu termostats ir bezvadu termostats, ievietojiet CR2450 pogveida bateriju.
4. Novietojiet displeju virs fiksētā balsta.
5. Piestipriniet aizsargstieņus (pēc izvēles), lai termostats labāk turētos vietā.



MOTORIZĒTO ELEMENTU PIEVIENOŠANA

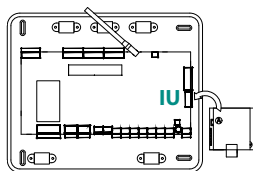
Pievienojiet katru izeju (**M1...M8**) aktuatoram atbilstoši tā kontroles zonai. Nepievienojiet vienai izejai vairāk nekā divus aktuatorus. Savienojuma izveidei izmantojiet Airzone kabeli (2 x 0.75 mm²). Lielākais ieteicamais garums: 20 m.



PIEVIENOŠANA IEKŠTELPU BLOKAM

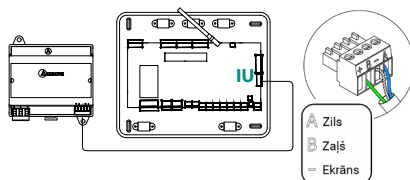
Communications gateway (Komunikācijas vārtejas) variants

Pievienojiet komunikācijas vārteju galvenā kontroles paneļa **IU** portam. Rīkojieties saskaņā ar sakaru vārtejas instrukcijām. Ieteicams uzstādīt iekārtas termostatu.



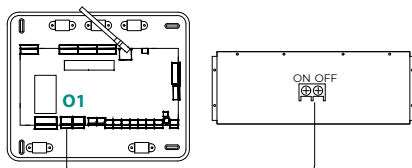
Control gateway (Vadības vārtejas) variants

Pievienojiet komunikācijas vārteju galvenā kontroles paneļa **IU** portam, izmantojot Airzone vadu 2x0.22 mm² (izmantojiet aizsargu tikai uz galvenā vadības paneļa savienojuma).



O1 port (O1 porta) variants

Izmantojiet galvenā vadības paneļa **O1** portu, lai veiktu bloka palaišanu/apstāvēšanu saskaņā ar ražotāja norādījumiem. I_{max} 1 A, V_{max} 24 / 48 Vdc.



CITAS PALĪGIERĪCES

Ievērojiet to tehnisko datu lapā sniegtos norādījumus.

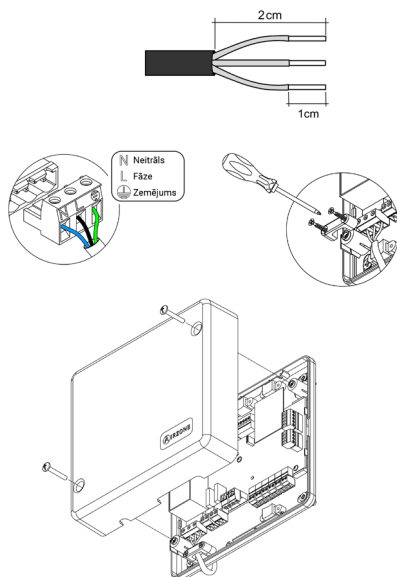
Svarīgi! Elementiem, kam tiek nodrošināta ārēja barošana, izmantojot 110/230 V maiņstrāvu, sakaru izveidei ir jāsavieno tikai kopnes "A" un "B" poli.

STRĀVAS PADEVE SISTĒMAI

Izmantojiet strāvas padeves pievadi, lai darbinātu galveno vadības paneli ar 110/230 VAC maiņstrāvu, kā arī visus citus vadības elementus, kam nepieciešama ārēja strāvas padeve. Izmantojiet 3x1.5 mm² kabeļi. Papildu drošībai nostipriniet vadus, izmantojot grozāmās pamatnes.

i Savienojumam ar ārējo barošanas avotu jābūt aprīkotam ar galveno slēdzi vai citu atvienošanas metodi, kas ietver pastāvīgu visu kontaktu atslēgšanu saskaņā ar attiecīgajiem vietējiem un valsts noteikumiem. Ja barošanas avots tiks izslēgts, sistēma automātiski pārstartēsies. Izmantojiet atsevišķas ķēdes kontrolējamajai ierīcei un sistēmas barošanas avotam.

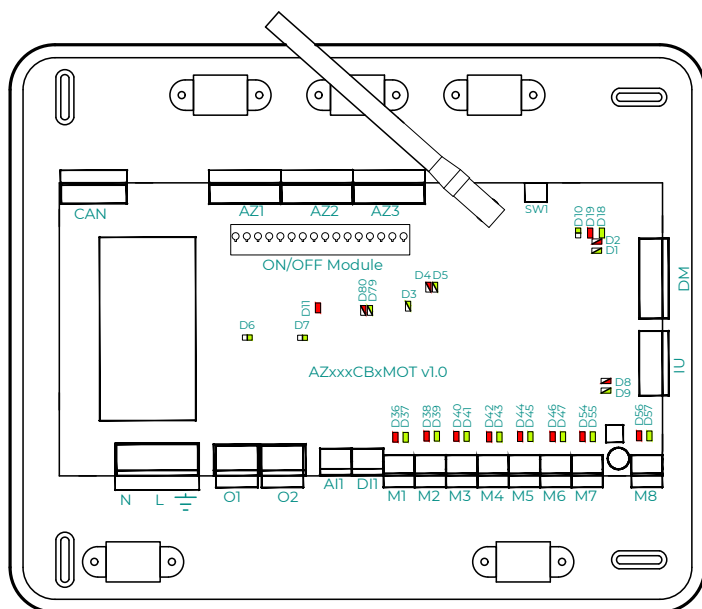
Kad visi savienojumi ir izveidoti, pārliecinieties, ka galvenā vadības paneļa vāks ir uzlikts pareizi.



Instalācijas pārbaude

Pārbaudiet tālāk norādītos elementus:

1. Galvenā vadības paneļa LED un citu pievienoto vadības elementu stāvoklis. Skatiet sadaļu "Pašdiagnostika" katra elementa tehnisko faktu lapā.
2. Galvenās vadības paneļa LED, kas norāda uz motorizēto elementu atvēršanu, iedegas secīgi.
3. Strāvas padeve vadu un bezvadu termostatiem.



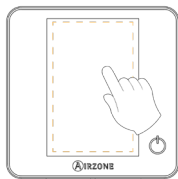
- Mirgo
- Nepārtraukti
- Ieslēdzas

LV

- M1...M8
- (Zaļš) Aizbīdīs aizveras
- (Sarkans) Aizbīdīs atveras

Sākotnējā konfigurēšana

AIRZONE BLUEFACE ZERO



LV

1

Lang/Country

Choose your language

English

Choose location

España

Confirm

Valodas:

- Spāņu valoda
- Angļu valoda
- Franču valoda
- Itāļu valoda
- Portugāļu valoda
- Vācu valoda

2

Zone address

Select zone address

↑
1
↓

Confirm

Atlasiet ar termostatu saistīto zonu. Katrai zonai ir atbilstoša vadības izeja (pievada izeja vai starojuma sildelementa vadības releja izeja).

3

Associated outputs

Select associated outputs

1 2 3
4 5 6
7 8

Confirm

Nepieciešamības gadījumā sistēma ļauj piesaistīt zonai vairāk nekā vienu vadības izeju. Tādējādi no viena termostata ir iespējams pārvaldīt vairākas vadības izejas.

4

Thermostat settings

Select settings

Master
Zone

Confirm

Master (Centrālais): Ļauj kontrolēt visus uzstādīšanas parametrus.

Zone (Zona): Ļauj kontrolēt tikai zonas parametrus.

5

Control stages

Select the controlled stages

☁ ☁ ☁
Air

Confirm

Posmi, kas tiks kontrolēti:

- Air (Gaiss)
- Radiant (Starojuma)
- Combined (Apvienots)

6

Other settings

Do you want to change other settings?

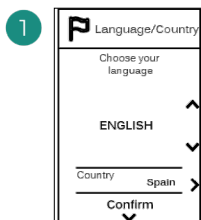
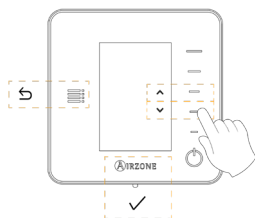
⚙️
Advanced

Basic function ☐ Off

End

Pabeidziet procesu, piekļūstiet papildu iestatījumiem un/vai aktivizējiet pamatfunkciju (pēdējā ļauj ieslēgt/izslēgt, iestatīt ātrumu, darbības režīmu un temperatūru).

AIRZONE THINK



Valodas:

- Spāņu valoda
- Angļu valoda
- Franču valoda
- Itāļu valoda
- Portugāļu valoda
- Vācu valoda

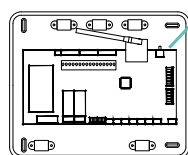
2

Bezvadu Think termostats

Atveriet bezvadu sasaistīšanas kanālu. Lai to izdarītu, noklikšķiniet uz SW1. Pēc kanāla atvēršanas jums 15 minūšu laikā ir jāizveido sasaiste. Bezvadu sasaistes kanālu var atvērt arī, izmantojot Blueface zero termostatus.

Vadu Think termostats

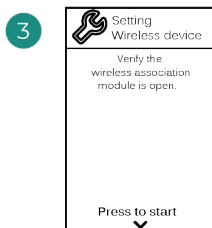
Pārejiet uz 4. darbību.



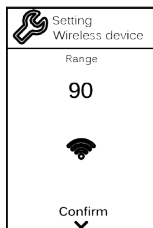
SW1

SVARĪGI! Atcerieties, ka vienas uzstādīšanas laikā vienlaikus drīkst būt atvērts tikai viens kanāls.

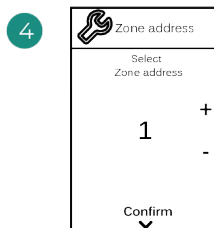
LV



Sāciet bezvadu kanāla meklēšanu.

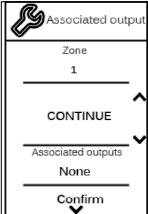


Pārbaudiet, vai signāla diapazons ir optimāls (vismaz 30%).



Atlasiet ar termostatu saistīto zonu. Katrai zonai ir atbilstoša vadības izeja (pievada izeja vai starojuma sildes elementa vadības releja izeja).

5



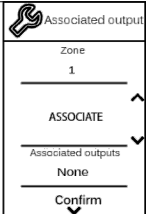
Associated output

Zone
1

CONTINUE

Associated outputs
None

Confirm



Associated output

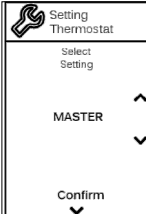
Zone
1

ASSOCIATE

Associated outputs
None

Confirm

6



Setting Thermostat

Select Setting

MASTER

Confirm

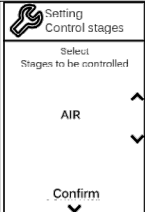
Nepieciešamības gadījumā sistēma ļauj piesaistīt zonai vairāk nekā vienu vadības izeju. Tādējādi no viena termostata ir iespējams pārvaldīt vairākas vadības izejas.

Master (Centrālais): Ļauj kontrolēt visus uzstādīšanas parametrus.

Zone (Zona): Ļauj kontrolēt tikai zonas parametrus.

LV

7



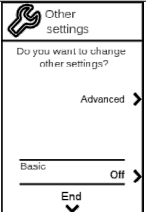
Setting Control stages

Select Stages to be controlled

AIR

Confirm

8



Other settings

Do you want to change other settings?

Advanced

Basic Off

End

*Posmi, kas tiks kontrolēti:

- Air (Gaiss)
- Radiant (Starojuma)
- Combined (Apvienots)

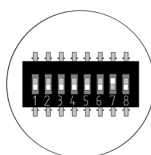
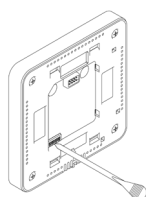
Pabeidziet procesu, piekļūstiet papildu iestatījumiem un/vai aktivizējiet pamatfunkciju* (pēdējā ļauj ieslēgt/izslēgt, iestatīt ātrumu, darbības režīmu un temperatūru).

*Nav pieejams 3.5.0 vai jaunākajā versijā AZCE6THINKR

AIRZONE LITE

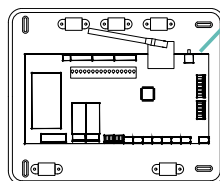


1



Atlasiet zonu, kas ir saistīta ar termostatu, paceļot attiecīgās zonas mikroslēdzi.

2



SW1

Bezvadu Lite termostats

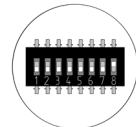
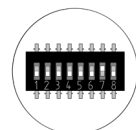
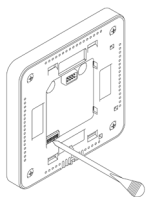
Atveriet bezvadu sasaistīšanas kanālu. Lai to izdarītu, noklikšķiniet uz SW1. Pēc kanāla atvēršanas jums 15 minūšu laikā ir jāizveido sasaiste. Bezvadu sasaistes kanālu var atvērt arī, izmantojot Blueface zero termostatus.

SVARĪGI! Atcerieties, ka vienas uzstādīšanas laikā vienlaikus drīkst būt atvērts tikai viens kanāls.

Vadu Lite termostats

Pārejiet uz 3. darbību.

3



Nepieciešamības gadījumā atlasiet citas ar šo zonu saistītās vadības izejas. Zonas adrese būs tā, kurai izvēlēts mazākais numurs (piemēram, zonai ar adresi 7 ir piesaistīta 8. izeja).

4

Ja vēlaties konfigurēt citus termostata iestatījumus, no Airzone Blueface zero termostata ir jāpiekļūst zonas papildu iestatījumu izvēlnei.

Ikona  piecas reizes nomirgos zaļā krāsā, norādot, ka sasaiste ir pareiza. Ja ikona nomirgo vienu reizi sarkanā krāsā, tas nozīmē, ka zona ir aizņemta. Ja tā nomirgo divas reizes sarkanā krāsā, termostats nav signāla darbības rādīdusā.

Atcerieties! Ja ir nepieciešams mainīt zonas numuru, vispirms atiestatiet termostatu un sāciet sasaistes secību.

SĀKOTNĒJĀS KONFIGURĀCIJAS PĀRBAUDIŠANA

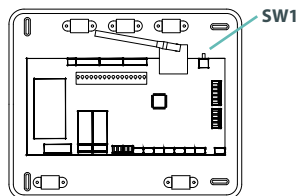
Pārbaudiet tālāk norādītos elementus:

1. **Gaisa kondicionēšanas iekārtas – sistēmas sakari:** Iestatiet Airzone sistēmā darbības režīmu, kas nav Stop (Apturēts), un ieslēdziet zonu, lai radītu pieprasījumu. Pārļiecinieties, ka atlasītais darbības režīms centrālajā termostatā ir redzams iekštelpu bloka termostatā un iestatītā temperatūra tajā mainās.
2. **Gaisa kondicionēšanas iekārtas – sistēmas sakari:** Iestatiet Airzone sistēmu režīmā Stop (Apturēts) un pārļiecinieties, ka gaisa kondicionēšanas iekārta izslēdzas un aizbīdņi atveras.
3. **Aizbīdņu atvēršana un aizvēršana un vadības izejas:** Ieslēdziet un ģenerējiet pieprasījumu visās zonās. Pēc tam izslēdziet un ieslēdziet katru zonu, lai pārbaudītu, vai saistītās vadības izejas ir pareizas.
4. Pārbaudiet, vai gaisa kondicionēšanas iekārtas **statiskais spiediens** atbilst gaisa plūsmas sadales tīkla nosacījumiem, kurā tā uzstādīta (ja nepieciešams mainīt šo parametru, skatiet gaisa kondicionēšanas iekārtas ražotāja rokasgrāmatu).

LV

SISTĒMAS ATIESTATĪŠANA

Ja vēlaties atjaunot rūpnīcas iestatījumus, turiet nospiestu **SW1**, līdz **LED D19** indikators pārstāj mirgot. Pagaidiet, līdz LED indikatori atgriežas normālā stāvoklī, un pēc tam atkārtojiet sākotnējo konfigurāciju.



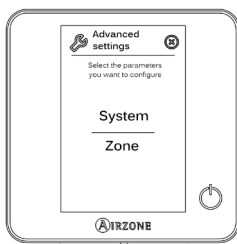
ZONAS ATIESTATĪŠANA

Blueface zero un Think termostatiem izpildiet darbības, kas norādītas izvēlnē Advanced settings (Papildu iestatījumi), Zone (Zonas) parametri.

Lite termostatiem nolaidiet visus mikroslēdžus un ievietojiet termostatu atpakaļ tā pamatnē. Ikona  nomirgos zaļā krāsā, apstiprinot, ka atiestatīšana ir pabeigta.

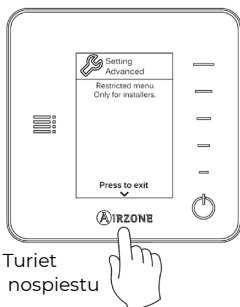
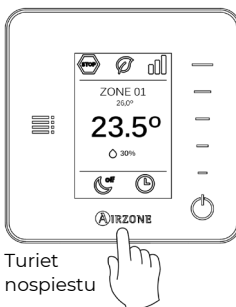
Sistēmas papildu iestatījumi

AIRZONE BLUEFACE ZERO



LV

AIRZONE THINK



AIRZONE CLOUD

Papildu sistēmas konfigurēšanu var veikt, izmantojot Airzone Cloud lietotni (skatiet [Airzone Cloud Uztādīšanas rokasgrāmatas](#) Airtools sadaļu).

Iespējams konfigurēt šādus parametrus:

- Sistēmas parametri
- Zonas parametri
- Ražošanas parametri



SISTĒMAS PARAMETRI

- **System address (Sistēmas adrese).** (Nav pieejams sistēmās ar BACnet vārteju.) Ļauj jums definēt sistēmas numuru jūsu iekārtā. Pēc noklusējuma attēlo vērtību 1. Sistēma attēlos brīvās adreses vērtības, nepārsniedzot 99.

Ja jums ir adrese 1 un instalācijā atrodas Airzone ražošanas vadības panelis (AZX6CCPGAWI), jūs varat izmantot Supermaster (Kvartenāro) funkciju, kas izmanto 1. sistēmas darbības režīmu pārējās sistēmās, kas pieslēgtas AZX6CCPGAWI, daļējā piespiedu veidā:

1. sistēmas darbības režīms	Pieejamie citu sistēmu darbības režīmi
	
	   
	   
	  
	 

- **Temperature range (Temperatūras diapazons)¹.** Ļauj jums izvēlēties sildīšanas režīma maksimālo temperatūru (19 – 30 °C) un dzesēšanas režīma minimālo temperatūru (18 – 26 °C) ar soli 1 °C. Ja vēlaties, jūs jebkuru no režīmiem varat atslēgt. Pēc noklusējuma maksimālā sildīšanas temperatūra ir iestatīta uz 30 °C, savukārt minimālā dzesēšanas temperatūra uz 18 °C.
- **Combined stage (Apvienotais posms)¹.** (Pieejams tikai instalācijās ar AZCE6OUTPUT8 moduļiem) Ļauj aktivizēt un deaktivizēt parametra "Control stages" (Kontroles posmi) kombinēto posmu lietotāja "Zone settings" (Zonas iestatījumu) izvēlnē.
- **Hysteresis Config. (Histerēzes konfigurēšana)¹.** Tā definē temperatūras atšķirību starp istabas temperatūru un iestatīto temperatūru, lai sāktu piemērot RadianT algoritmu, kura mērķis ir novērst zemgrīdas apsildes instalāciju pārkaršanu. Instalācijās ar radiatoriem iestatiet šo vērtību uz 0 °C. Pēc noklusējuma tā ir iestatīta uz 0 °C.
- **Type of opening (Atvēšanās veids)¹.** Ļauj jums iespējot/atspējot sistēmas slāpētāju proporcionalitāti. Proporcionalitāte nosaka mērogu slāpētāja atvēšanai vai aizvēršanai 4 soļos atbilstoši temperatūras pieprasījumam attiecīgajā zonā, pielāgojot zonas gaisa plūsmas ātrumu. Pēc noklusējuma tas ir iestatīts uz All/Nothing (Viss/Nekas).

**Piezīme: Šī parametra maiņas gadījumā tiek ietekmēti visi instalācijas motorizētie slāpētāji. Nav ieteicams RINT un RIC viedajām restēm.*

¹ Parametri par Airzone Blueface zero termostatu nav pieejami

- **Standby mode (Gaidstāves režīms)¹.** (*Tikai Airzone Cloud*) Motorizēto elementu darbības loģikas konfigurēšana gadījumos, kad sistēmā nav pieprasījuma. Pēc noklusējuma šī iespēja ir atspējota. Ja tā ir iespējota, no Airzone mākoņa iespējams konfigurēt tikai sekojošo:
 - Standby mode (Gaidīšanas režīms) dzesēšanai: ļauj jums ieslēgt vai izslēgt gaidīšanu dzesēšanas režīmā
 - Standby mode (Gaidīšanas režīms) sildīšanai: ļauj jums ieslēgt vai izslēgt gaidīšanu sildīšanas režīmā
 - Heating Hysteresis (Sildīšanas histerēze): iestata histerēzes vērtību sildīšanas režīmā (pēc noklusējuma 3 °C)
 - Cooling Hysteresis (Dzesēšanas histerēze): iestata histerēzes vērtību dzesēšanas režīmā (pēc noklusējuma 1 °C)
- **Relay settings (Releja iestatījumi)¹.** (*Tikai Airzone Cloud*) Ļauj jums mainīt galvenā vadības paneļa CMV/Boiler (CMV/boileris) releja darbības loģiku. Pēc noklusējuma tas ir iestatīts uz CMV.
- **Filter Maintenance (Filtra apkope)¹.** (*Tikai Airzone Cloud*) Izmanto, lai iespējotu vai atspējotu brīdinājumu, redīgētu darbības stundas vai atiestatītu filtra apkopes skaitītāju.
- **Return temperature (Atgriezes temperatūra)¹.** (*Nav pieejams 3.5.0 vai jaunākajā versijā AZCE6THINKR*) (Pieejams tikai instalācijās ar AZX6SONDPROTEC aizsardzības zondi.) Ļauj jums definēt sistēmas atslēgšanas temperatūras, lai nodrošinātu gaisa kondicionēšanas iekārtas aizsardzību sildīšanas režīmā (32 °C, 34 °C un 36 °C) un dzesēšanas režīmā (6 °C, 8 °C un 10 °C). Pēc noklusējuma sistēmas sildīšanas atslēgšanas temperatūra ir iestatīta uz 34 °C, un dzesēšanas temperatūra ir iestatīta uz 8 °C.
- **Q-Adapt¹.** (*Tikai Airzone Think termostatiem*)
 1. **Tiesās izplešanās iekārtās.** Ļauj jums noteikt gaisa plūsmas kontroles algoritmu, kas vislabāk atbilst gaisa vadu instalācijai. Pieejamās opcijas ir šādas:
 - **Maximum (Maksimums):** sistēma darbojas ar maksimālo ātrumu neatkarīgi no zonu skaita.
 - **Power (Barošana):** sistēma darbojas ar lielāku ātrumu nekā Standard (Standarta) režīmā, lai nodrošinātu lielāku gaisa plūsmu.
 - **Standard (Standarts) (pēc noklusējuma):** sistēma maina ātrumu atkarībā no zonu skaita.
 - **Silence (Klusums):** sistēma darbojas ar mazāku ātrumu nekā Standard (Standarta) režīmā, lai uzlabotu trokšņu samazināšanu.
 - **Minimum (Minimums):** sistēma darbojas ar minimālu ātrumu neatkarīgi no zonu skaita.
 2. **Iekārtās ar ventilatora konvektoru 0-10 V.** Ļauj jums iestatīt vadītās gaisa kondicionēšanas iekārtas ventilatora minimālo (1.5 V pēc noklusējuma) un maksimālo (10 V pēc noklusējuma) darba spriegumu ar soli 1 V. Minimālais spriegums būs atbilstošs vēlamajam minimālajam gaisa kondicionēšanas iekārtas ātrumam, un maksimālais spriegums būs atbilstošs maksimālajam ātrumam. Vidējais ātrums būs atbilstošs abu viduspunktam.
- **Radio channel (Radio kanāls).** Ļauj jums iespējot/atspējot sistēmas bezvadu sasaistes kanālu.

¹ Parametri par Airzone Blueface zero termostatu nav pieejami

- **Information (Informācija).** *(Tikai Airzone Think termostatiem)* Ļauj jums attēlot informāciju par šādiem elementiem:
 - **Zone (Zona):** programmaparatūra, zona, sasaiste, pievads vai sakaru statuss.
 - **System (Sistēma):** programmaparatūra, IAQ programmaparatūra, iestatījumi un informācija par sistēmas un instalācijas kontrolieriem.
 - **Devices (Ierīces):** Parāda sistēmai pievienotos elementus.
 - **Webserver (Tīmekļa serveris):** programmaparatūra, IP adrese, vārteja, MAC un PIN.
- **Reset system (Atiestatīt sistēmu).** *(Pieejams tikai Airzone Blueface zero galvenajiem termostatiem)* Ļauj jums atiestatīt sistēmu, pārslēdzot to uz rūpnīcas iestatījumiem. Lai pārkonfigurētu termostatus, dodieties uz sadaļu Sākotnējā konfigurēšana.
- **Centralized control (Centralizētā vadība).** Ļauj jums noteikt, vai jūsu instalācijai centralizēts kontrolieris. Pēc noklusējuma tā būs konfigurēta kā deaktivizēta.
- **BACnet¹.** *(Tikai instalācijās ar AZX6BACNET)* Šis parametrs parāda ierīces ID, augšupsaites pieslēgvietu, IP adresi, apakštīkla masku un vārtejas IP, kā arī ļauj tos modificēt. Nospiediet uz vēlamās vērtības, pārveidojiet parametrus un nospiediet uz opcijas, lai to apstiprinātu. Noklusējuma vērtības ir:
 - Device ID (Ierīces ID): 1000
 - Port (Pieslēgvietā): 47808
 - IP Address (IP adrese): DHCP
- **Protection mode (Aizsardzības režīms)¹.** *(Tikai Airzone Cloud)* Ļauj atspējot aizkavi motorizēto elementu aizvēršanās procesā.

¹ Parametri par Airzone Blueface zero termostatu nav pieejami

ZONAS PARAMETRI

- **Associated outputs (Saistītās izejas).** Attēlo un ļauj atlasīt vadības izejas, kas ir saistītas ar termostatu.
- **Thermostat settings (Termostata iestatījumi)*.** Ļauj iestatīt termostatu kā Master (Centrālo) vai Zone (Zonas).

**Piezīme: To nevar konfigurēt kā Master (Centrālo), ja jau pastāv cits šādi konfigurēts termostats.*

- **Use mode (Lietošanas režīms)¹.** Ļauj konfigurēt termostatu dažādām sistēmas zonām Basic (Pamata) vai Advanced (Paplašinātā) režīmā. Pēc noklusējuma tas ir iestatīts Advanced (Paplašinātā) režīmā. Parametri, ko var kontrolēt Basic (Pamata) režīmā, ir:

- On/Off (Ieslēgts/Izslēgts)
- Set-point temperature (Iestatītā temperatūra)
- Operation mode (Darbības režīms) (tikai tad, ja tiek izmantots centrālais termostats)
- Fan speed (Ventilatora ātrums)

Ja nepieciešams atiestatīt termostatu režīmā Advanced (Paplašināts), atveriet Advanced settings (Paplašinātās konfigurēšanas) izvēlni un aktivizējiet lietošanas režīmu Advanced (Paplašināts).

- **Control stages (Kontroles posmi).** *(Pieejams tikai instalācijās ar AZCE6OUTPUT8 moduļiem)* Ļauj konfigurēt sildīšanas un dzesēšanas posmus sistēmas atlasītajā zonā vai visās zonās. Konfigurējamās opcijas ir:

- **Air (Gaiss):** aktivizē atlasītajā zonā sildīšanu/dzesēšanu ar gaisu.
- **Radiant (Starojuma) (dzesēšanas posmos nav pieejams):** aktivizē atlasītajā zonā sildīšanu ar starojumu.
- **Combined (Apvienots) (dzesēšanas posmos nav pieejams):** aktivizē gaisa un starojuma sildīšanu atlasītajā zonā un ļauj lietotājam atlasīt attiecīgajā zonā vēlamo sildīšanas posmu: Air (Gaiss), Radiant (Starojuma) vai Combined (Apvienots) (skatīt sadaļu Zonas iestatījumi nodaļā Blueface zero termostats, Sildīšanas posmi).
- **Off (Izslēgts):** deaktivizē atlasītajā zonā sildīšanas/dzesēšanas posmu.

- **Offset (Novirze).** Ļauj korigēt telpas temperatūras mērījumus dažādās vai visās zonās saistībā ar tuvumā esošo siltuma/aukstuma avotu radītajām novirzēm, ar korekcijas faktoru starp - 2.5 °C un 2.5 °C un soli 0.5 °C. Pēc noklusējuma tā ir iestatīta uz 0 °C.
- **Reset thermostat (Atiestatīt termostatu).** *(Nav pieejams attālās zonās)* Ļauj jums atiestatīt termostatu, atgriežoties sākotnējā iestatījumu izvēlnē.

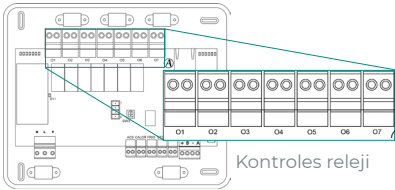
LV

¹ Parametri par Airzone Blueface zero termostatu nav pieejami

RAŽOŠANAS PARAMETRI²

Svarīgi: Ražošanas vadības paneļa (CCP) konfigurācijas parametri ir pieejami tikai Airzone Cloud AZX6CCPGAWI.

- **Operation logic (Darbības loģika).** Ļauj konfigurēt darbības loģiku, ar kuru ražošanas vadības paneļa kontroles releji darbosies:
 - Aerothermal (Aerotermāla) (pēc noklusējuma)
 - 2 pipes (ar 2 caurulēm)
 - 4 pipes (ar 2 caurulēm)
 - RadianT (ieteicams RadianT365 sistēmām)



1. Aerotermāla

Režīms	Pieprasījums	Kontroles releji					
		O1	O2	O3	O4	O5	O6
Stop (Apturēts)	Off (Izslēgts)	-	-	-	-	-	-
Cooling (Dzesēšana)	Air (Gaiss)	ON	-	ON	-	-	-
	Radiant (Starojuma)	ON	-	-	ON	-	-
	Off (Izslēgts)	-	-	-	-	-	-
Heating (Sildīšana)	Air (Gaiss)	-	ON	-	-	ON	-
	Radiant (Starojuma)	-	ON	-	-	-	ON
	Off (Izslēgts)	-	-	-	-	-	-
Dry (Žāvēšana)	On (Ieslēgts)	-	-	-	-	-	-
	Off (Izslēgts)	-	-	-	-	-	-
Ventilation (Ventilācija)	On (Ieslēgts)	-	-	-	-	-	-
	Off (Izslēgts)	-	-	-	-	-	-

² Parametri par Airzone Blueface zero termostatu nav pieejami

2. 2 pipes (ar 2 caurulēm) / 4 pipes (ar 4 caurulēm)*

Režīms	Pieprasījums	Kontroles releji					
		01	02	03	04	05	06
Stop (Apturēts)	Off (Izslēgts)	-	-	-	-	-	-
Cooling (Dzesēšana)	Air (Gaiss)	ON	-	ON	-	-	-
	Radiant (Starojuma)	ON	-	-	ON	-	-
	Off (Izslēgts)	ON	-	-	-	-	-
Heating (Sildīšana)	Air (Gaiss)	-	ON	-	-	ON	-
	Radiant (Starojuma)	-	ON	-	-	-	ON
	Off (Izslēgts)	-	ON	-	-	-	-
Dry (Žāvēšana)	On (Ieslēgts)	ON	-	-	-	-	-
	Off (Izslēgts)	ON	-	-	-	-	-
Ventilation (Ventilācija)	On (Ieslēgts)	-	-	-	-	-	-
	Off (Izslēgts)	-	-	-	-	-	-

*Piezīme: Šajā konfigurācijā iekštelpu bloks paliks Standby (Gaidstāves) režīmā, tiklīdz visās zonās būs sasniegts noteikts komforta līmenis.

LV

- **Activation delay (Aktivizēšanas atlikšana).** Ļauj jums atlasīt ražošanas iekārtas ieslēgšanas atlikšanas laiku, kas konfigurējams minūtēs no 0 līdz 7 (pēc noklusējuma 3 min).
- **LWT temperatures (LWT temperatūras).** (Pieejams tikai instalācijās ar AZX6GAW[XXX] vārteju ar nosacījumu, ka gaisa-ūdens iekārta nav konfigurēta automātiskai darbībai, ļaujot izmantot attiecīgās darba temperatūras) Ļauj definēt gaisa-ūdens iekārtas dzesēšanas un sildīšanas režīmu LWT temperatūras. Temperatūras diapazonu definē gaisa kondicionēšanas iekārta. Noklusējuma vērtības:
 - Air (Gaiss) dzesēšanas režīmā: 10 °C
 - Radiant (Starojuma) dzesēšanas režīmā: 18 °C
 - Air (Gaiss) sildīšanas režīmā: 50 °C
 - Radiant (Starojuma) sildīšanas režīmā: 35 °C
- **DHW function (DHW funkcija).** (Pieejams tikai instalācijās ar AZX6GAW[XXX] vārteju) Ļauj aktivizēt vai deaktivizēt (On/Off (Ieslēgt/Izslēgt)) vietējo karstā ūdens (DHW) funkciju CCP pieslēgtajās sistēmās. Funkcija tiek aktivizēta pēc noklusējuma.
- **Cooling mixing valve (Dzesēšanas jaucejvārsts).** (Pieejams tikai instalācijās ar AZX6GAW[XXX] vārteju) Ļauj konfigurēt jūsu instalācijas darbību atkarībā no tā, vai jums ir dzesēšanas jaucejvārsts.

Ja jūsu instalācijā ir dzesēšanas jaucejvārsti, izvēlieties Manual (Manuāla), un šādā gadījumā tiem jābūt iestatītiem uz 18 °C. Ja instalācijai nav dzesēšanas jaucejvārsta, izvēlieties Auto (Automātiska), lai instalācija darbotos automātiski, ievērojot sistēmas nolasīto temperatūru. Pēc noklusējuma tā ir iestatīta režīmā Manual (Manuāls).



airzonecontrol.com

Marie Curie, 21
29590 Málaga
Spain



GRAZCE82100